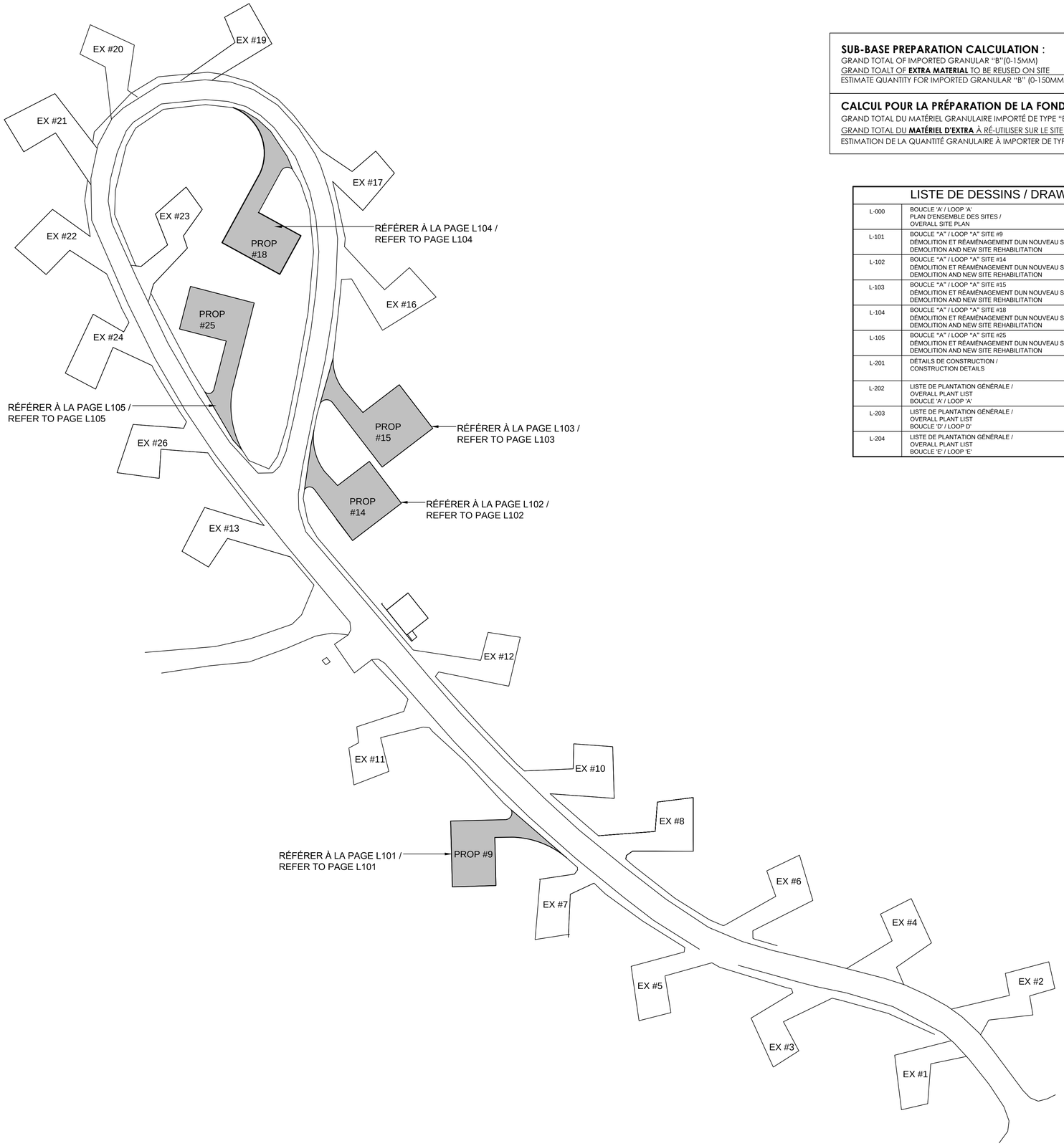


SUB-BASE PREPARATION CALCULATION :

GRAND TOTAL OF IMPORTED GRANULAR "B"(0-15MM)	=173M3
GRAND TOALT OF **EXTRA MATERIAL** TO BE REUSED ON SITE	=110M3
ESTIMATE QUANTITY FOR IMPORTED GRANULAR "B" (0-150MM)	= 63M3

CALCUL POUR LA PRÉPARATION DE LA FONDATION :

GRAND TOTAL DU MATÉRIEL GRANULAIRE IMPORTÉ DE TYPE "B" (0-150MM)	= 173M3
GRAND TOTAL DU **MATÉRIEL D'EXTRA** À RÉ-UTILISER SUR LE SITE	= 110M3
ESTIMATION DE LA QUANTITÉ GRANULAIRE À IMPORTER DE TYPE "B" (0-150MM)	= 63M3

LISTE DE DESSINS / DRAWING LIST

L-000	BOUCLE 'A' / LOOP 'A' PLAN D'ENSEMBLE DES SITES / OVERALL SITE PLAN
L-101	BOUCLE "A" / LOOP "A" SITE #9 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-102	BOUCLE "A" / LOOP "A" SITE #14 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-103	BOUCLE "A" / LOOP "A" SITE #15 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-104	BOUCLE "A" / LOOP "A" SITE #18 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-105	BOUCLE "A" / LOOP "A" SITE #25 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-201	DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS
L-202	LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE / OVERALL PLANT LIST BOUCLE 'A' / LOOP 'A'
L-203	LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE / OVERALL PLANT LIST BOUCLE 'D' / LOOP D'
L-204	LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE / OVERALL PLANT LIST BOUCLE 'E' / LOOP 'E'

NE PAS UTILISER À DES FINS DE CONSTRUCTION
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Legende/Legend

PROP #1 — TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project
PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: MISTAGANCE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title
BOUCLE 'A' / LOOP 'A'
PLAN D'ENSEMBLE DES SITES /
OVERALL SITE PLAN

Projet Nu./ Project No.
167011343

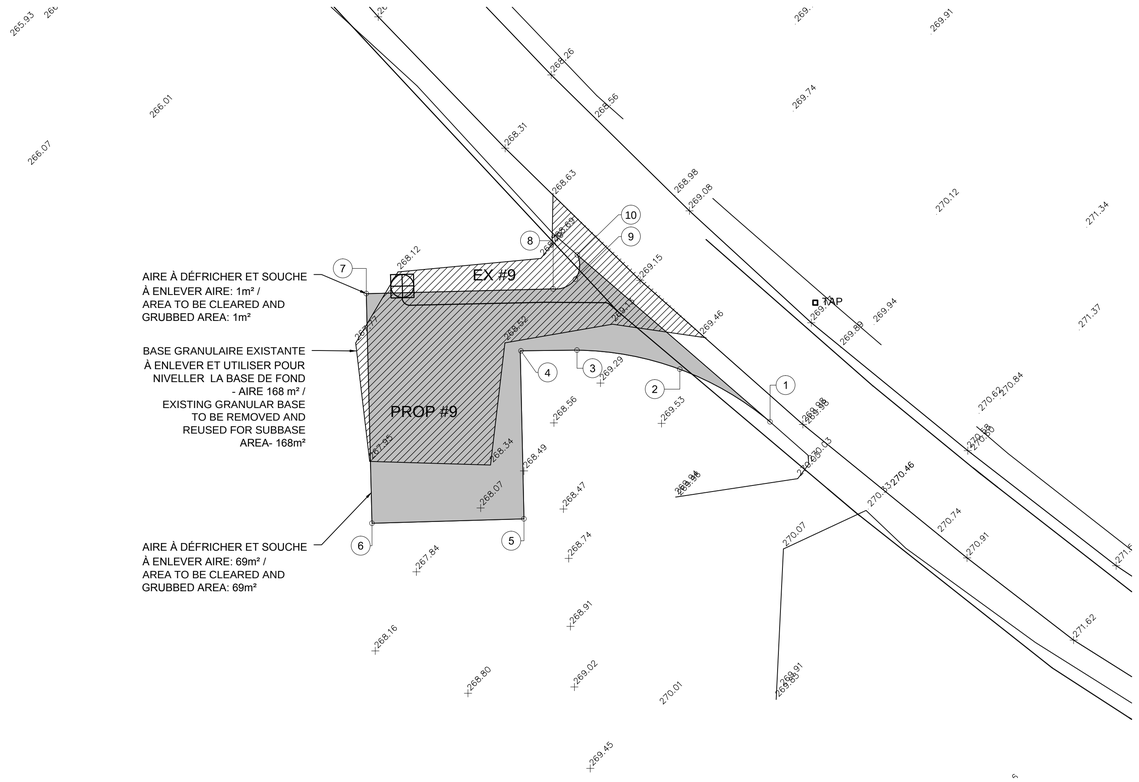
Échelle/Scale
1:500

Dessins Nu./Scale Number
L000

Révision/Revision
2

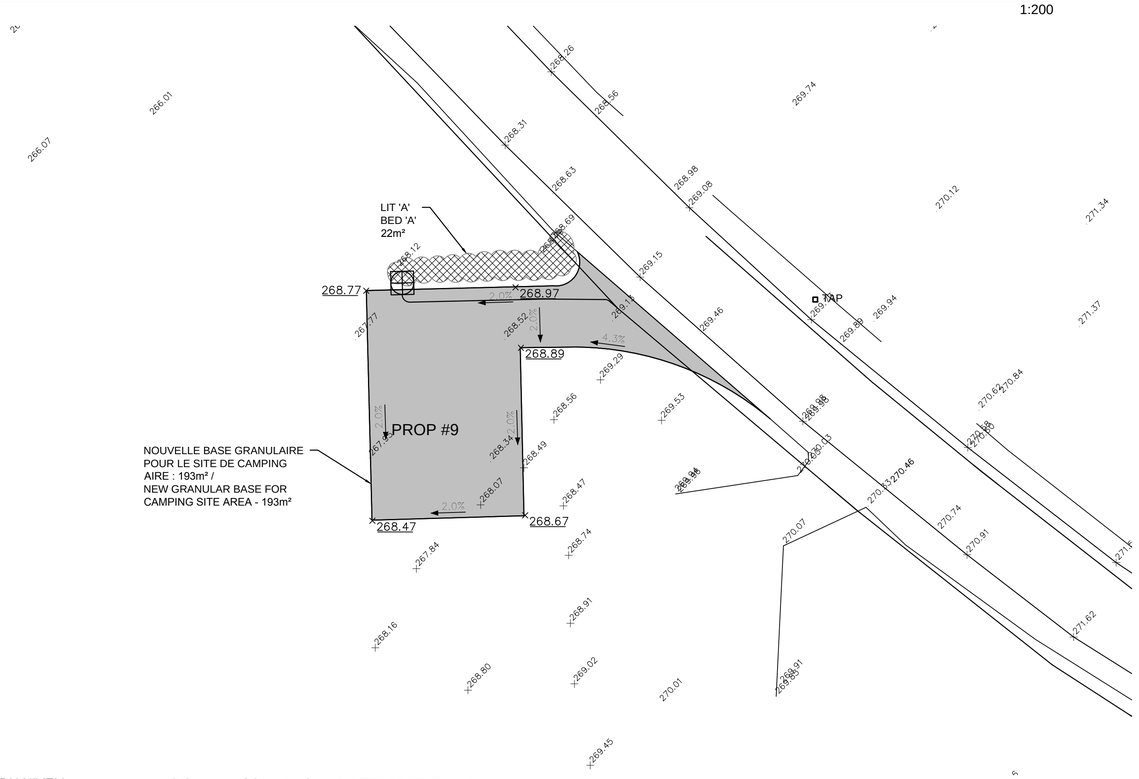
\\Cad1182-01\Vres_Group\01670_archive\167011214\PC160A\Drawings\167011214-Parks Canada-MISTAGANCE.dwg
2014/10/09 1:00 PM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L101 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L101 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 9

1	E N	653309.8984 5170002.2864	R: 19.9m
2	E N	653303.9991 5170005.7231	
3	E N	653297.2859 5170006.9666	
4	E N	653293.6286 5170006.9157	
5	E N	653293.8299 5169995.9521	
6	E N	653283.9068 5169995.6629	
7	E N	653283.5285 5170010.6581	
8	E N	653295.7322 5170010.9564	R: 1.6m
9	E N	653297.1844 5170011.5986	
10	E N	653297.3184 5170013.1808	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	168	50.4
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	70	35.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	193	2
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	168	50.4
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	193	48.3

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	48.4

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	22	6.6	6.6

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	22M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	5			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2			
	GRAND TOTAL	7			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	4			
NOTE:					
R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT					

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Legende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA DE LA MAURICIE

MISTAGANCE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'A' / LOOP 'A' / SITE 9

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

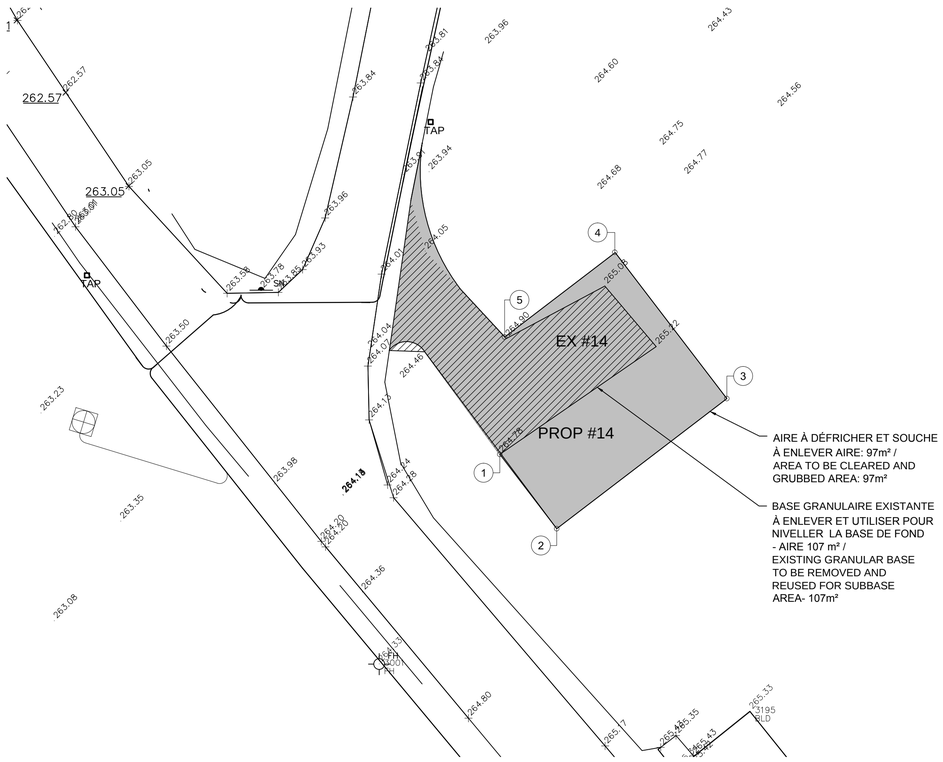
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Scale Number L101

Révision/Revision 2

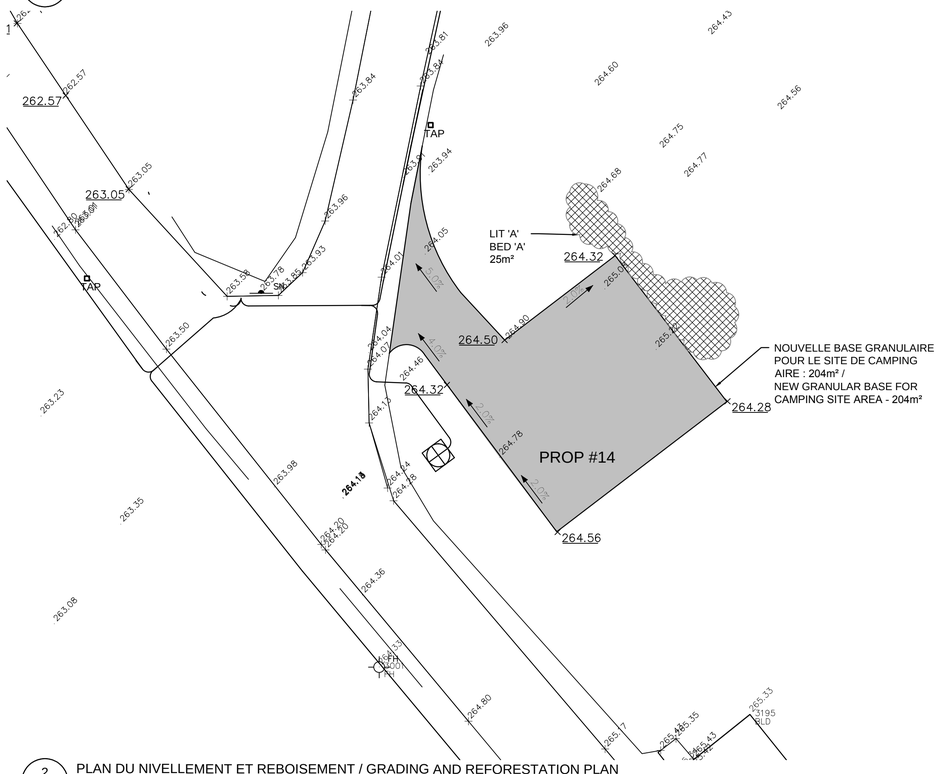
\\cd1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\Parks Canada-MISTAGANCE.dwg
2014/10/09 10:59 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L102 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L102 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 14

1	E	653257.466
	N	5170079.368
2	E	653261.1846
	N	5170074.5231
3	E	653272.2885
	N	5170083.0108
4	E	653264.9734
	N	5170092.5547
5	E	653257.78
	N	5170087.0324

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	107	32.1
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	97	48.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	204	3
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	107	32.1
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	204	51.0

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	27.8

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	25	7.5	7.5

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	25M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	5			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2			
	GRAND TOTAL	7			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	5			
NOTE:					
R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT					

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Legende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
□	ROBINET / TAP

2.	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1.	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: MISTAGANCE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'A' / LOOP 'A' / SITE 14

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

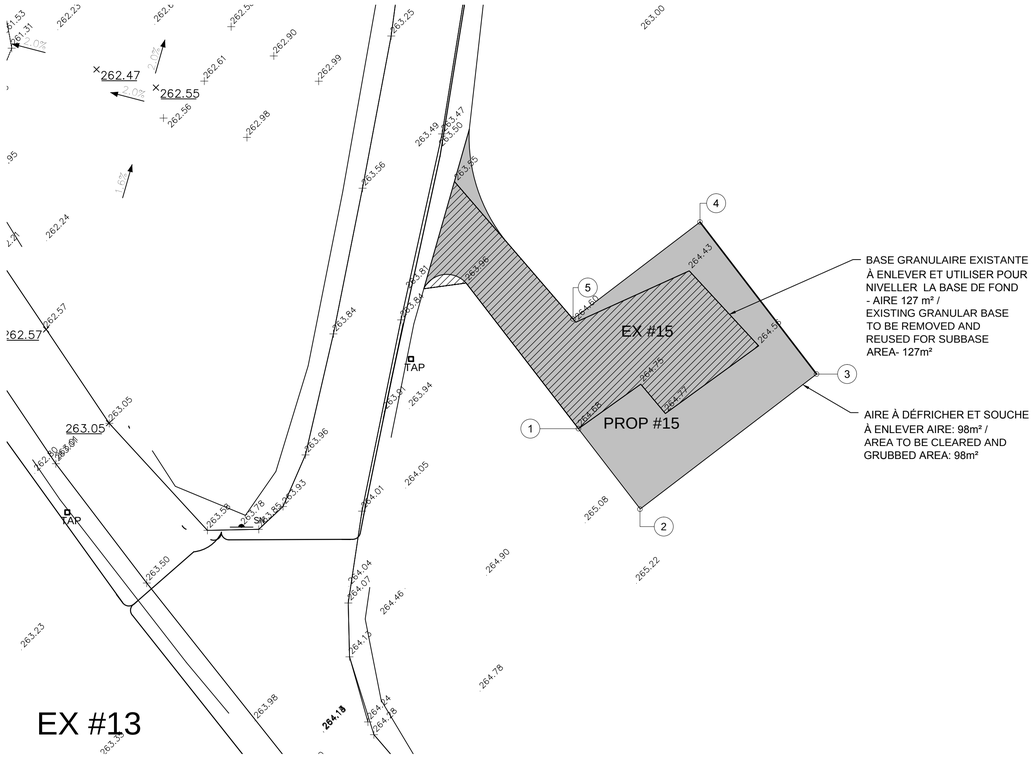
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Scale Number L102

Révision/Revision 2

\\ca1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16604\Drawing\167011214-Parks Canada-MISTAGANCE.dwg
2014/10/09 10:59 AM Par: De Wets, Brad

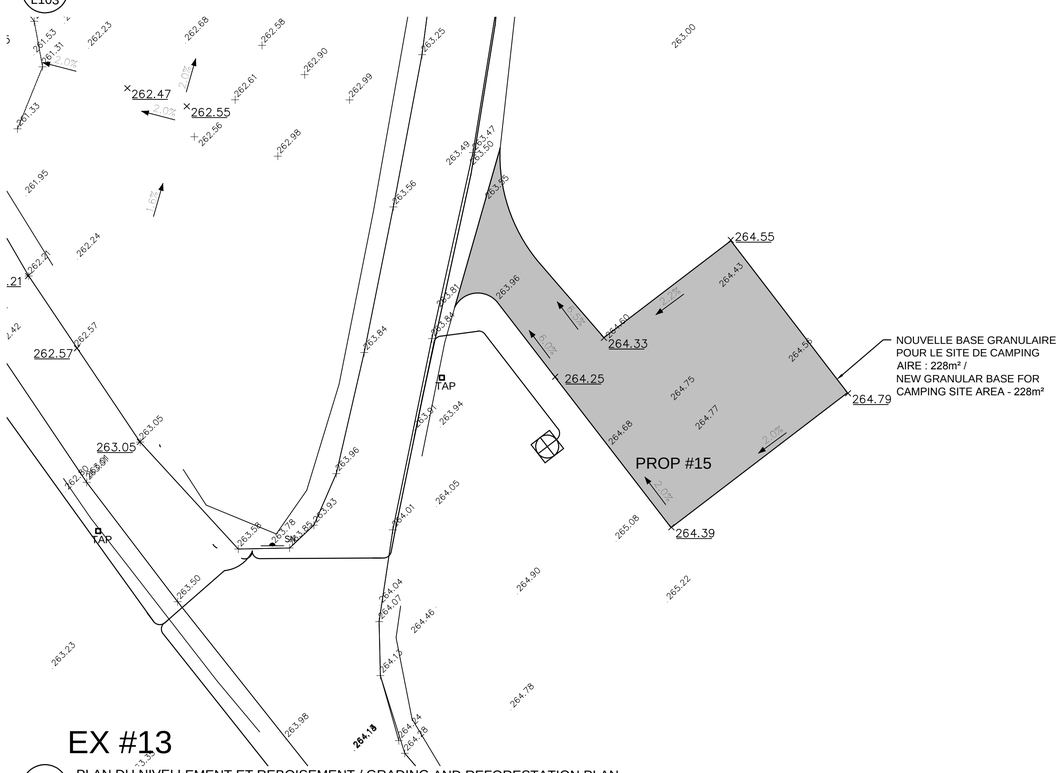
FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



EX #13

1 / L103 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



EX #13

2 / L103 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 15

1	E	653263.89
	N	5170096.516
2	E	653267.8985
	N	5170091.2606
3	E	653279.433
	N	5170100.0802
4	E	653271.8222
	N	5170109.9962
5	E	653263.5306
	N	5170103.673

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	127	38.1
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	98	49.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	228	37
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	127	38.1
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	228	57.0

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	1.1

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Legende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
□	ROBINET / TAP

2.	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1.	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: MISTAGANCE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'A' / LOOP 'A' / SITE 15

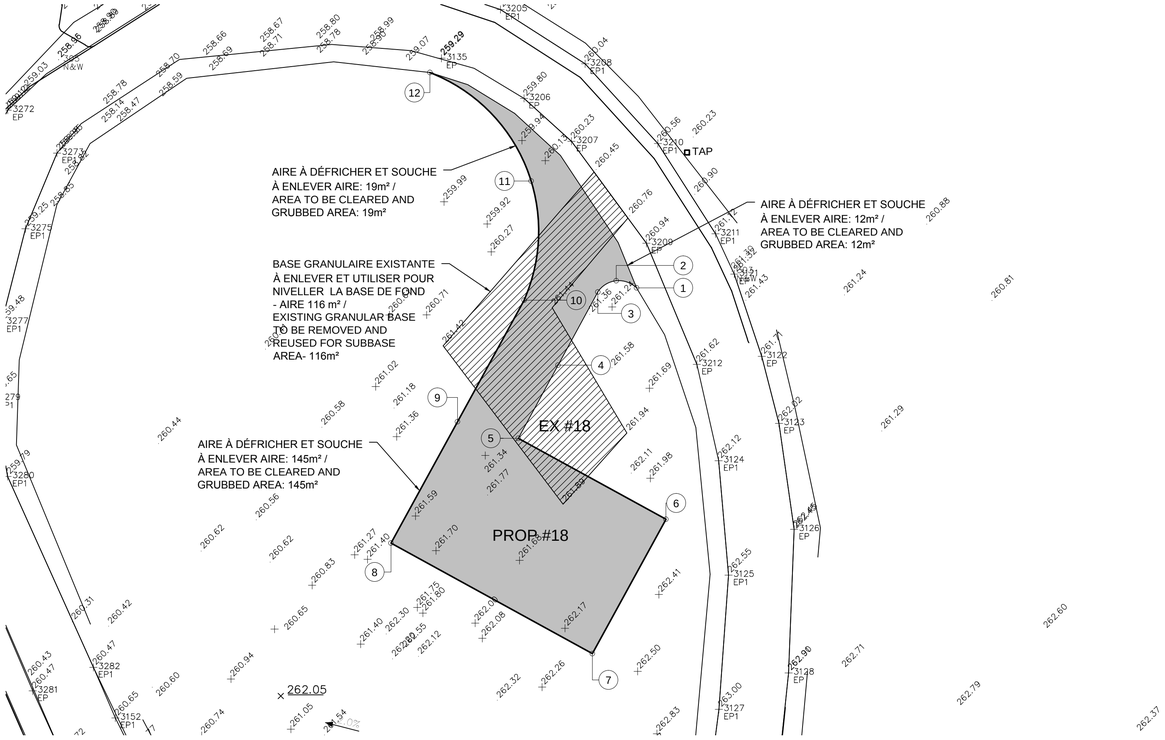
DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Scale Number	Révision/Revision
L103	2

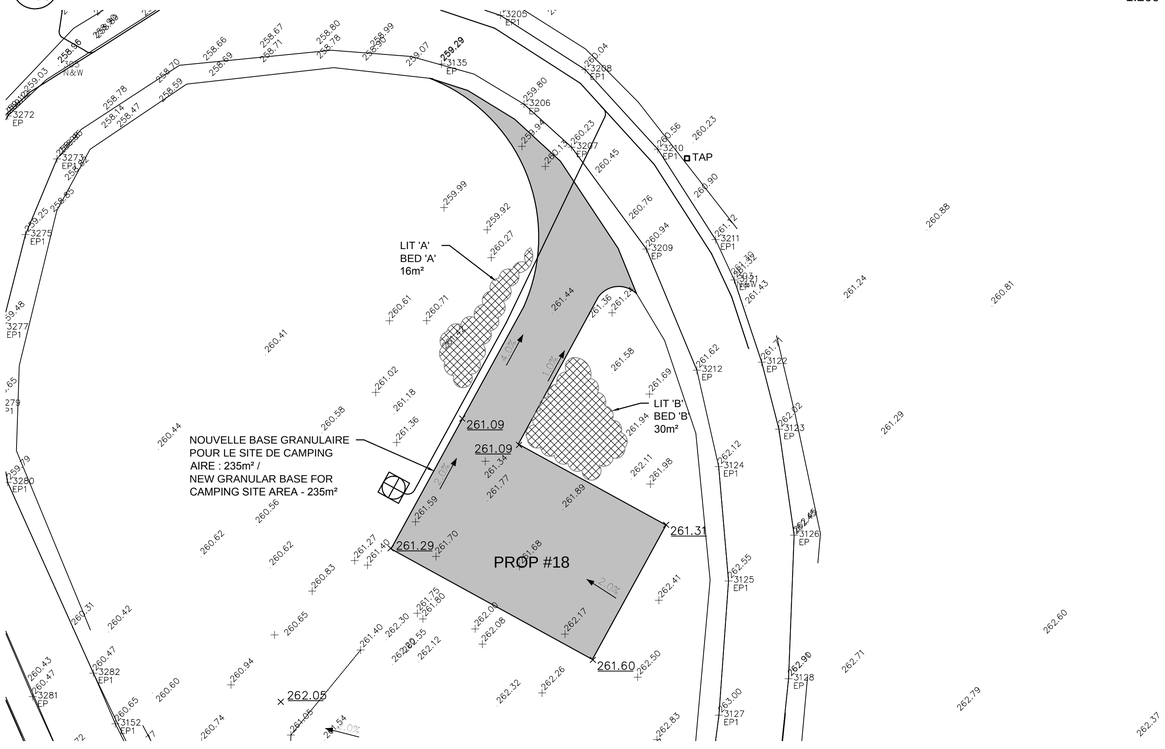
\\Ca0185401\Work_Group\01470\active\167011214\PC1404\Drawing\167011214-Parks Canada-MISTAGANCE.dwg
2014/10/09 10:59 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L104 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L104 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 18

1	E 653247.5023 N 5170159.0385	R: 1.6m	
2	E 653246.1722 N 5170159.5067		
3	E 653244.9694 N 5170158.7708		
4	E 653242.374 N 5170153.9949		
5	E 653239.7786 N 5170149.2192		
6	E 653249.4165 N 5170143.9355		
7	E 653244.6172 N 5170135.1624		
8	E 653231.464 N 5170142.373		
9	E 653235.8121 N 5170150.3047		
10	E 653240.1602 N 5170158.2363	R: 11.1m	
11	E 653240.6218 N 5170166.0145		
12	E 653234.0065 N 5170173.0989		

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	116	34.8
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	176	88.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	235	2
	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	116	34.8
	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	235	58.8

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	32.8

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	16	4.8	30	9.0	13.8

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED
PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	16M²	30M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	1	2	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	4	7			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	2	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	1	3			
	GRAND TOTAL	5	10			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	3	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	1	2	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	4	6			
NOTE:						
R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT						

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Legende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
◻	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: MISTAGANCE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'A' / LOOP 'A' / SITE 18

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

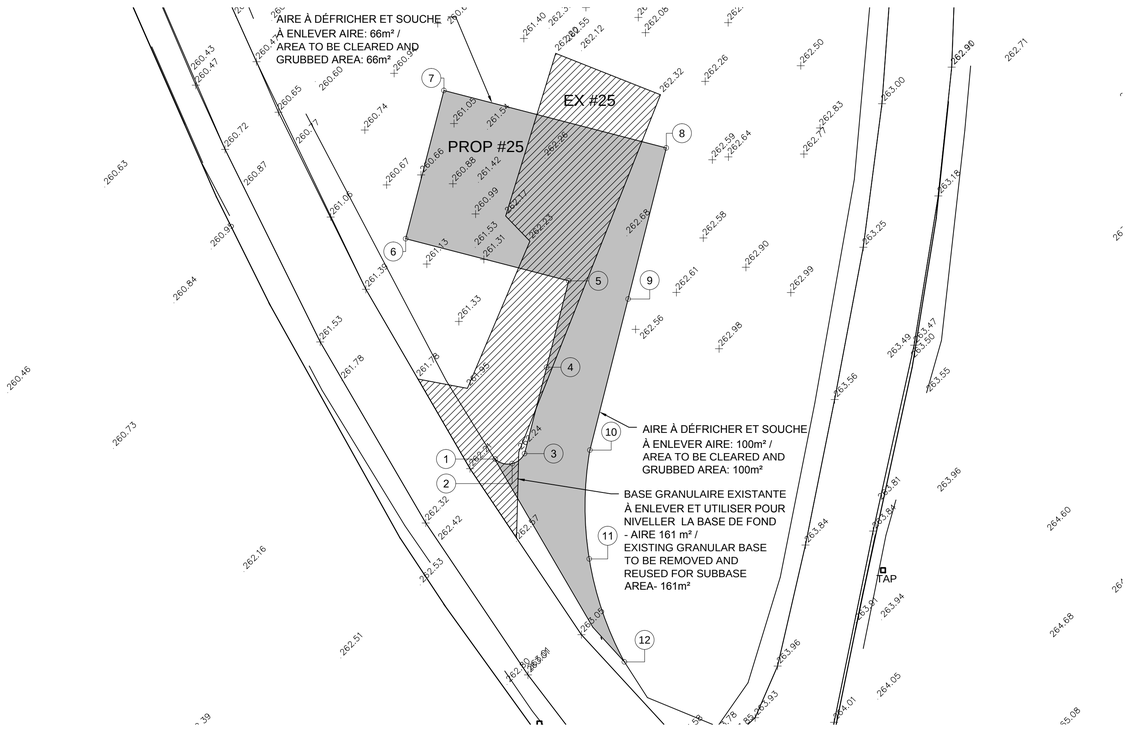
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Scale Number L104

Révision/Revision 2

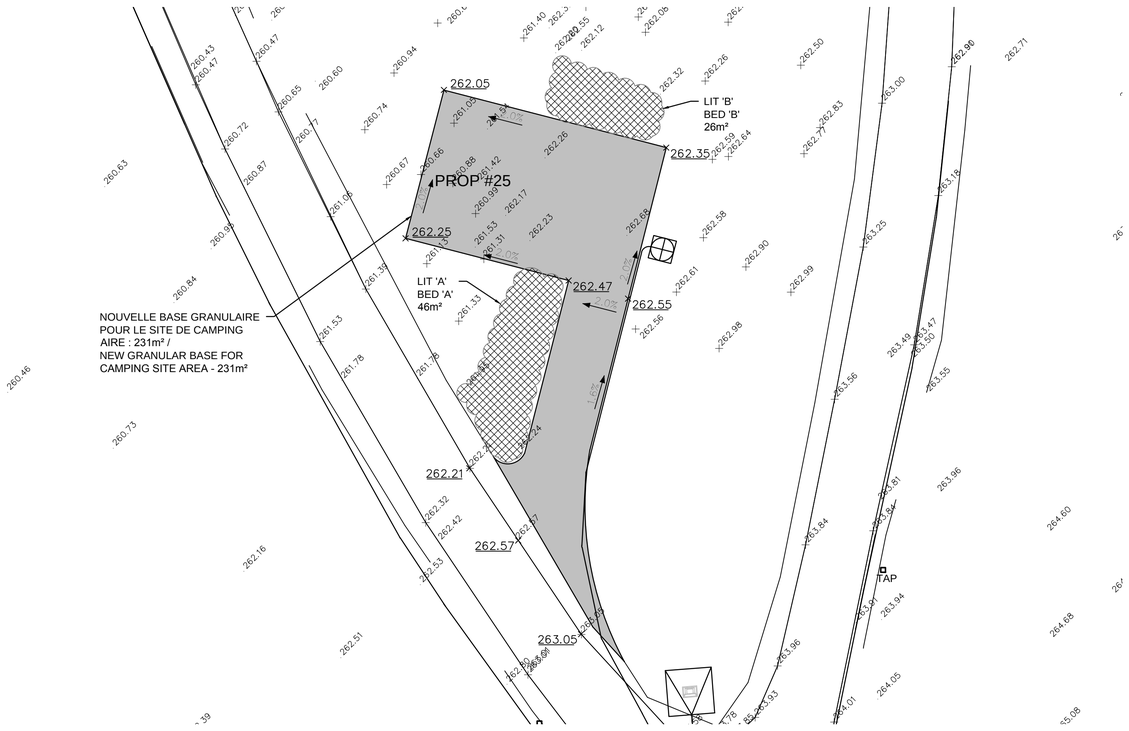
\\cd1182-f01\Work_Group\01\167\certification\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-MISTAGANCE.dwg
2014/10/09 11:00 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L105 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L105 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 25

1	E N	653227.6302 5170108.3179	R: 1.2m
2	E N	653228.7301 5170108.0228	
3	E N	653229.536 5170108.6763	
4	E N	653230.9791 5170114.3157	
5	E N	653232.4222 5170119.9551	
6	E N	653221.7716 5170122.7054	
7	E N	653224.2718 5170132.3878	
8	E N	653238.7954 5170128.6374	
9	E N	653236.3013 5170118.7696	
10	E N	653233.8072 5170108.9018	R: 21.3m
11	E N	653233.766 5170101.8009	
12	E N	653236.0594 5170095.0735	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	161	48.3
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	166	83.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	231	129
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	161	48.3
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	80.7
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	231	57.8

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	46	13.8	26	7.8	21.6

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED
PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	46M²	26M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	3	2	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	2	1	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	11	6			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	1	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	1	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	4	2			
	GRAND TOTAL	15	8			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	4	2	6	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	3	2	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	8	5			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Legende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: MISTAGANCE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'A' / LOOP 'A' / SITE 25

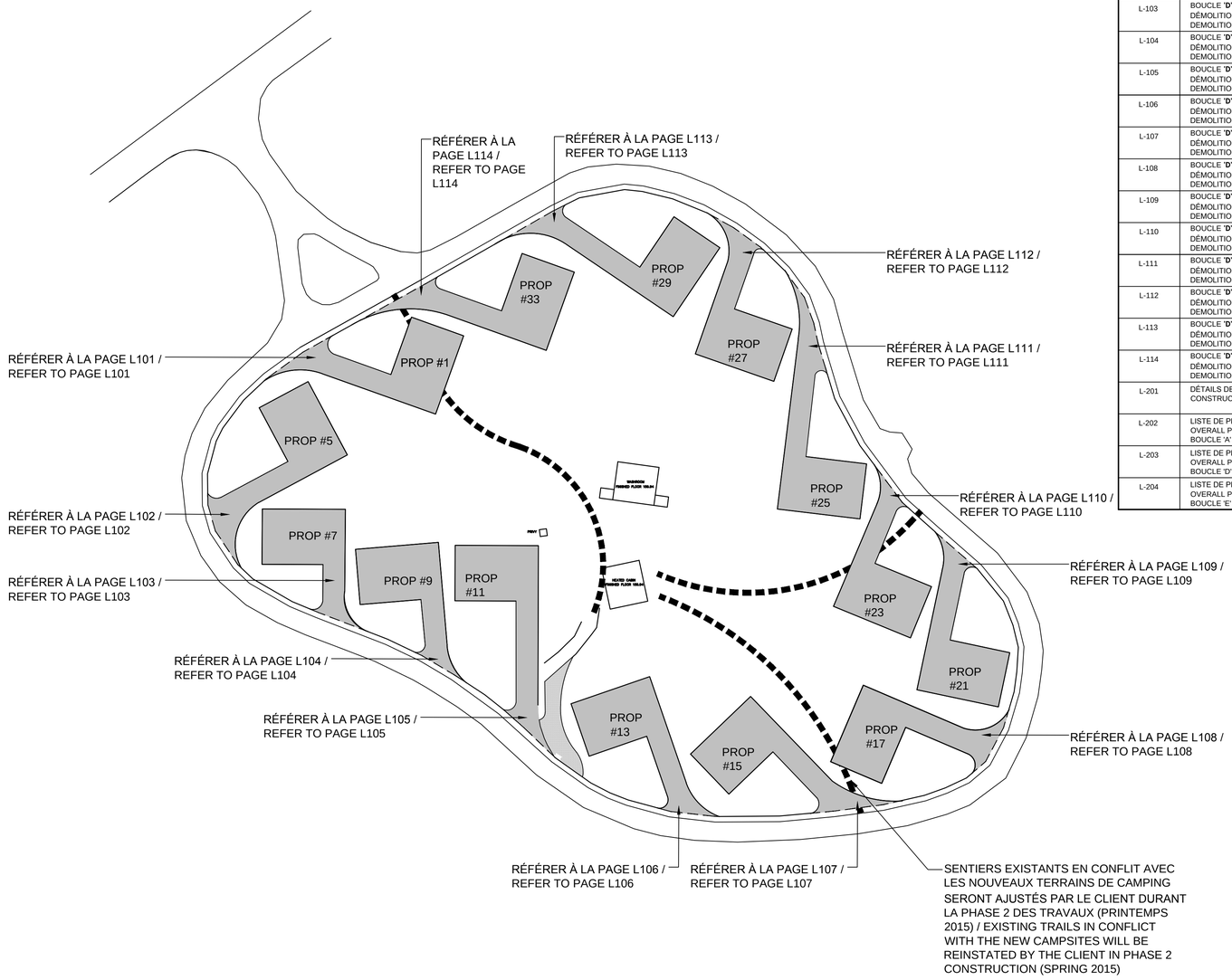
DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Scale Number	Révision/Revision
L105	2

\\cd1182-f01\Work_Group\01470\certified\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-MISTAGANCE.dwg
2014/10/09 11:00 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



SUB-BASE PREPARATION CALCULATION :

GRAND TOTAL OF IMPORTED GRANULAR "B"(0-15MM) =669M3
GRAND TOALT OF **EXTRA MATERIAL** TO BE REUSED ON SITE =42M3
ESTIMATE QUANTITY FOR IMPORTED GRANULAR "B" (0-150MM) = 627M3

CALCUL POUR LA PRÉPARATION DE LA FONDATION :

GRAND TOTAL DU MATÉRIEL GRANULAIRE IMPORTÉ DE TYPE "B" (0-150MM) = 669M3
GRAND TOTAL DU **MATÉRIEL D'EXTRA** À RÉ-UTILISER SUR LE SITE = 42M3
ESTIMATION DE LA QUANTITÉ GRANULAIRE À IMPORTER DE TYPE "B" (0-150MM) = 627M3

LISTE DE DESSINS / DRAWING LIST

L-000	BOUCLE 'D' / LOOP 'D' PLAN D'ENSEMBLE DES SITES / OVERALL SITE PLAN
L-101	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #1 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-102	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #5 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-103	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #7 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-104	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #9 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-105	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #11 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-106	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #13 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-107	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #15 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-108	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #17 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-109	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #21 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-110	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #23 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-111	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #25 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-112	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #27 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-113	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #29 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-114	BOUCLE **'D'** / LOOP **'D'** SITE #33 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-201	DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS
L-202	LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE / OVERALL PLANT LIST BOUCLE 'A' / LOOP 'A'
L-203	LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE / OVERALL PLANT LIST BOUCLE 'D' / LOOP D'
L-204	LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE / OVERALL PLANT LIST BOUCLE 'E' / LOOP 'E'

NE PAS UTILISER À DES FINS DE CONSTRUCTION
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

PROP #1 — TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D'
PLAN D'ENSEMBLE DES SITES /
OVERALL SITE PLAN

Projet Nu./ Project No. 167011343

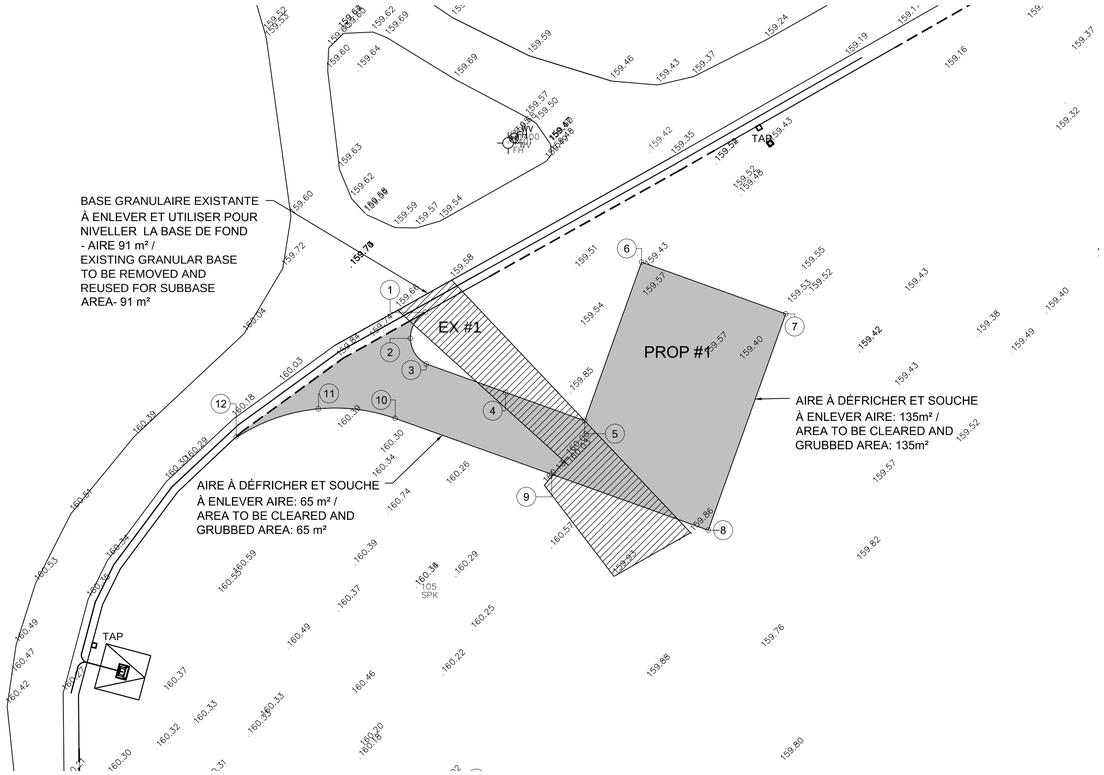
Échelle/Scale 1:500

Dessins Nu./Drawing Number L000

Révision/Revision 2

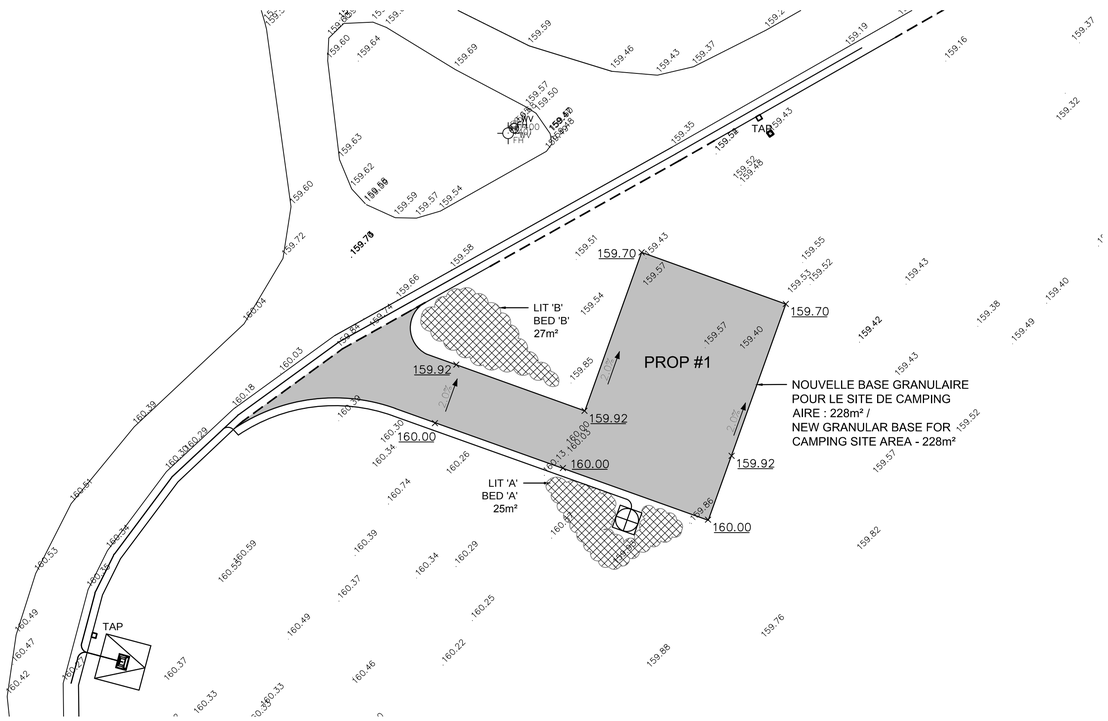
\\Cad1182-01\Wms_Group\01670\active\167011214\PC160A\Drawings\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 1:00 PM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L101 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L101 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 1

1	E N	667766.627 5179993.3833	R: 1.9m
2	E N	667765.6345 5179991.6809	
3	E N	667766.676 5179990.008	
4	E N	667771.8459 5179988.1534	R: 12.0m
5	E N	667777.0098 5179986.301	
6	E N	667780.73 5179996.6529	
7	E N	667790.1427 5179993.2763	
8	E N	667785.0778 5179979.1572	
9	E N	667774.8591 5179982.8069	
10	E N	667764.6403 5179986.4566	
11	E N	667759.6281 5179987.0839	
12	E N	667754.2506 5179985.255	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	91	27.3
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	200	100.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	228	74
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	91	27.3
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	46.7
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	228	57.0

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	25	7.5	27	8.1	15.6

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	25M²	27M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	1	2	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	3	7			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	0	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	1	1	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	1	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	5	2			
	GRAND TOTAL	8	9			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	2	1	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	5	4			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2.	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 1

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

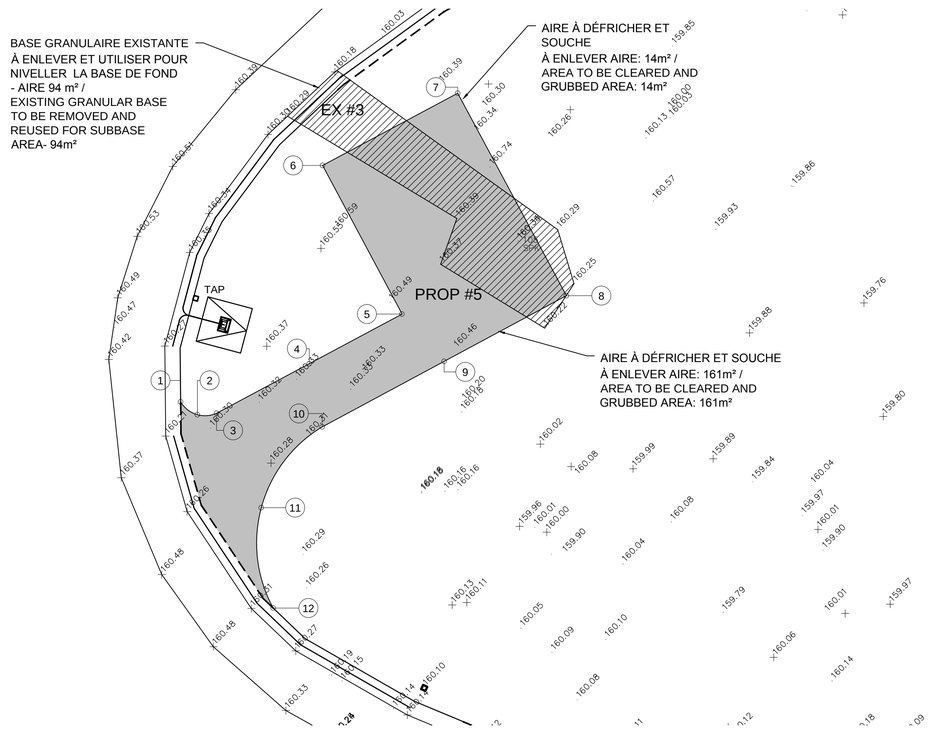
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L101

Révision/Revision
2

\\ca1182-f01\Work_Group\01\167\certification\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:52 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L102 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200

SITE 5

1	E N	667743.9968 5179964.8887	R: 1.3m
2	E N	667745.086 5179964.0479	
3	E N	667746.3431 5179964.1432	
4	E N	667752.3944 5179967.3776	
5	E N	667758.4475 5179970.6164	
6	E N	667753.2624 5179980.3177	
7	E N	667762.0817 5179985.0314	
8	E N	667769.1792 5179971.8169	
9	E N	667761.1962 5179967.5293	
10	E N	667753.2402 5179963.2562	R: 8.9m
11	E N	667749.2626 5179957.9841	
12	E N	667750.04 5179951.4259	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

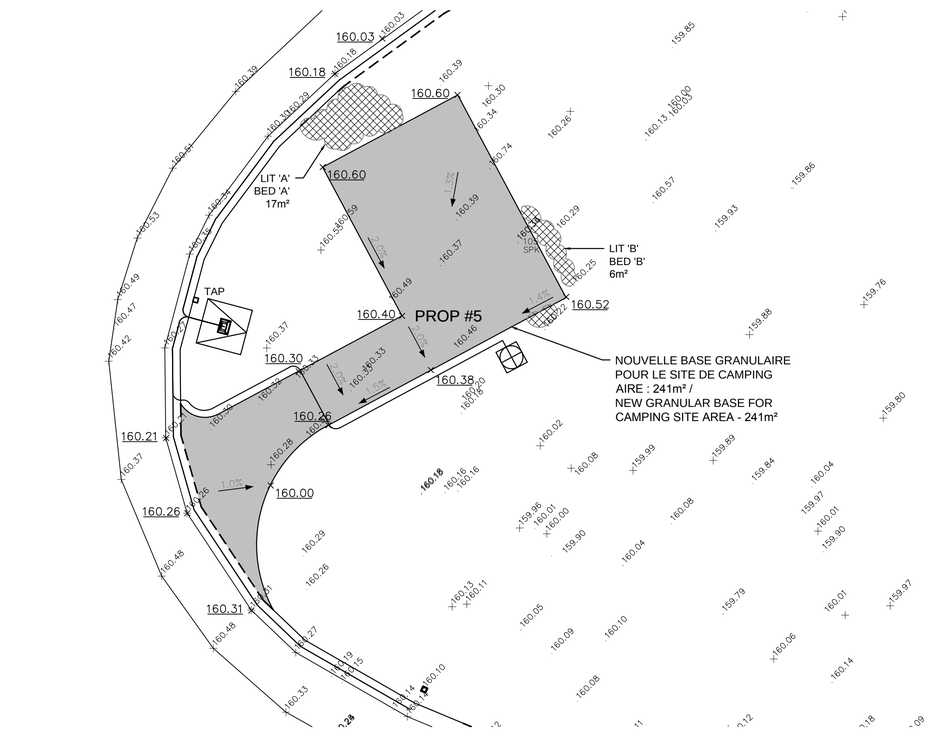
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	94	28.2
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	175	87.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	241	40
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	94	28.2
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	11.8
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	241	60.3

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	17	5.1	6	1.8	6.9



2 L102 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED
PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	17M²	6M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	4	0			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	2	4	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	3	4			
	GRAND TOTAL	7	4			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	3	1			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
◻	ROBINET / TAP

2.	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 5

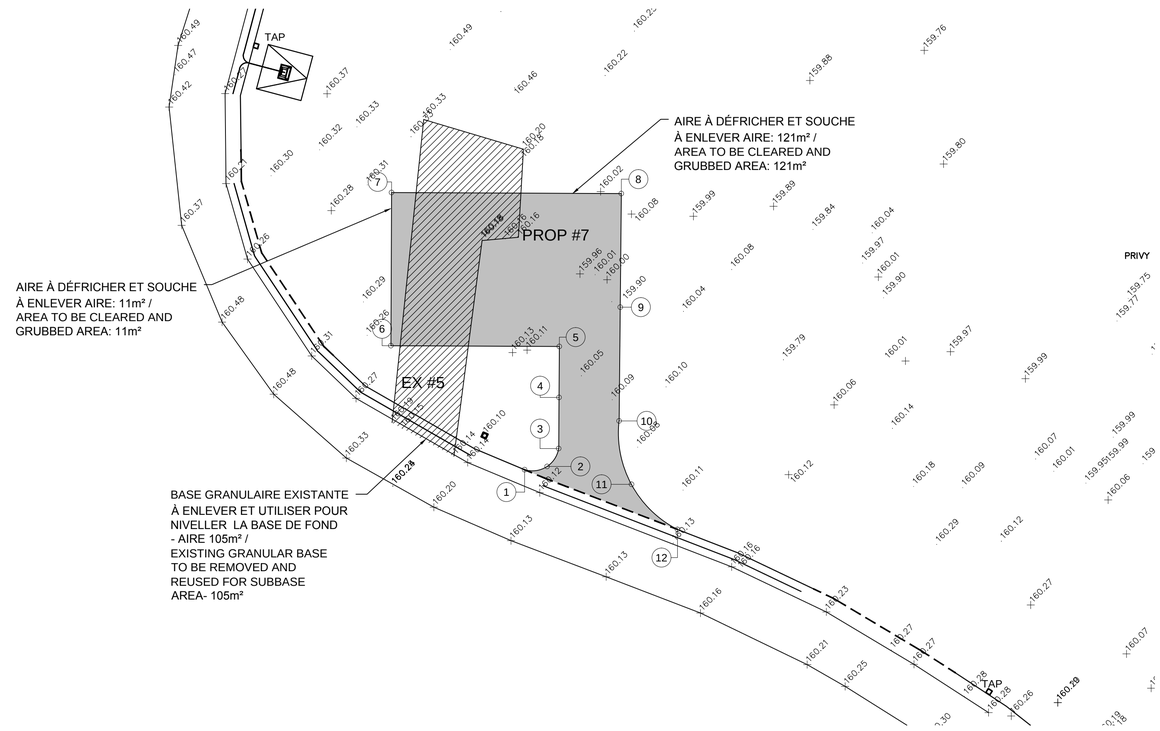
DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Drawing Number	Révision/Revision
L102	2

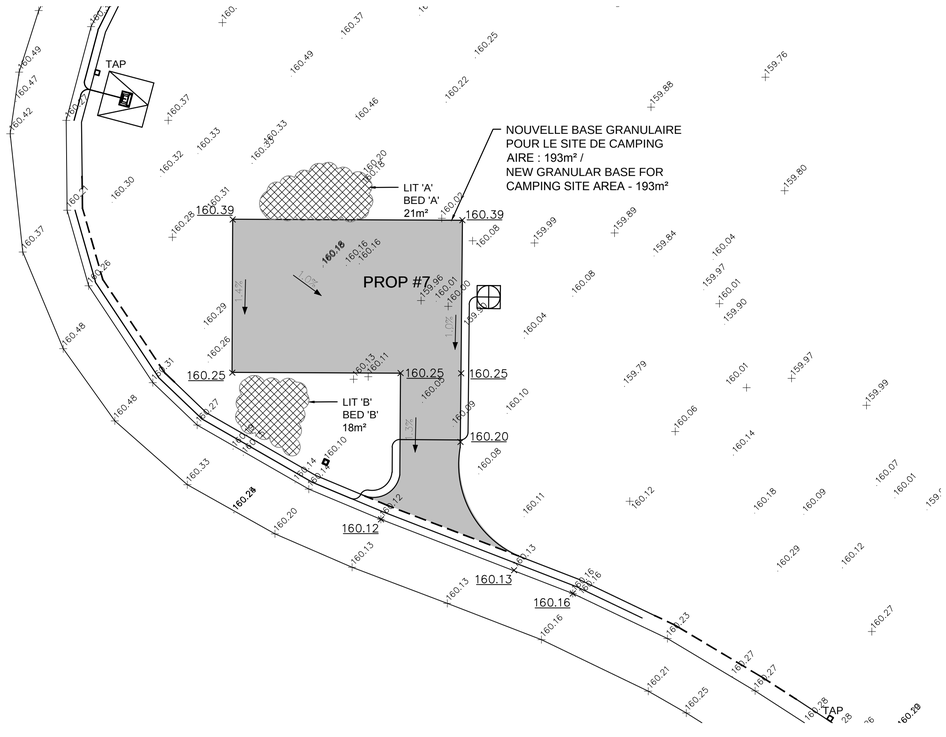
\\cd1182-f01\Work_Group\01427\active\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:52 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L103 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L103 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 7

1	E N	667762.5074 5179943.9853	R: 1.7m
2	E N	667763.9819 5179944.1962	
3	E N	667764.7366 5179945.3659	
4	E N	667764.7593 5179948.6956	R: 7.7m
5	E N	667764.782 5179952.0254	
6	E N	667753.7821 5179952.0733	
7	E N	667753.8257 5179962.0732	
8	E N	667768.8256 5179962.0078	
9	E N	667768.7554 5179954.5864	
10	E N	667768.6853 5179947.1649	
11	E N	667769.4939 5179943.0256	
12	E N	667772.4934 5179940.0869	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	105	31.5
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	132	66.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	193	4
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	105	31.5
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	193	48.3

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	27.5

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	21	6.3	18	5.4	11.7

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	21M²	18M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	2	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	1	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	6	7			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2	2			
	GRAND TOTAL	7	9			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	2	1	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	4	3			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 7

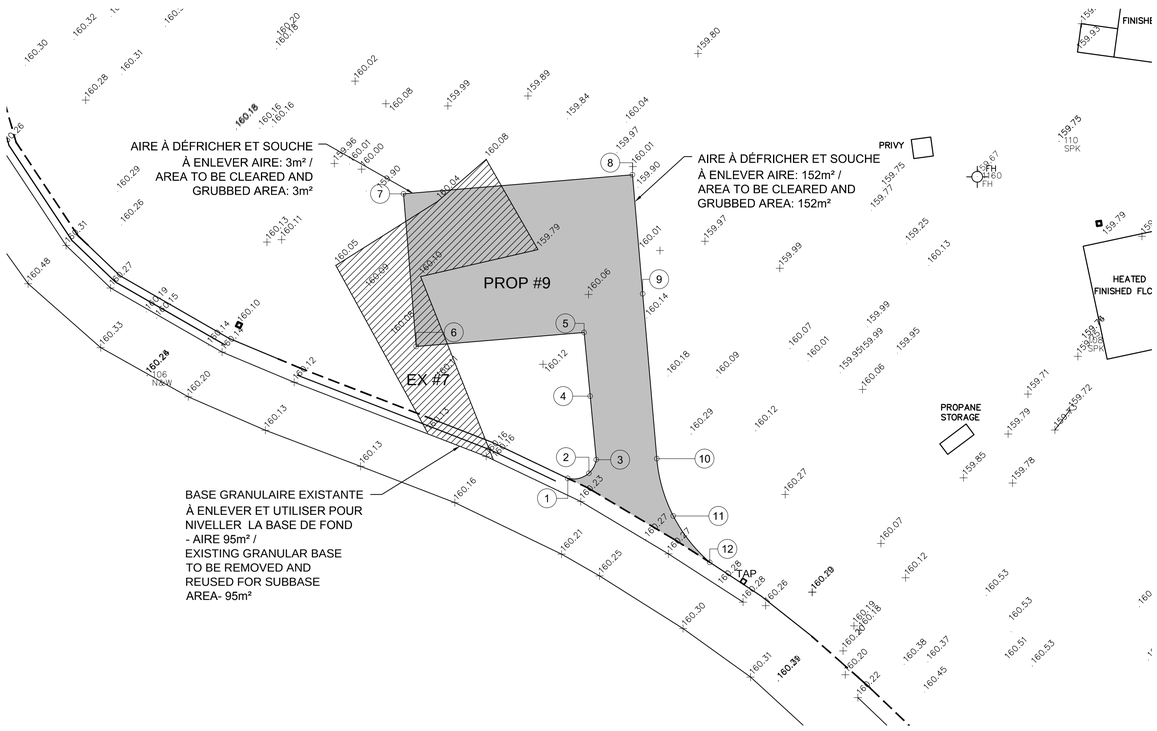
DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Drawing Number	Révision/Revision
L103	2

\\ca1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16604\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:53 AM Par: De Weld, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L104 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200

SITE 9

1	E N	667781.3583 5179936.2141	R: 1.5m
2	E N	667782.7405 5179936.5438	
3	E N	667783.2243 5179937.4253	
4	E N	667782.8236 5179941.5768	R: 10.0m
5	E N	667782.4228 5179945.7283	
6	E N	667771.4606 5179944.8174	
7	E N	667770.6325 5179954.7831	
8	E N	667785.581 5179956.0252	
9	E N	667786.25 5179948.2539	
10	E N	667787.1762 5179937.4956	
11	E N	667788.2509 5179933.7587	
12	E N	667790.6314 5179930.7257	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

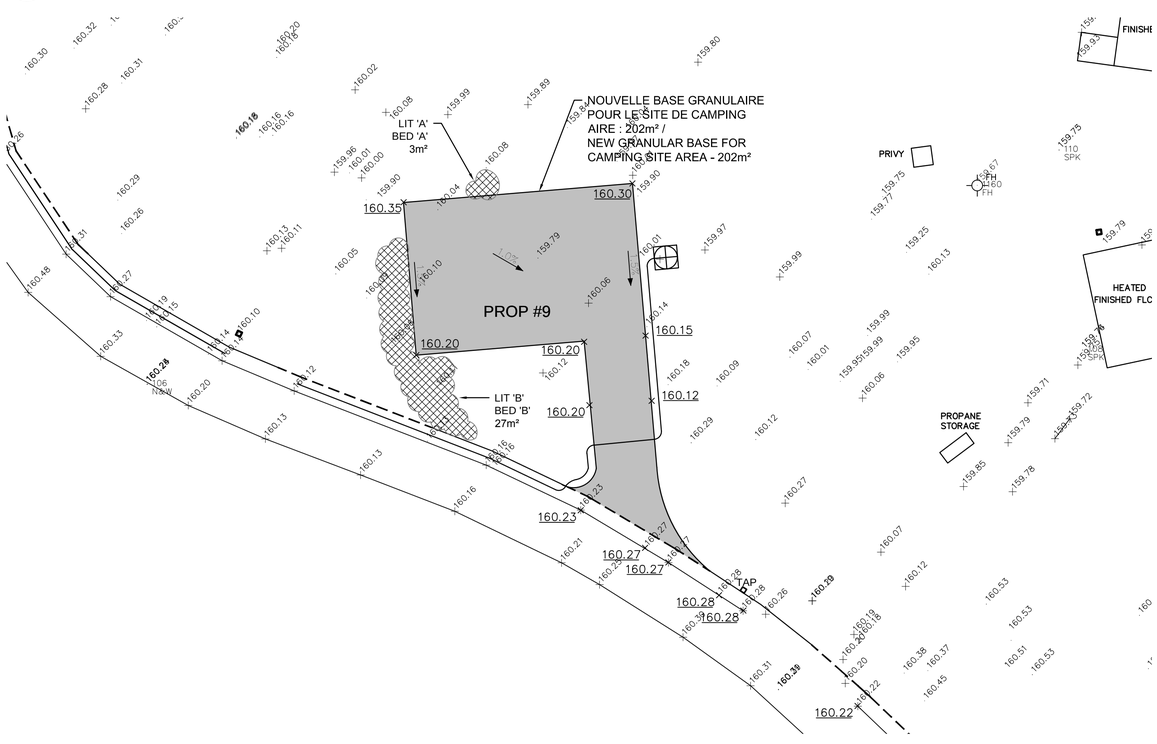
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	95	28.5
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	155	77.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	202	67
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	95	28.5
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	38.5
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	202	50.5

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	3	0.9	27	8.1	9.0



2 L104 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED
PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	3M²	27M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	0	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	0	3	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	0	7			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	3	0	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	2	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	3	2			
	GRAND TOTAL	3	9			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	3	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	0	5			
NOTE:						
R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT						

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 9

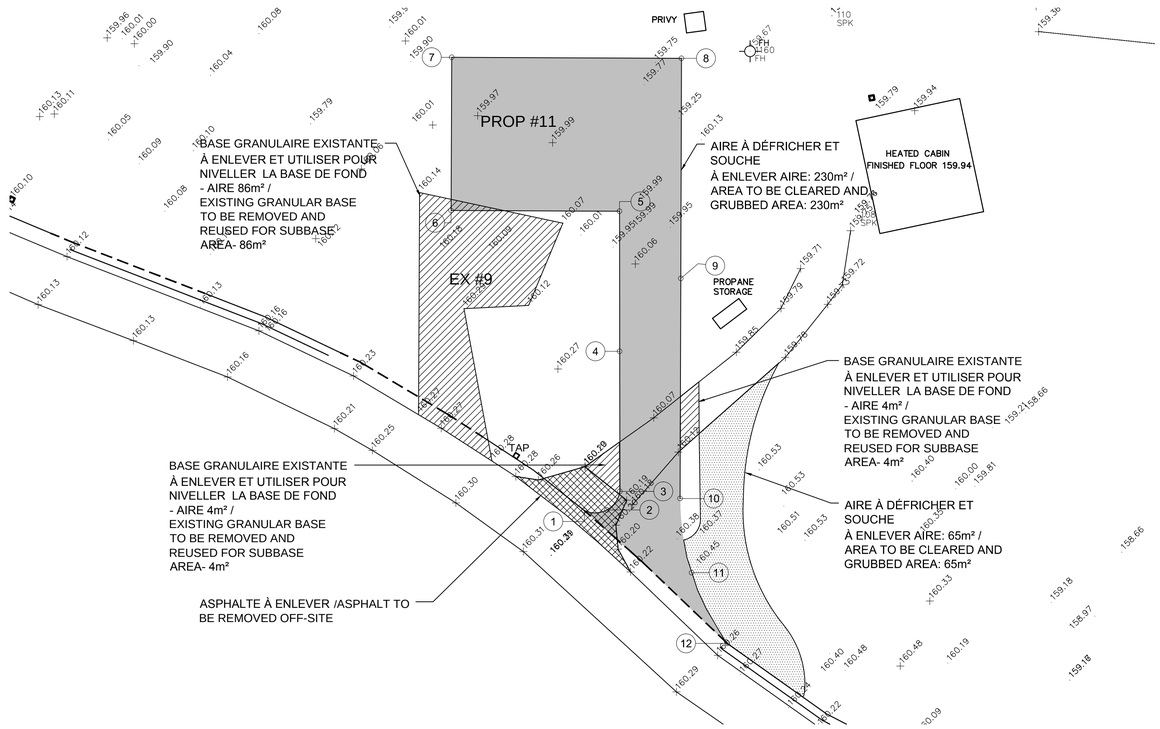
DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Drawing Number	Révision/Revision
L104	2

\\ca1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16041\Drawing\167001214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:53 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L105 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200

SITE 11

1	E N	667797.2788 5179925.9144	R: 1.6m
2	E N	667798.7525 5179925.9539	
3	E N	667799.5956 5179927.1632	
4	E N	667799.5861 5179936.3049	
5	E N	667799.5765 5179945.4466	
6	E N	667788.5766 5179945.4945	
7	E N	667788.6202 5179955.4945	
8	E N	667803.6201 5179955.429	
9	E N	667803.5736 5179941.0663	
10	E N	667803.5272 5179926.7036	R: 16.0m
11	E N	667804.2778 5179921.8572	
12	E N	667806.6096 5179917.2449	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

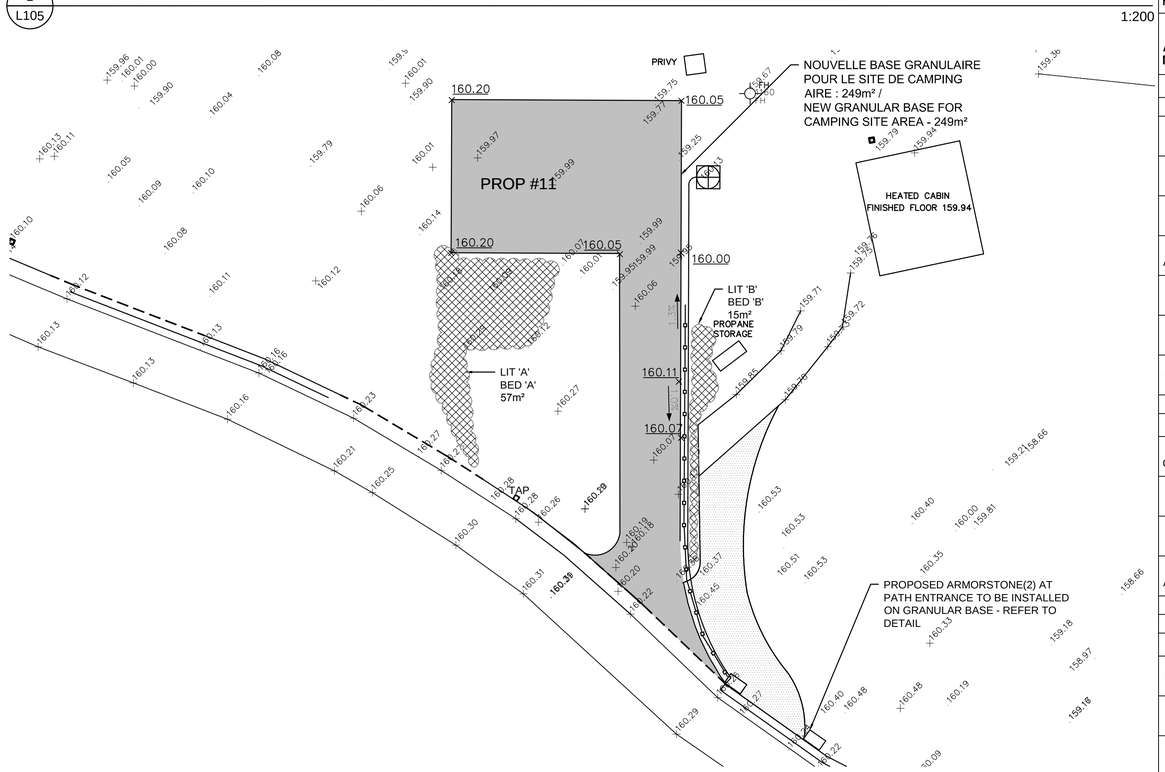
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
_____ / ASPHALT TO BE REMOVED	4	-
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	94	28.2
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	230	115.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	249	92
	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	94	28.2
	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	63.8
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	249	62.3

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	57	17.1	15	4.5	21.6



2 L105 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED
PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	57M²	15M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	4	0	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	3	0	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	16	0			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	0	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	2	0	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	4	0			
	GRAND TOTAL	20	0			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	4	0	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	3	0	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	69	69	2400	PLANT À R.N. PLANTER @ 500MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 500MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	3	0	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	10	69			
NOTE:						
R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT						

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 11

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

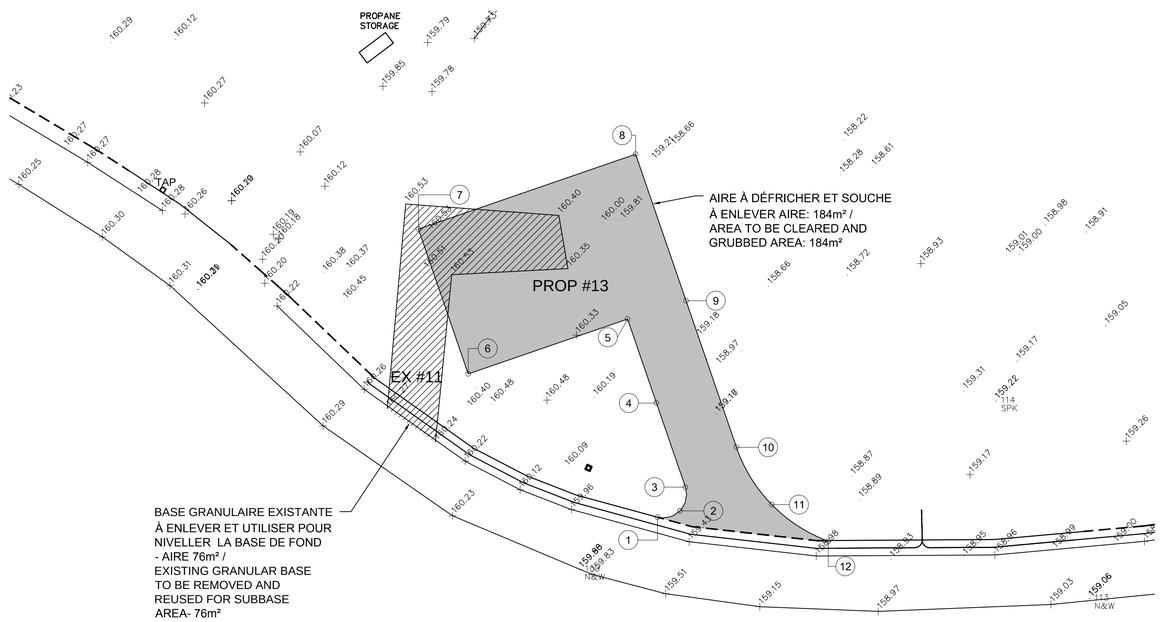
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L105

Révision/Revision
2

\\Cad\182401\Wess_Group\01670\active\167011214\PC160A\Drawings\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:03 AM Par: De Wes, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L106 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200

SITE 13

1	E N	667825.1188 5179908.1262	R: 1.5m
2	E N	667826.5845 5179908.5436	
3	E N	667826.9452 5179910.0885	
4	E N	667825.0556 5179915.5742	
5	E N	667823.166 5179921.06	
6	E N	667812.7657 5179917.4776	
7	E N	667809.509 5179926.9325	
8	E N	667823.6912 5179931.8175	
9	E N	667826.9862 5179922.2516	
10	E N	667830.2812 5179912.6857	R: 9.8m
11	E N	667832.5862 5179908.951	
12	E N	667836.2683 5179906.5629	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

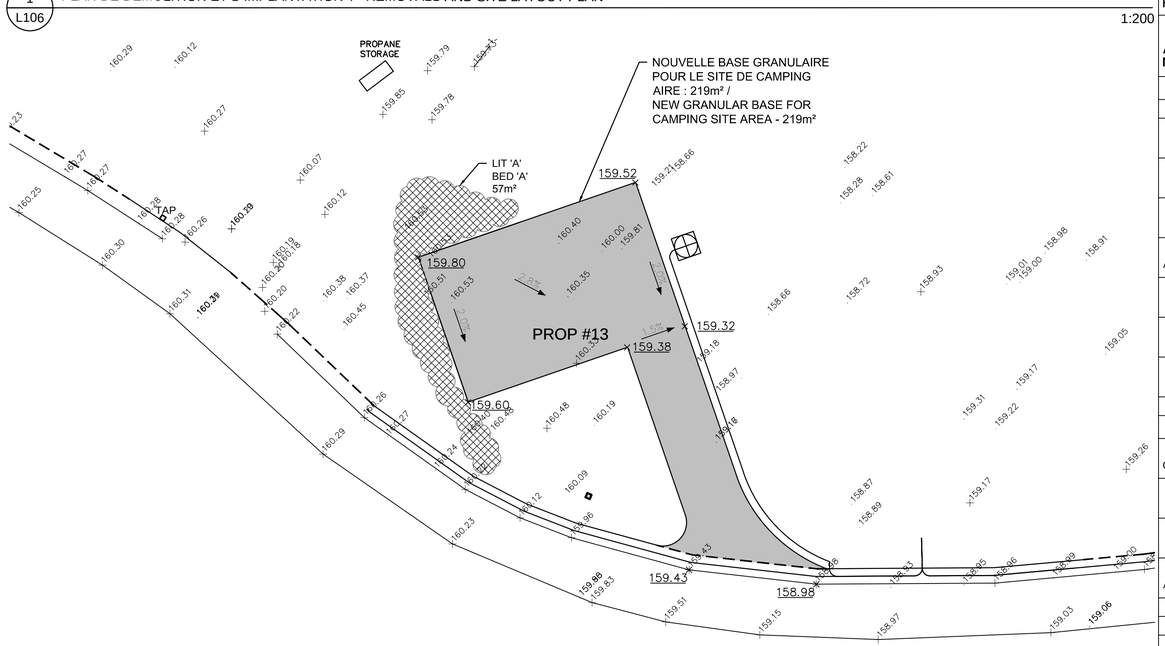
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	76	22.8
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	184	92.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	219	27
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	76	22.8
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	4.2
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	219	54.8

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	54	16.2	16.2



2 L106 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED
PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	57M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	0			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	0			
	GRAND TOTAL	0			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	62	62	2400	PLANT À R.N. PLANTER @ 1000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 1000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	62			
NOTE:					
R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT					

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

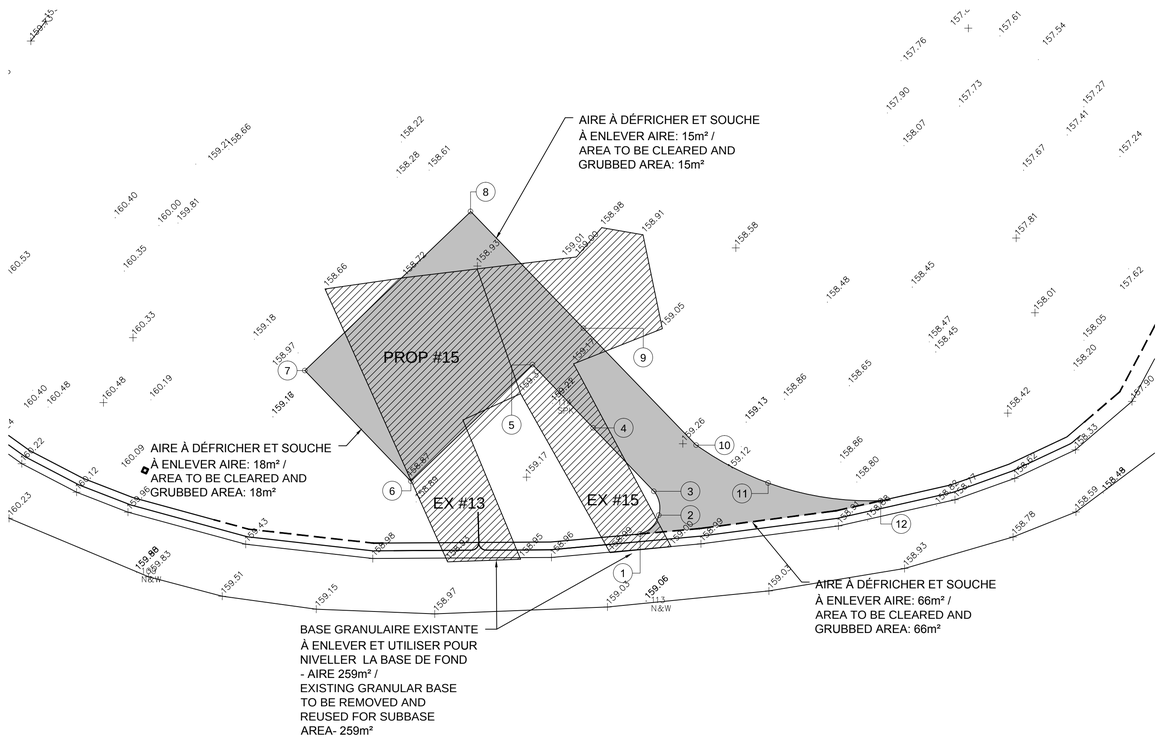
BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 13

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200
Dessins Nu./Drawing Number	Révision/Revision
L106	2

\\Cad\182401\Work_Group\01670\active\167011214\PC160A\Drawings\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:03 AM Par: De Vries, Bruce

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L107 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200

SITE 15

1	E N	667852.9392 5179907.1981	R: 1.7m
2	E N	667854.1619 5179908.4269	
3	E N	667853.8381 5179909.9847	
4	E N	667849.8767 5179914.1181	
5	E N	667845.9153 5179918.2515	
6	E N	667837.9737 5179910.6403	
7	E N	667831.0544 5179917.86	
8	E N	667841.8721 5179928.2511	
9	E N	667849.2414 5179920.6185	
10	E N	667856.5989 5179912.998	R: 19.0m
11	E N	667861.2924 5179910.52	
12	E N	667868.6374 5179909.3644	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

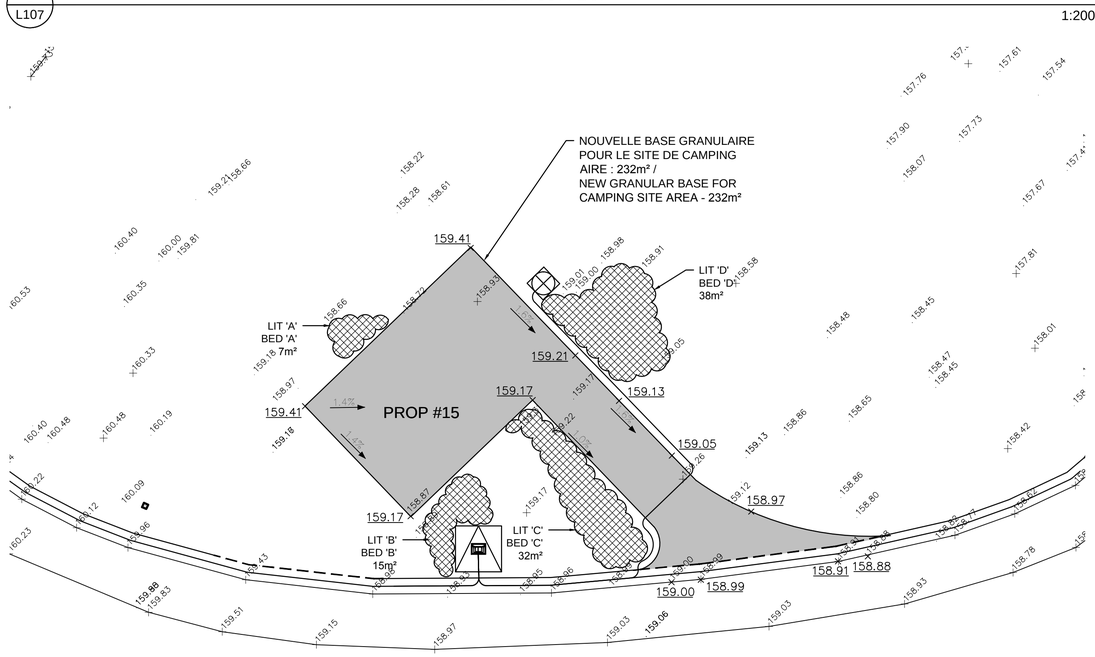
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	259	77.7
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	99	49.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	259	34
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	99	29.7
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	4.3
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	259	64.8

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		LIT C / BED C		LIT D / BED D		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSUER / PLANTING SOIL 300MM DEPT	7	2.1	25	7.5	32	9.6	38	11.4	30.6



2 L107 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	LIT 'C' / BED 'C'	LIT 'D' / BED 'D'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE								
	LIT / BED M2	7M²	15M²	32M²	38M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	0	1	2	3	6	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	0	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	0	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	1	2	1	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	0	1	2	1	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	0	3	7	10			
ARBUSTE / SHRUB								
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	1	2	0	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	1	2	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	2	0	0	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	0	3	3	2			
	GRAND TOTAL	0	6	10	12			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE								
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	2	3	3	10	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	3	2	3	8	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	1	1	1	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	2	6	6	7			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 15

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

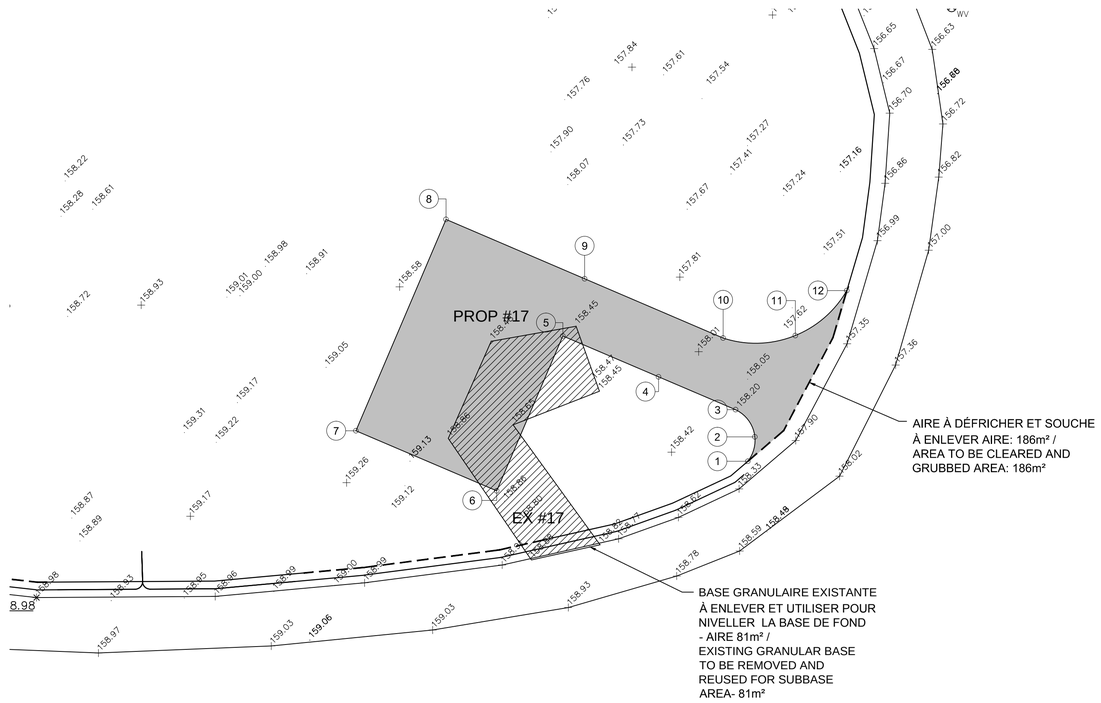
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L107

Révision/Revision 2

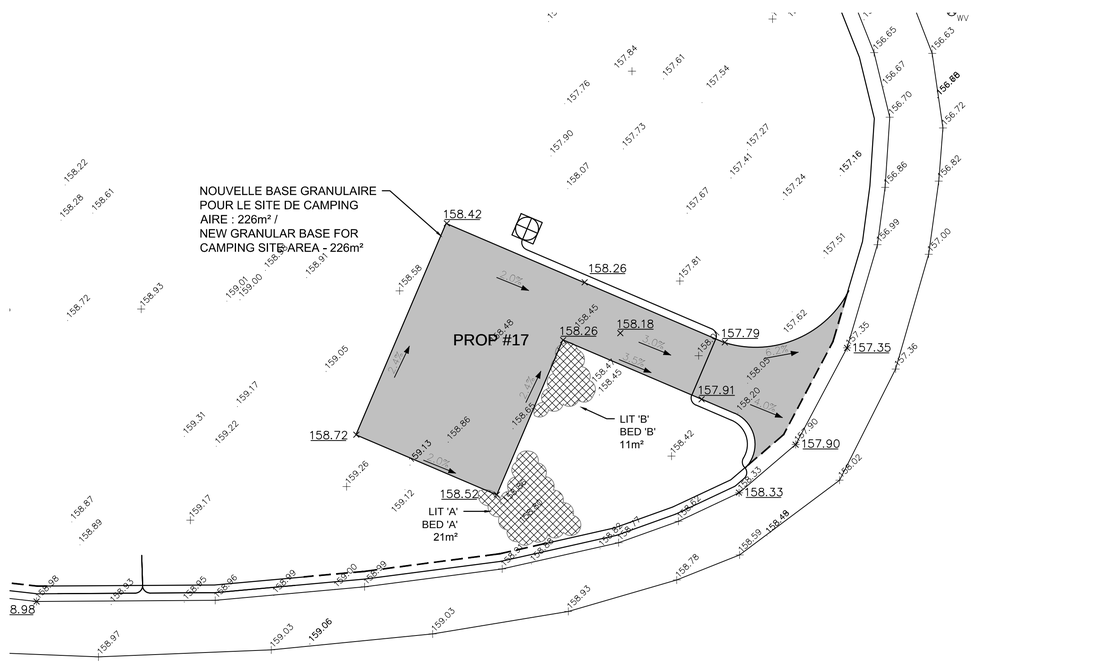
\\cd1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:53 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L108 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L108 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 17

1	E	667881.926	R: 2.1m
	N	5179914.4922	
2	E	667882.3845	
	N	5179916.0833	
3	E	667881.122	
	N	5179917.853	
4	E	667876.0958	
	N	5179919.9993	
5	E	667869.8482	
	N	5179922.6655	
6	E	667865.5341	
	N	5179912.5567	
7	E	667856.3331	
	N	5179916.4735	
8	E	667862.2208	
	N	5179930.2697	
9	E	667871.2731	
	N	5179926.394	
10	E	667880.3093	R: 16.1m
	N	5179922.5252	
11	E	667885.0277	
	N	5179922.6922	
12	E	667888.3849	
	N	5179925.631	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	81	24.3
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	186	93.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	226	25
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	81	24.3
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	0.7
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	226	56.5

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	21	6.3	11	3.3	9.6

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	21M²	11M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	5	3			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	1	0			
	GRAND TOTAL	6	3			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	4	2			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 17

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

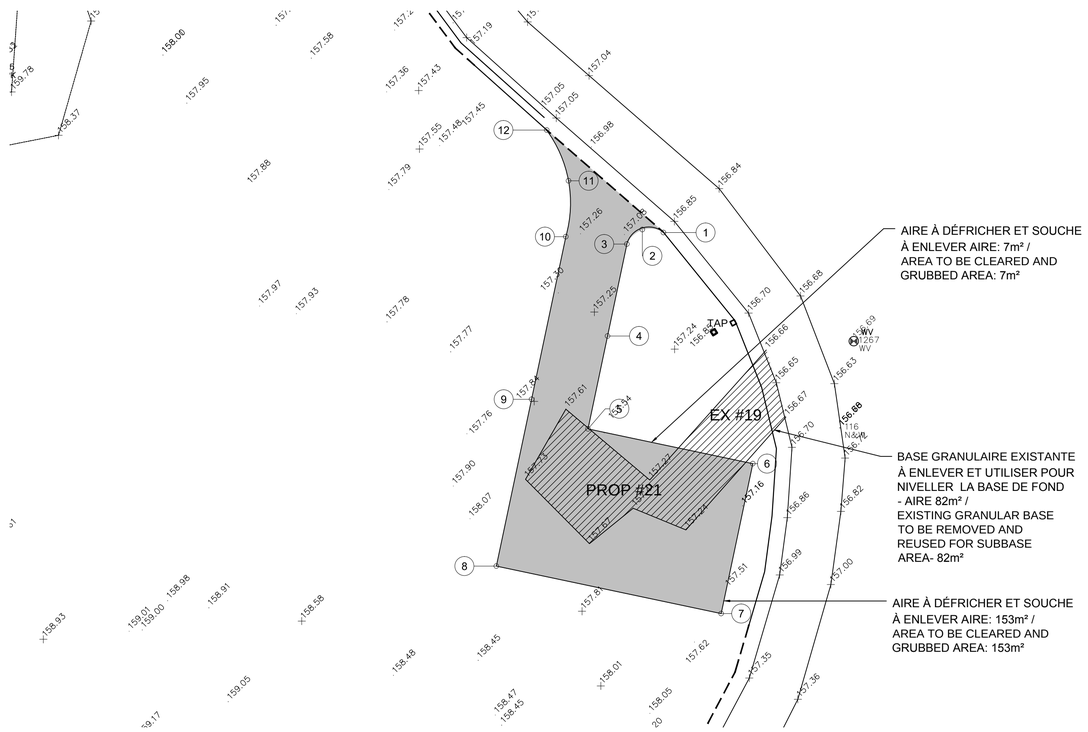
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L108

Révision/Revision 2

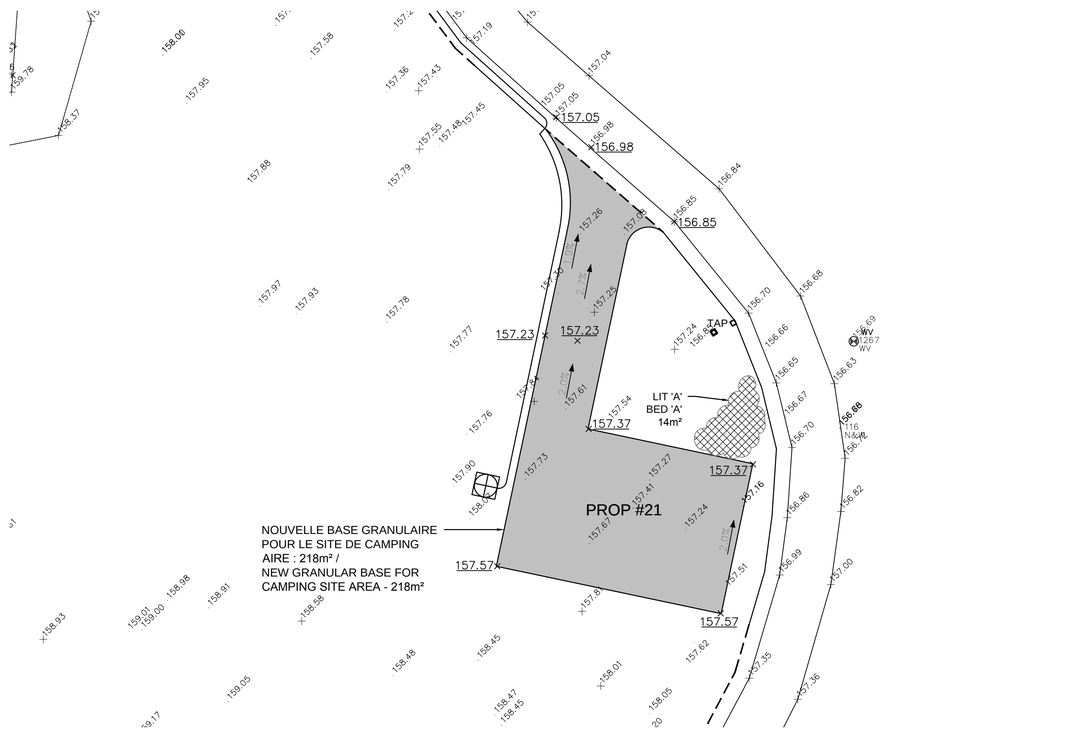
\\ca0182-001\Work_Group\01470\active\167011214\PC16804\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:54 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L109 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L109 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 21

1	E N	667882.7972 5179951.2248	R: 1.6m
2	E N	667881.4192 5179951.4199	
3	E N	667880.4153 5179950.4755	
4	E N	667879.1497 5179944.4744	
5	E N	667877.8712 5179938.4119	
6	E N	667888.6345 5179936.1421	
7	E N	667886.571 5179926.3573	
8	E N	667871.8938 5179929.4525	
9	E N	667874.1901 5179940.3414	
10	E N	667876.4287 5179950.9563	R: 8.0m
11	E N	667876.6043 5179954.6044	
12	E N	667875.1866 5179957.9096	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	82	24.6
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	160	80.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	218	27
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	82	24.6
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	2.4
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	218	54.5

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	14	4.2	4.2

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	14M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	4			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	1			
	GRAND TOTAL	5			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	3			
NOTE:					
R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT					

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 21

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

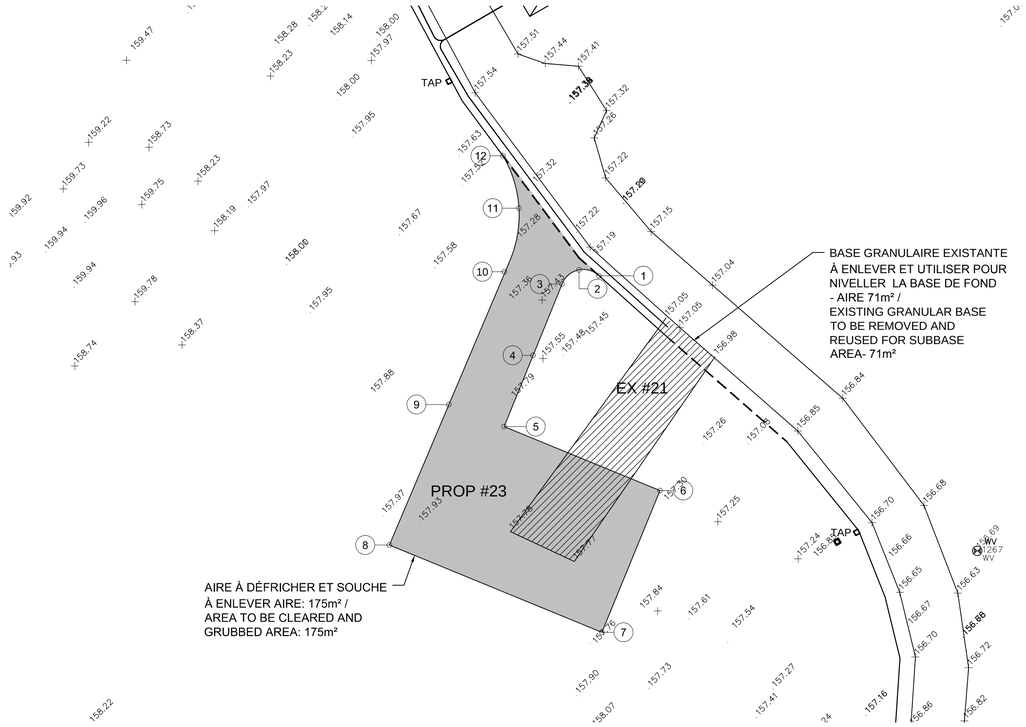
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L109

Révision/Revision 2

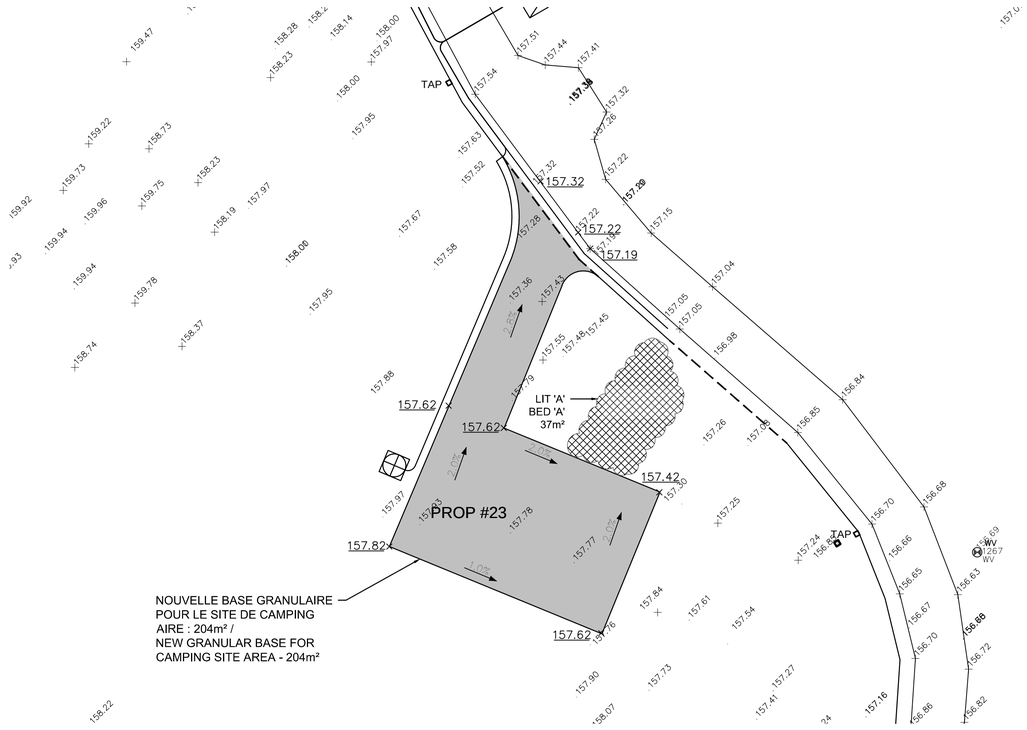
\\cd1182-f01\Work_Group\01\167\certification\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:54 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L110 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L110 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 23

1	E N	667870.5341 5179962.0788	R: 1.7m
2	E N	667869.232 5179962.4616	
3	E N	667868.1179 5179961.5422	
4	E N	667866.2274 5179956.8903	
5	E N	667864.337 5179952.2385	
6	E N	667874.5137 5179948.0629	
7	E N	667870.7177 5179938.8114	
8	E N	667856.8404 5179944.5053	
9	E N	667860.7303 5179953.6777	
10	E N	667864.3508 5179962.3451	R: 7.6m
11	E N	667865.3089 5179966.4918	
12	E N	667864.2605 5179969.9125	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	71	21.3
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	175	87.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	204	28
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	71	21.3
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	6.7
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	204	51.0

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	37	11.1	11.1

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	37M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	5	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	10			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2			
	GRAND TOTAL	12			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	3	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	7			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - Toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 23

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

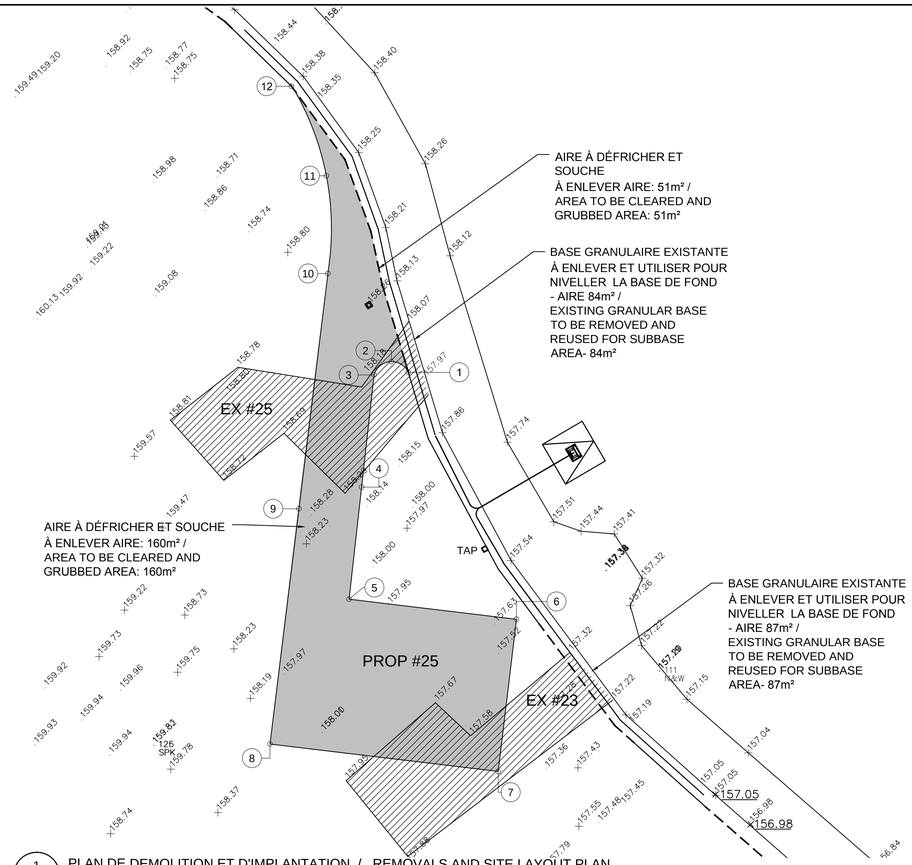
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L110

Révision/Revision 2

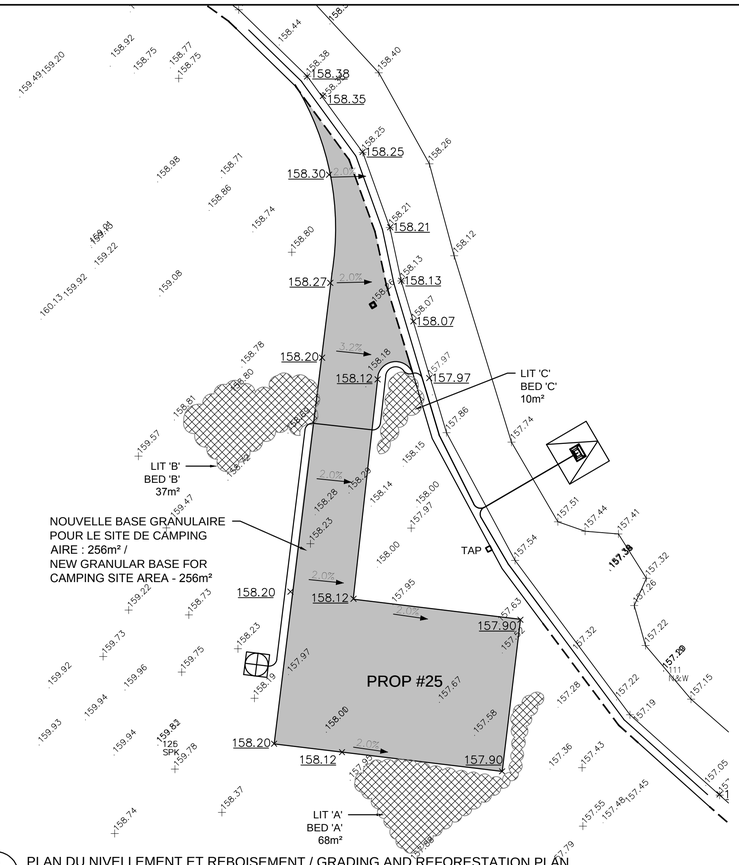
\\cd1182-f01\Work_Group\01427\active\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:54 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L111 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L111 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 25

1	E N	667855.748 5179986.3066	R: 1.2m
2	E N	667854.6452 5179987.0027	
3	E N	667853.507 5179986.1323	
4	E N	667852.6934 5179978.8139	
5	E N	667851.8798 5179971.4955	
6	E N	667862.8013 5179970.1832	
7	E N	667861.6083 5179960.2546	
8	E N	667846.7154 5179962.0441	
9	E N	667848.6056 5179977.4003	
10	E N	667850.4958 5179992.7565	R: 17.7m
11	E N	667850.4043 5179999.1327	
12	E N	667848.1211 5180004.9721	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	171	51.3
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	211	105.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	256	76
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	171	51.3
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	24.7
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	256	64.0

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		LIT C / BED C		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	68	20.4	37	11.1	10	3.0	34.5

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	LIT 'C' / BED 'C'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE							
	LIT / BED M2	68M²	27M²	27M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	2	1	0	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	5	3	0	8	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	3	1	0	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	1	0	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	2	0	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	1	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	3	2	3	8	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	17	8	3			
ARBUSTE / SHRUB							
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	3	2	7	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	1	0	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	1	1	0	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	0	2	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	5	4	4			
	GRAND TOTAL	22	12	7			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE							
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	5	3	1	9	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	4	3	0	7	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	3	1	0	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	12	7	1			

NOTE: R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 25

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

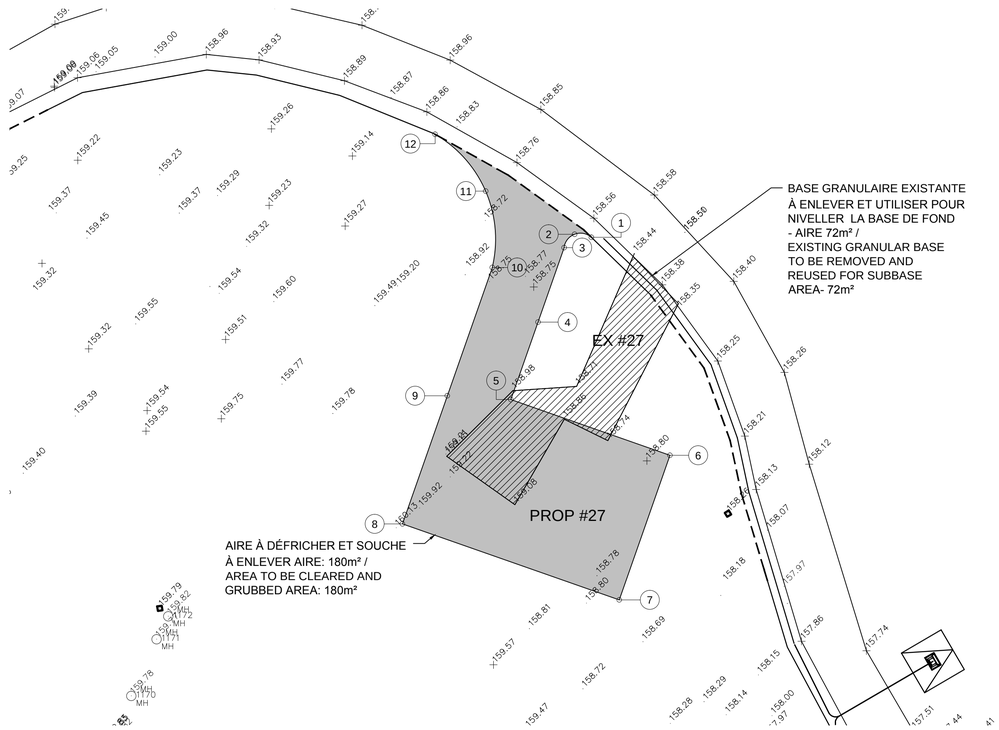
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L111

Révision/Revision
2

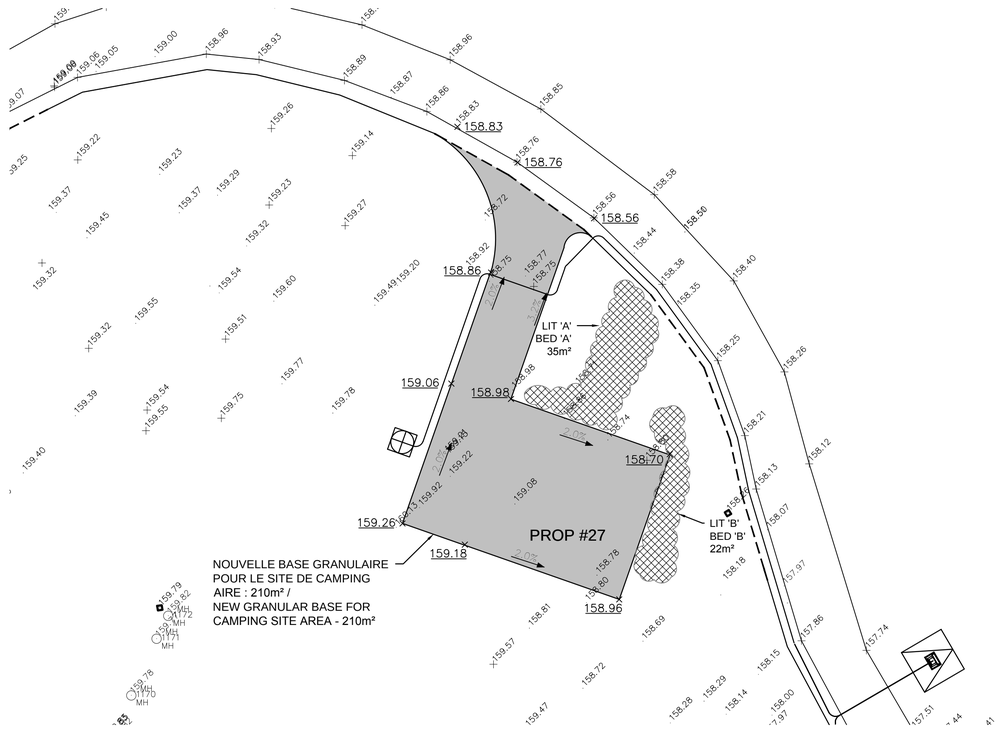
\\ca1182a01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:54 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L112 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L112 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 27

1	E N	667844.255 5180008.7292	R: 1.7m
2	E N	667843.1576 5180008.9259	
3	E N	667842.473 5180008.0502	
4	E N	667840.7717 5180003.1944	R: 7.8m
5	E N	667839.0002 5179998.138	
6	E N	667849.3815 5179994.5008	
7	E N	667846.0749 5179985.0633	
8	E N	667831.9186 5179990.0231	
9	E N	667834.8505 5179998.3911	
10	E N	667837.7823 5180006.7592	
11	E N	667837.3511 5180011.7431	
12	E N	667834.0491 5180015.4527	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	72	21.6
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	180	90.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	210	54
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	72	21.6
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	32.4
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	210	52.5

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	35	10.5	22	6.6	17.1

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	35M²	22M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	3	2	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	2	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	8	6			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	0	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	1	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	3	1			
	GRAND TOTAL	11	7			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	3	2	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	6	4			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 27

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

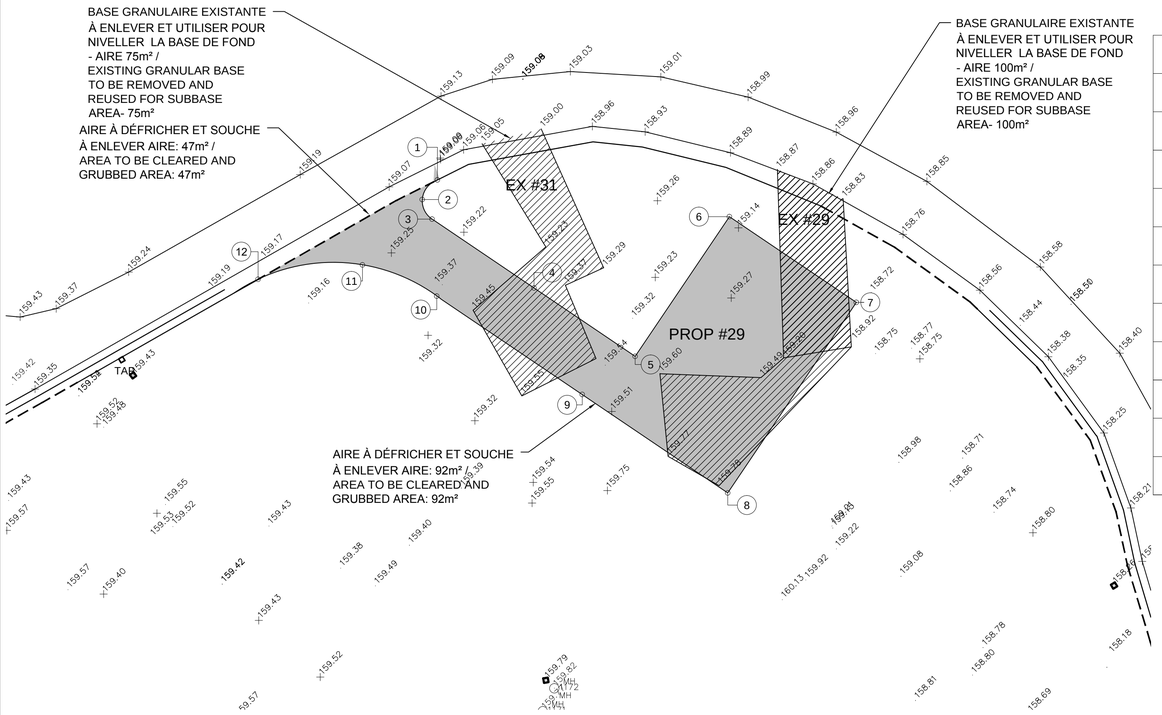
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L112

Révision/Revision
2

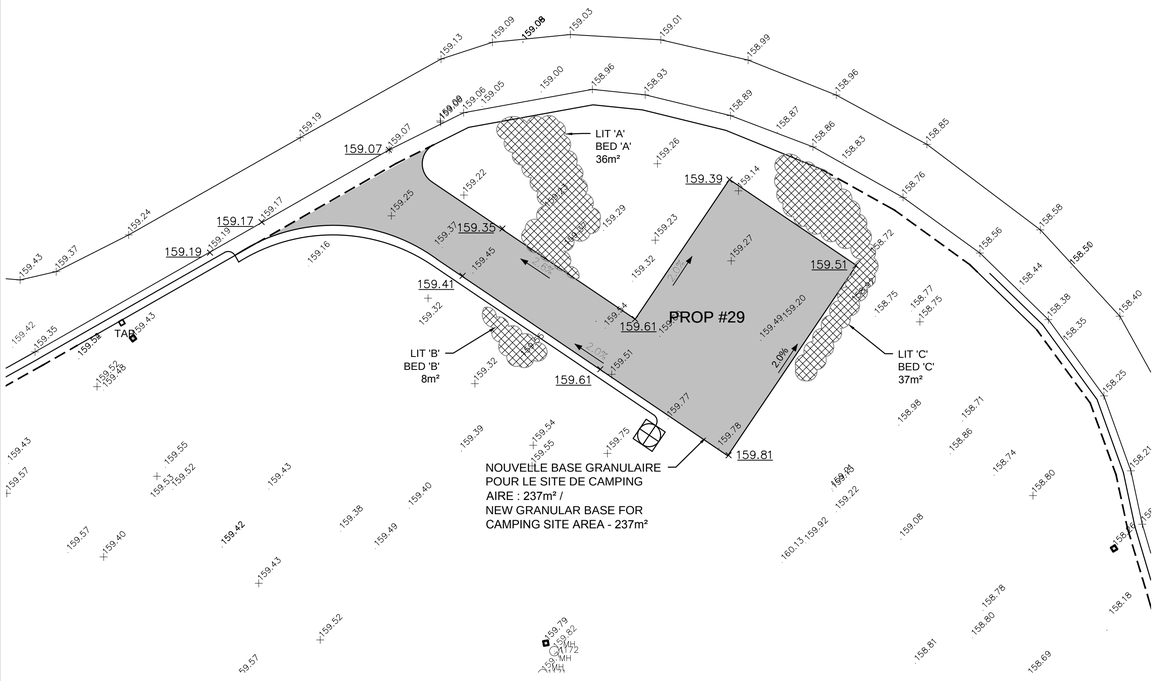
\\cd1182-f01\Work_Group\01427\active\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:54 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 / L113 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 / L113 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 29

1	E N	667808.997 5180017.1663	R: 1.5m
2	E N	667808.0091 5180015.8825	
3	E N	667808.6454 5180014.6095	
4	E N	667815.3055 5180010.1128	
5	E N	667821.9026 5180005.6553	
6	E N	667828.061 5180014.7698	
7	E N	667836.3469 5180009.1712	
8	E N	667827.9491 5179996.7424	
9	E N	667818.4501 5180003.1611	
10	E N	667808.951 5180009.5798	R: 11.5m
11	E N	667804.103 5180011.6208	
12	E N	667797.2931 5180010.6807	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	175	52.5
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	139	69.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	237	38
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	175	52.5
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	237	59.3

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	14.5

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		LIT C / BED C		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	36	10.8	8	2.4	37	11.1	24.3

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	LIT 'C' / BED 'C'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE							
	LIT / BED M2	36M²	8M²	37M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	1	0	2	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	2	1	2	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	1	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	1	0	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	0	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	0	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	0	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	9	2	9			
ARBUSTE / SHRUB							
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	3	2	3	8	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	3	3	3			
	GRAND TOTAL	12	5	12			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE							
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	1	3	6	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	3	1	2	6	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	2	0	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	7	2	7			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 29

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

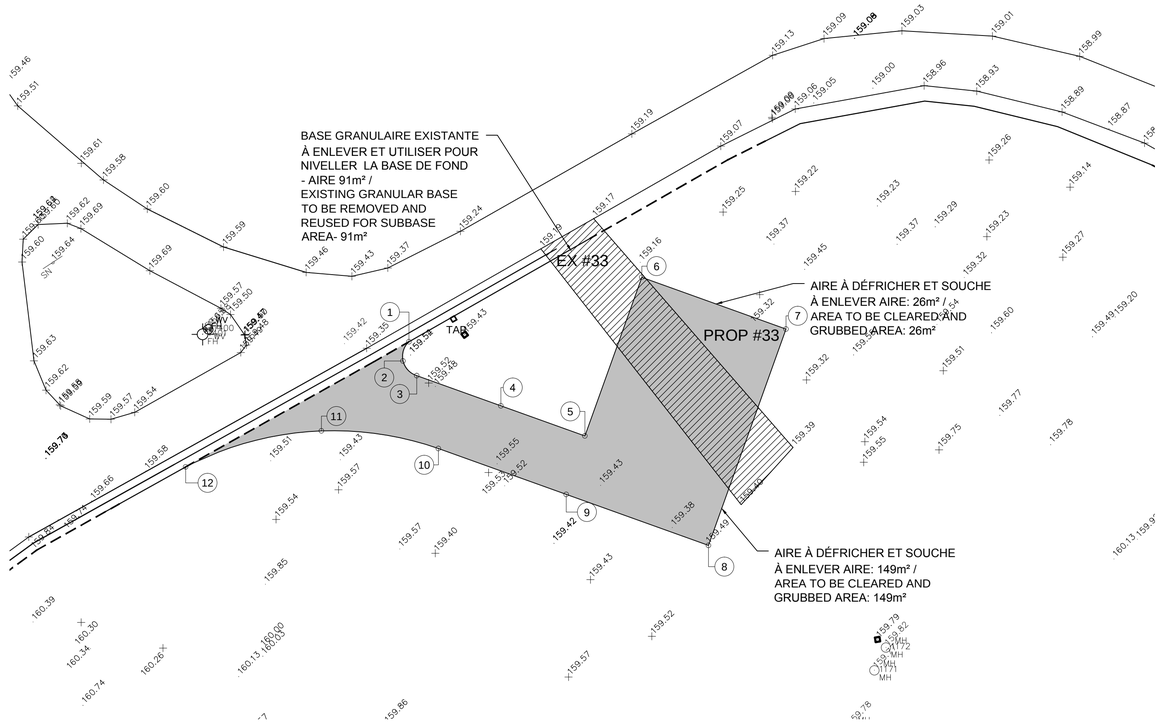
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L113

Révision/Revision
2

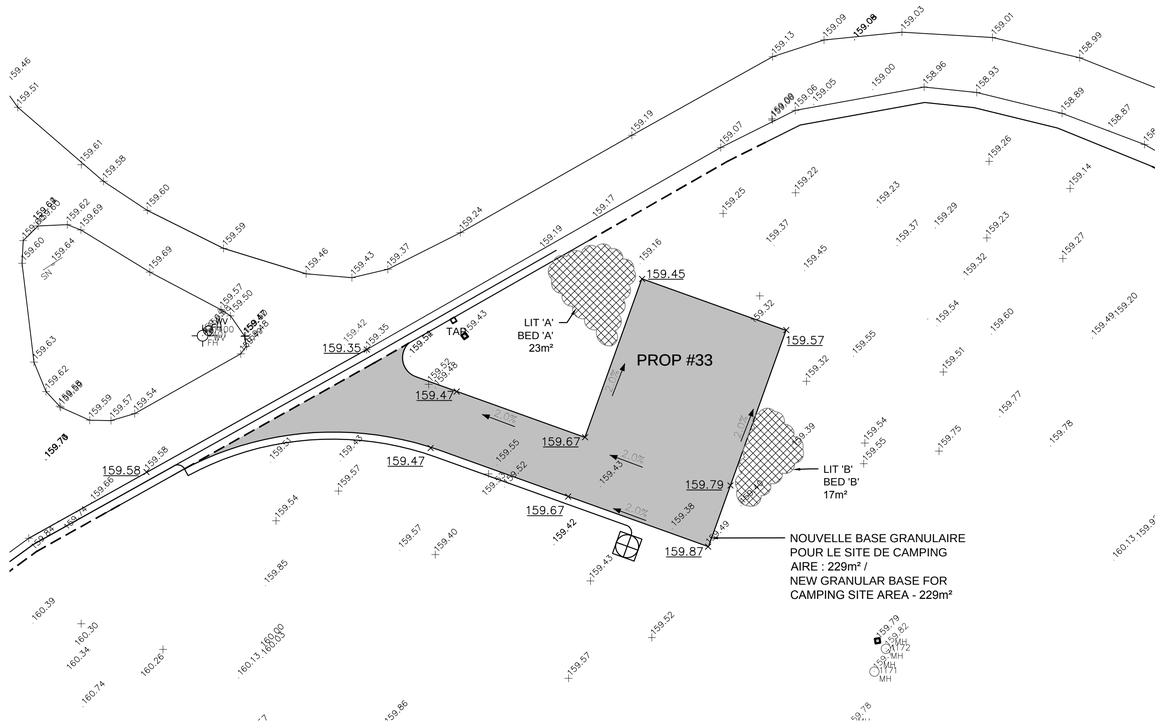
\\ca1161820-1\Work_Group\01427\certified\167011214\PC160A\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:54 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L114 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L114 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 33

1	E 667785.4877	N 5180003.9465	R: 1.5m
2	E 667785.1008	N 5180002.6924	
3	E 667785.9982	N 5180001.7346	
4	E 667791.4864	N 5179999.7659	
5	E 667796.9746	N 5179997.7971	
6	E 667800.6888	N 5180008.1511	
7	E 667810.1015	N 5180004.7745	
8	E 667805.0366	N 5179990.6555	
9	E 667795.7579	N 5179993.984	
10	E 667787.4036	N 5179996.9809	R: 20m
11	E 667779.7753	N 5179998.1264	
12	E 667770.9091	N 5179995.7795	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	91	27.3
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	175	87.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	229	81
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	91	27.3
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	53.7
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	229	57.3

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	23	6.9	17	5.1	12.0

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	23M²	17M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	2	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	1	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	5	5			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	1	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2	1			
	GRAND TOTAL	7	6			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	4	3			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	C.G.	14.08.28
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'D' / LOOP 'D' / SITE 33

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

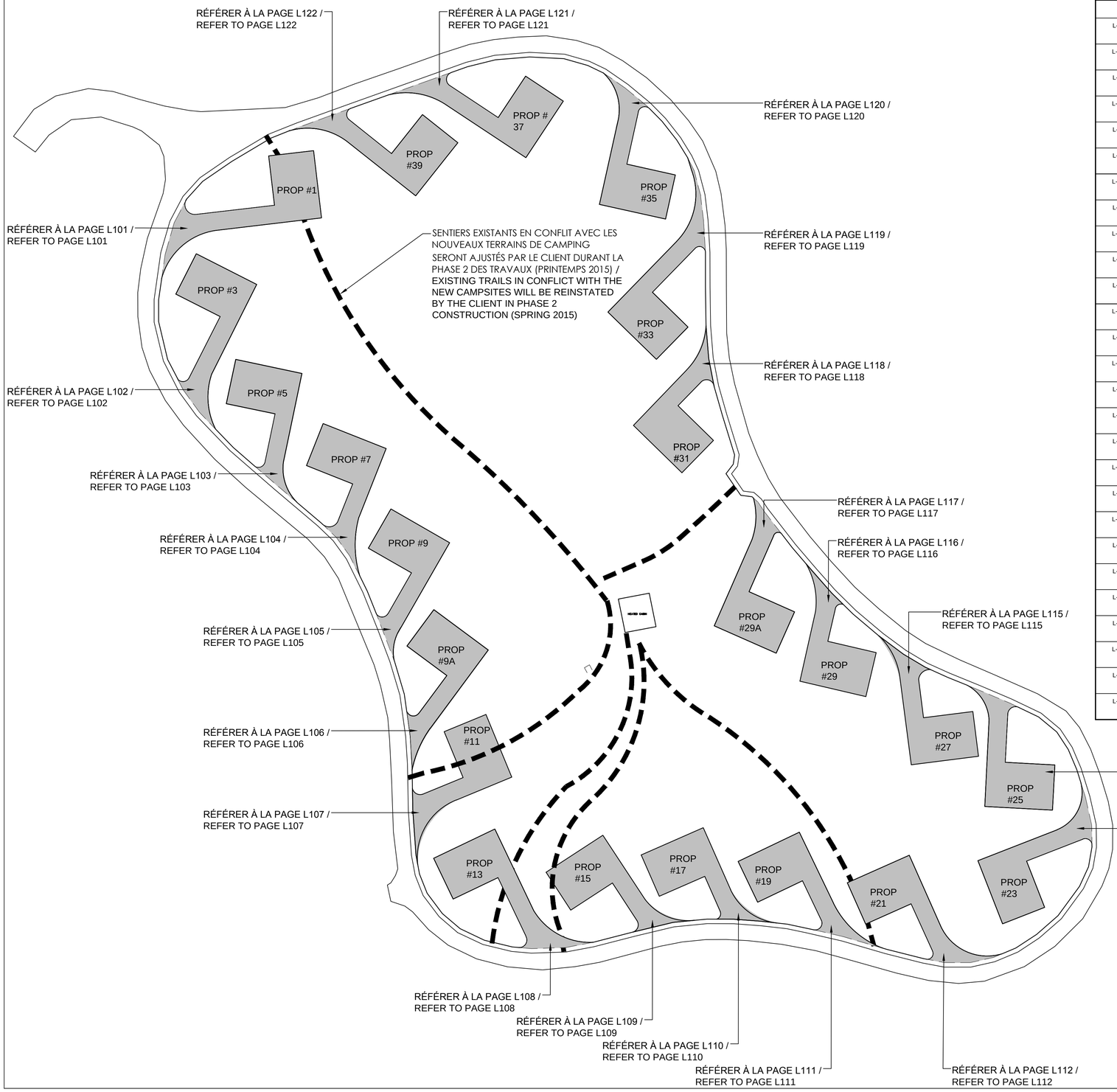
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L114

Révision/Revision 2

\\Ca0182-001\Work_Group\01470_active\167011214\PC\160K\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE D.dwg
2014/10/09 10:55 AM Par De Vries, Boyd

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



SUB-BASE PREPARATION CALCULATION :

GRAND TOTAL OF IMPORTED GRANULAR "B"(0-15MM) =722M3
GRAND TOALT OF **EXTRA MATERIAL** TO BE REUSED ON SITE =313M3
ESTIMATE QUANTITY FOR IMPORTED GRANULAR "B" (0-150MM) = 409M3

CALCUL POUR LA PRÉPARATION DE LA FONDATION :

GRAND TOTAL DU MATÉRIEL GRANULAIRE IMPORTÉ DE TYPE "B" (0-150MM) = 722M3
GRAND TOTAL DU **MATÉRIEL D'EXTRA** À RÉ-UTILISER SUR LE SITE = 313M3
ESTIMATION DE LA QUANTITÉ GRANULAIRE À IMPORTER DE TYPE "B" (0-150MM) = 409M3

LISTE DE DESSINS / DRAWING LIST

L-000	BOUCLE 'E' / LOOP 'E' PLAN D'ENSEMBLE DES SITES / OVERALL SITE PLAN
L-101	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #1 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-102	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #3 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-103	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #5 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-104	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #7 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-105	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #9 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-106	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #9A DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-107	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #11 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-108	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #13 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-109	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #15 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-110	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #17 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-111	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #19 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-112	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #21 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-113	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #23 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-114	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #25 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-115	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #27 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-116	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #29 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-117	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #29A DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-118	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #31 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-119	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #33 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-120	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #35 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-121	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #37 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-122	BOUCLE **'E'** / LOOP **'E'** SITE #39 DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION
L-201	DÉTAILS DE CONSTRUCTION / CONSTRUCTION DETAILS
L-202	LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE / OVERALL PLANT LIST BOUCLE 'A' / LOOP 'A'
L-203	LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE / OVERALL PLANT LIST BOUCLE 'D' / LOOP D'
L-204	LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE / OVERALL PLANT LIST BOUCLE 'E' / LOOP 'E'

NE PAS UTILISER À DES FINS DE CONSTRUCTION
DO NOT USE FOR CONSTRUCTION

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

PROP #1 TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE

2.	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1.	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

Client/Projet / Client/Project
PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title
BOUCLE 'E' / LOOP 'E'
PLAN D'ENSEMBLE DES SITES /
OVERALL SITE PLAN

Projet Nu./ Project No.
167011343

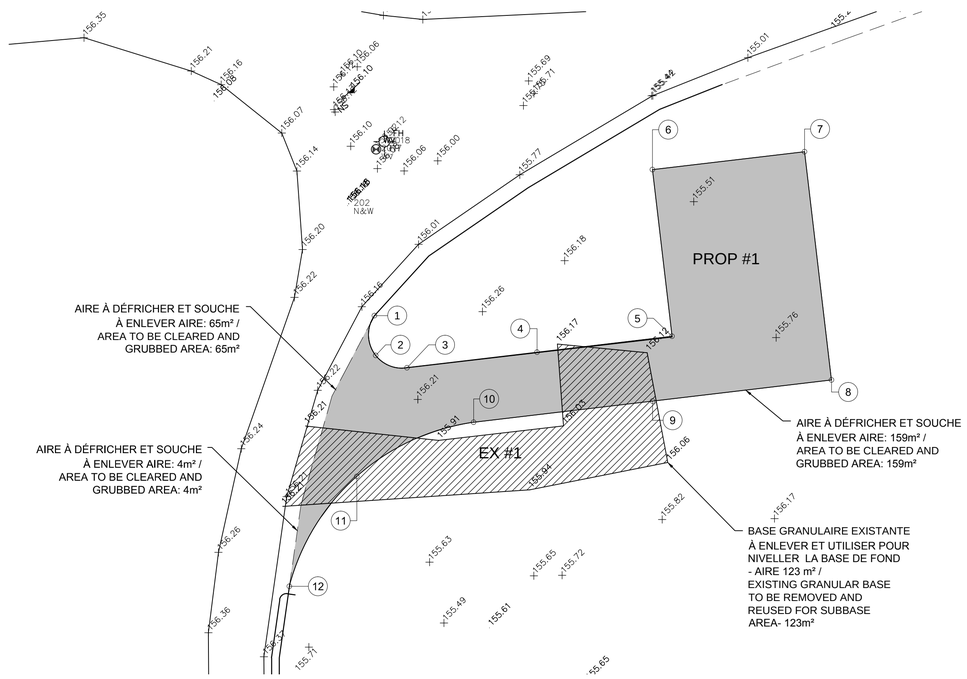
Échelle/Scale
1:500

Dessins Nu./Drawing Number
L000

Révision/Revision
2

\\Cad1185-001\Work_Group\01670.active\167011214\PC1604\Drawings\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 12:59 Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L101 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200

SITE 1

1	E	667895.9432	R: 2.2m
	N	5180136.7119	
2	E	667896.0244	
	N	5180134.1122	
3	E	667898.0711	
	N	5180133.3031	
4	E	667906.5586	R: 14.5m
	N	5180134.3189	
5	E	667915.374	
	N	5180135.3594	
6	E	667914.0901	
	N	5180146.2366	
7	E	667924.0212	
	N	5180147.4088	
8	E	667925.7844	
	N	5180132.5127	
9	E	667914.1015	
	N	5180131.1299	
10	E	667902.4236	
	N	5180129.7476	
11	E	667894.7926	
	N	5180126.2082	
12	E	667890.3893	
	N	5180119.0408	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

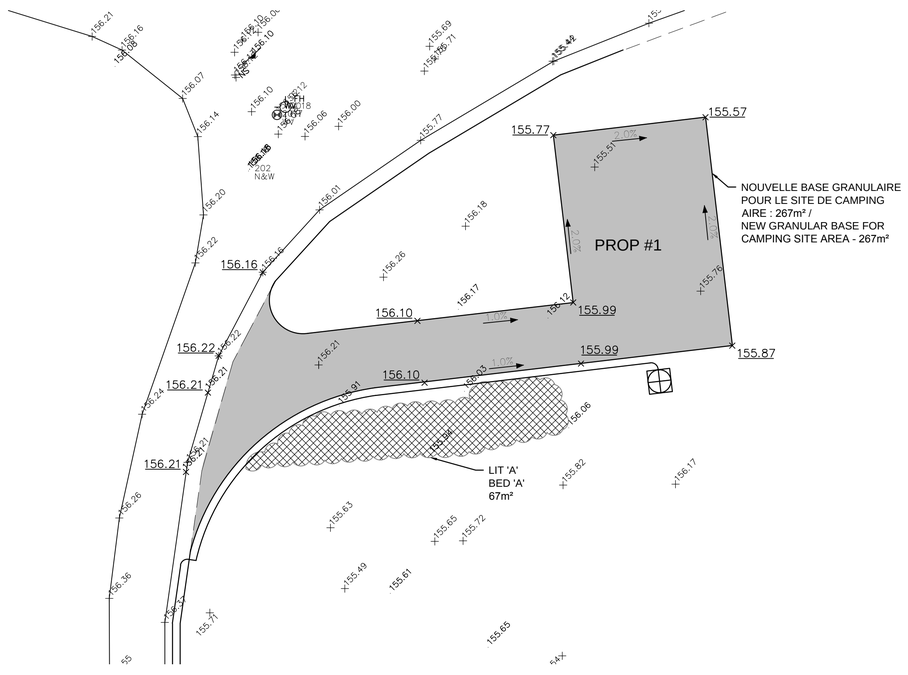
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	123	36.9
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	229	114.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	267	76
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	123	36.9
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	39.1
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	267	66.8

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	67	20.1	20.1



2 L101 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED
PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	67M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	5	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	3	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	15			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	3	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	2	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	7			
	GRAND TOTAL:		22		
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	5	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	5	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	12			
NOTE:					
R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT					

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
◻	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 1

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

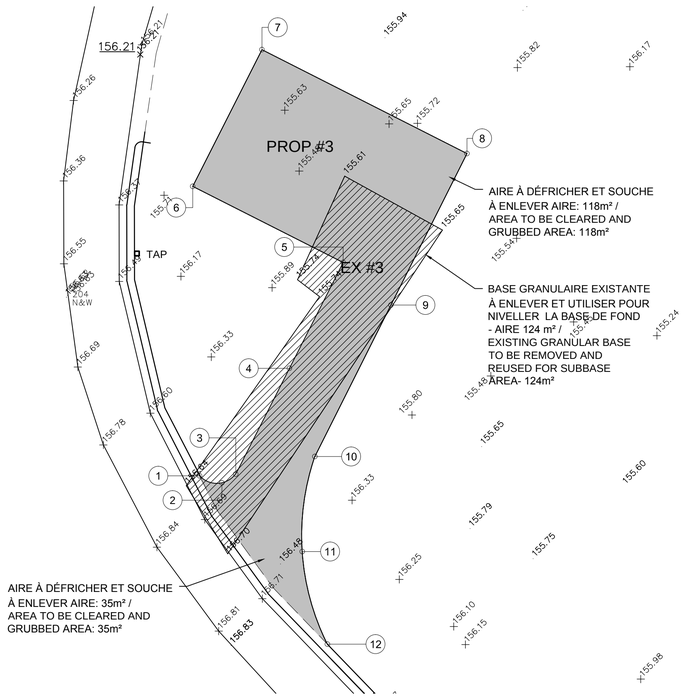
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L101

Révision/Revision 2

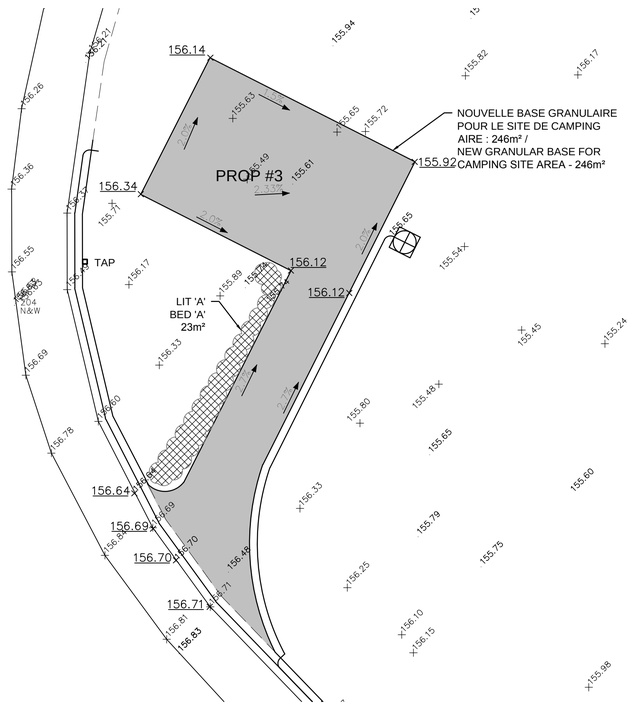
\\cd1182-f01\Work_Group\01427\active\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:53 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L102 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L102 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 3

1	E N	667893.9835 5180096.7665	R: 1.5m
2	E N	667895.4346 5180096.3075	
3	E N	667896.3418 5180096.8696	
4	E N	667899.8439 5180103.7764	
5	E N	667903.3461 5180110.6833	
6	E N	667893.5346 5180115.6567	
7	E N	667898.0559 5180124.5763	
8	E N	667911.4352 5180117.7944	
9	E N	667906.4704 5180107.908	
10	E N	667901.5057 5180098.0216	R: 15.8m
11	E N	667900.6809 5180091.8179	
12	E N	667902.3235 5180085.7739	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	124	37.2
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	153	76.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	246	23
	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	124	37.2
	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	246	61.5

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	14.2

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	23	6.9	6.9

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	23M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	7			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2			
	GRAND TOTAL:		9		
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	4			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
◻	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 3

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

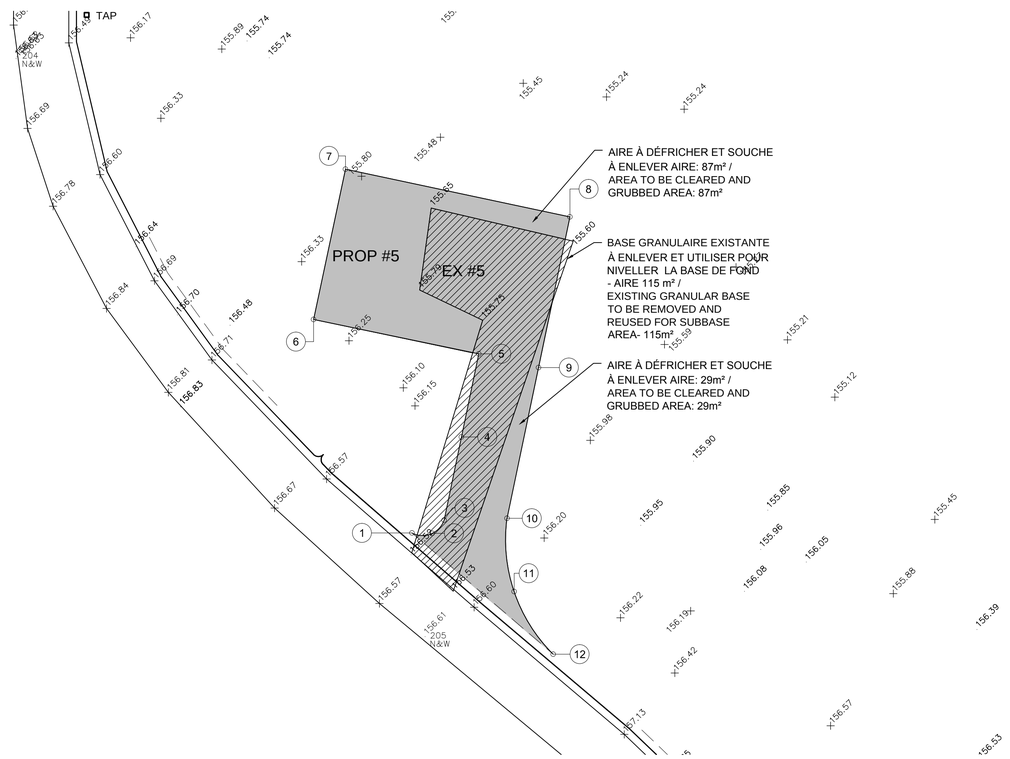
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L102

Révision/Revision 2

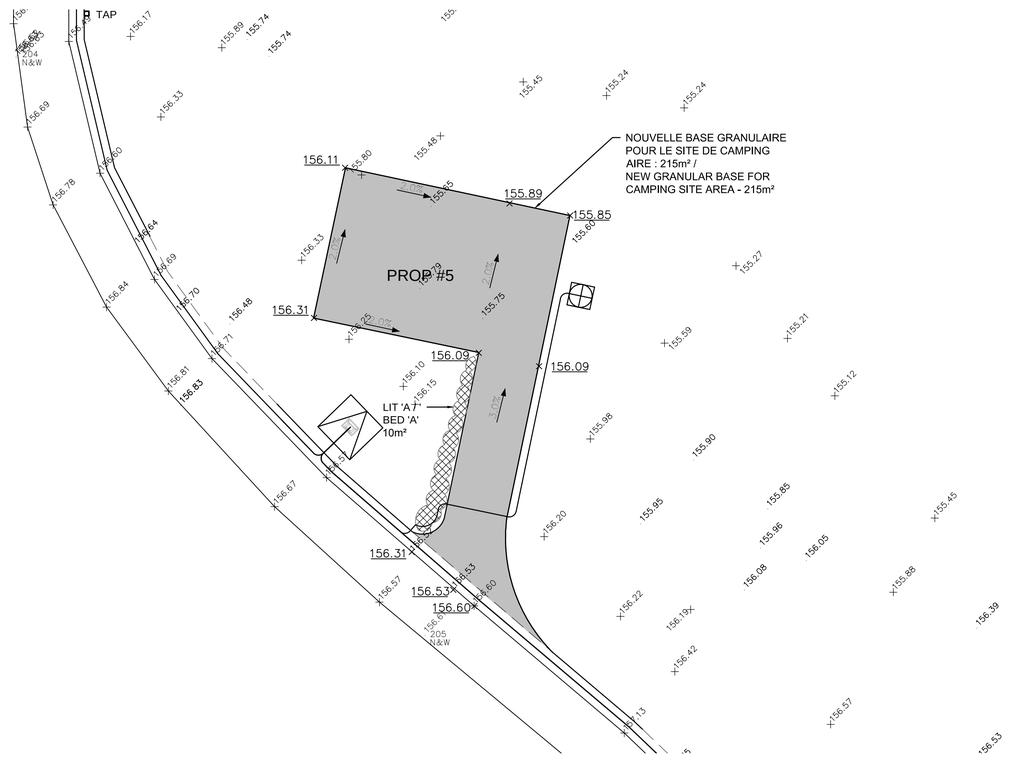
\\cd1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:55 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L103 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L103 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 5

1	E N	667911.1339 5180077.4541	R: 1.5m
2	E N	667912.4563 5180077.4257	
3	E N	667913.2338 5180078.2899	
4	E N	667914.3653 5180083.7188	R: 10.5m
5	E N	667915.4968 5180089.1477	
6	E N	667904.7135 5180091.3903	
7	E N	667906.7911 5180101.198	
8	E N	667921.4508 5180098.0882	
9	E N	667919.3975 5180088.2486	
10	E N	667917.3441 5180078.409	
11	E N	667917.8104 5180073.6288	
12	E N	667920.3593 5180069.5382	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	115	34.5
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	116	58.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	215	55
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	115	34.5
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	20.5
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	215	53.8

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	10	3.0	3.0

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	10M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	1			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2			
	GRAND TOTAL:		3		
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	2			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 5

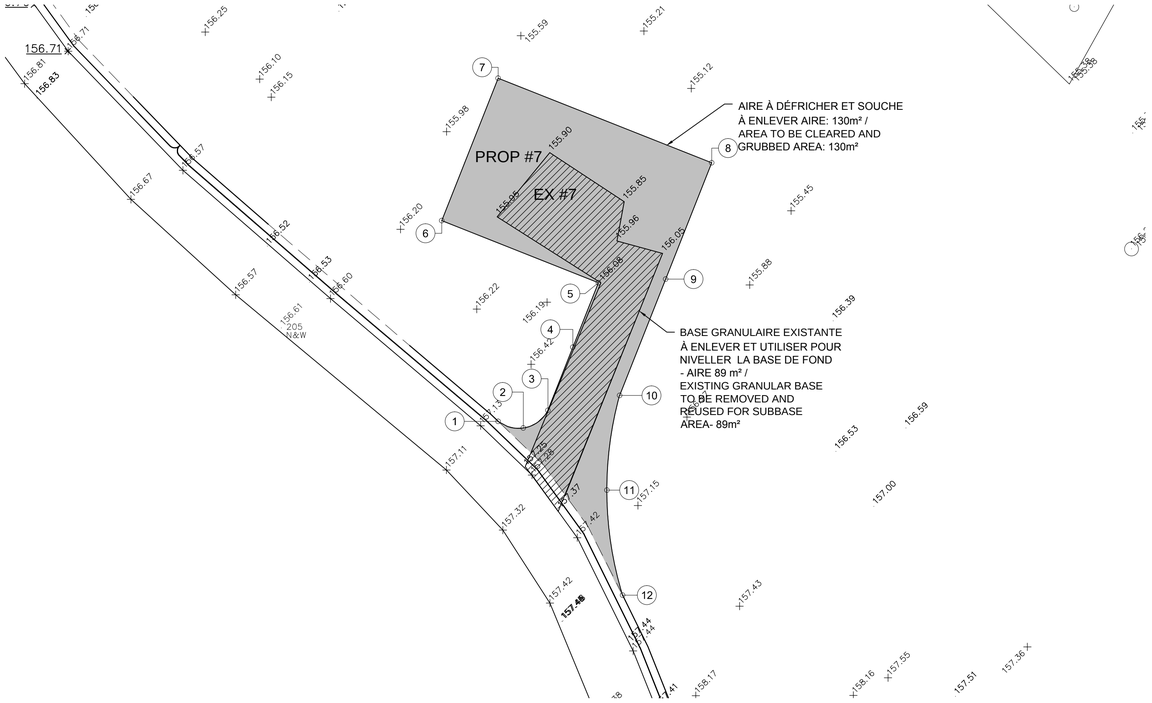
DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Drawing Number	Révision/Revision
L103	2

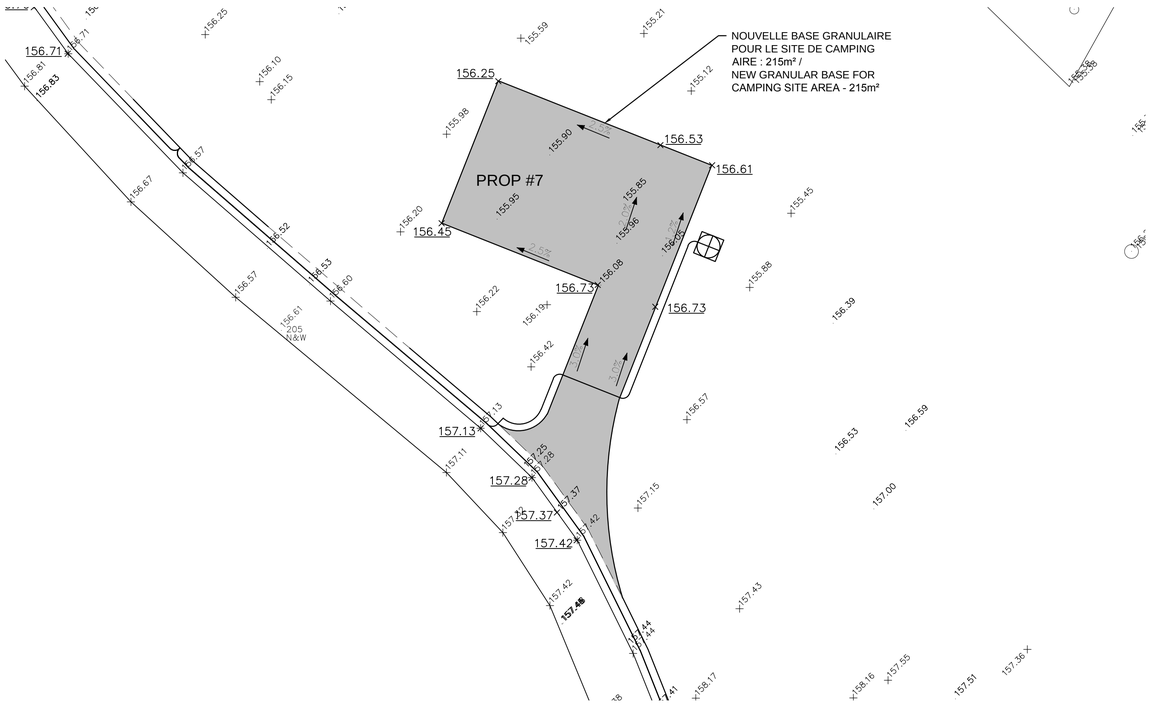
\\ca1182-f01\Work_Group\01\ottawa\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:53 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 / L104 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 / L104 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 7

1	E N	667926.1419 5180064.5911	R: 2.2m
2	E N	667927.7819 5180064.1533	
3	E N	667929.3948 5180065.3101	
4	E N	667931.0164 5180069.4302	R: 23.0m
5	E N	667932.6854 5180073.6392	
6	E N	667922.4581 5180077.689	
7	E N	667926.1398 5180086.9866	
8	E N	667940.0862 5180081.4641	
9	E N	667937.0793 5180073.8707	
10	E N	667934.0725 5180066.2774	
11	E N	667933.2426 5180060.1002	
12	E N	667934.268 5180053.2486	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	89	26.7
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	130	65.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	215	108
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	89	26.7
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	81.3
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	215	53.8

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2.	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1.	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 7

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

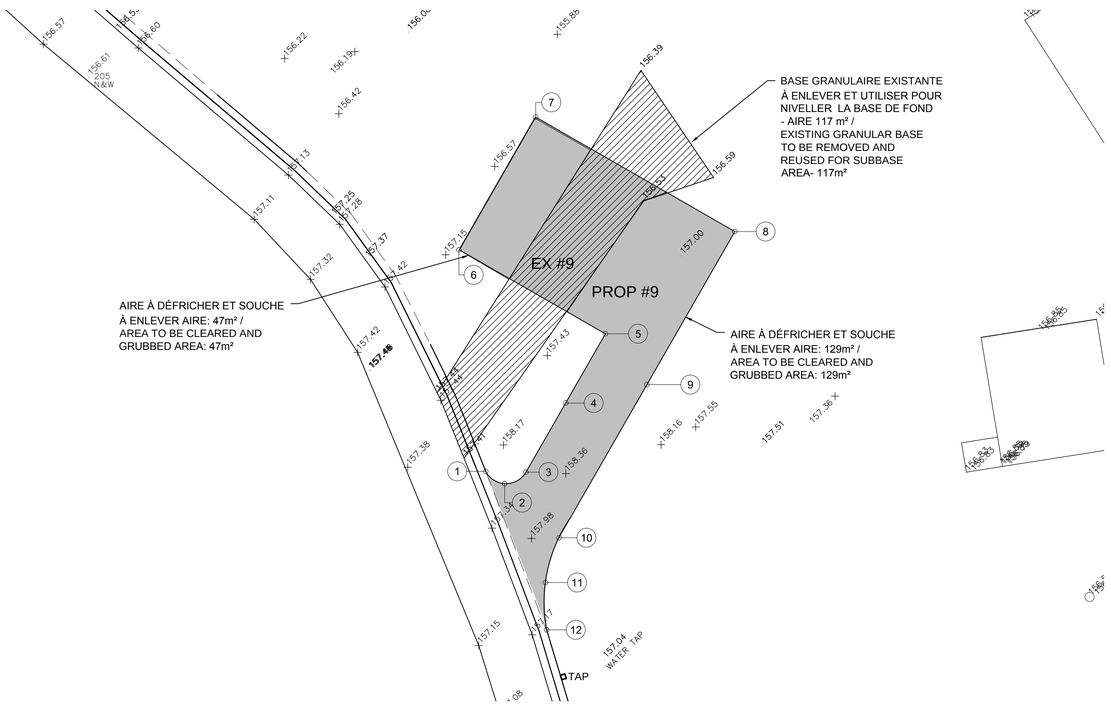
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L104

Révision/Revision
2

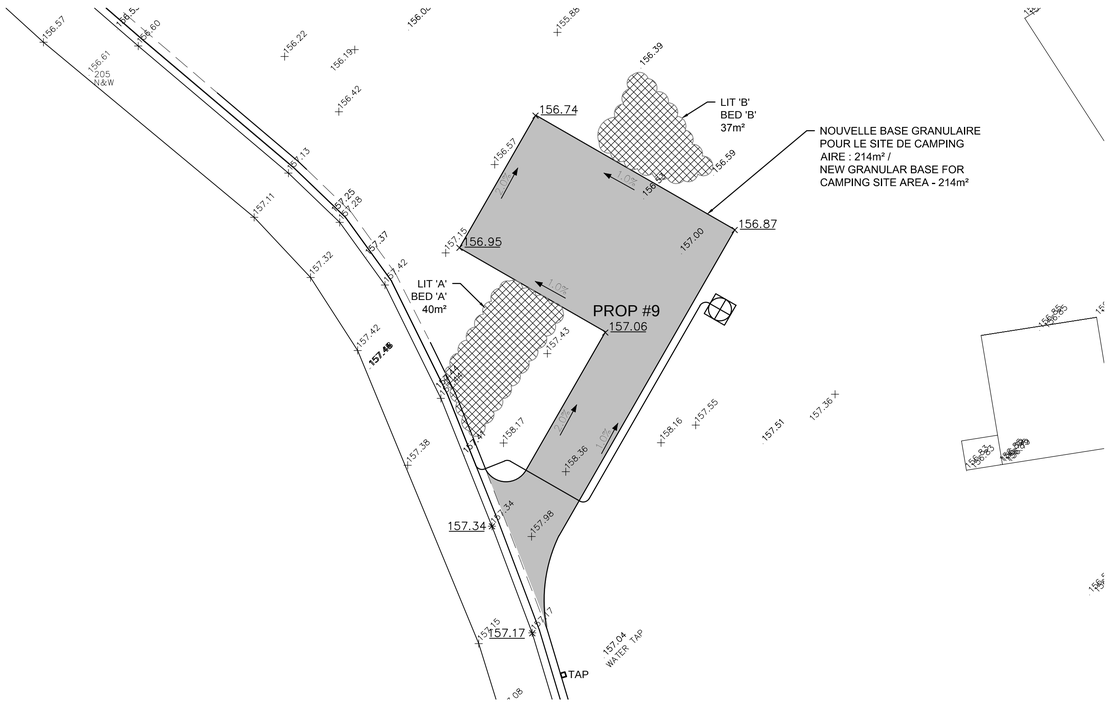
\\Ca1182-f01\Work_Group\01670_active\167011214\PC160K\Drawings\167011214-Parc Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:54, AM Par: De Vries, Boyd

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L105 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L105 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 9

1	E N	667937.883 5180044.9656	R: 1.5m
2	E N	667939.1233 5180044.1621	
3	E N	667940.5135 5180044.9121	
4	E N	667943.1073 5180049.4265	
5	E N	667945.7012 5180053.941	
6	E N	667936.1313 5180059.421	
7	E N	667941.1453 5180068.0917	
8	E N	667954.1513 5180060.6189	
9	E N	667948.4092 5180050.625	
10	E N	667942.667 5180040.631	R: 9.8m
11	E N	667941.7904 5180037.7074	
12	E N	667941.8679 5180034.6176	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	117	35.1
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	168	84.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	214	27
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	117	35.1
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	214	53.5

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	8.1

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	40	12.0	37	11.1	23.1

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	40M²	37M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	3	3	6	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	9	8			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	1	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	1	1	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	2	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	4	4			
	GRAND TOTAL:	13	12			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	0	3	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	3	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	0	7			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
◻	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

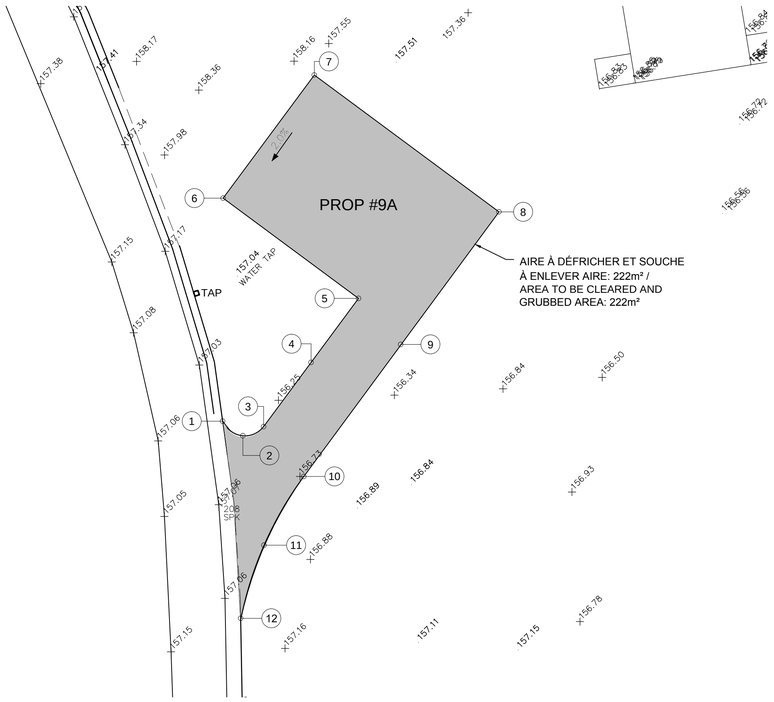
BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 9

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Drawing Number	Révision/Revision
L105	2

\\ca1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:54 AM Par: De Wets, Brad
FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 / L106 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200

2 / L106 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 9A

1	E N	667944.6654 5180023.1997	R: 1.5m
2	E N	667945.988 5180022.2516	
3	E N	667947.3417 5180022.8511	
4	E N	667950.4417 5180027.0342	
5	E N	667953.5417 5180031.2173	
6	E N	667944.704 5180037.7667	
7	E N	667950.6581 5180045.801	
8	E N	667962.7094 5180036.8699	
9	E N	667956.2951 5180028.2146	
10	E N	667949.966 5180019.6	R: 24.5m
11	E N	667947.3713 5180015.1116	
12	E N	667945.8496 5180010.3342	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	0	0.0
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	222	111.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	222	46
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	0	0.0
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	46.0
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	222	55.5

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 9A

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /

DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

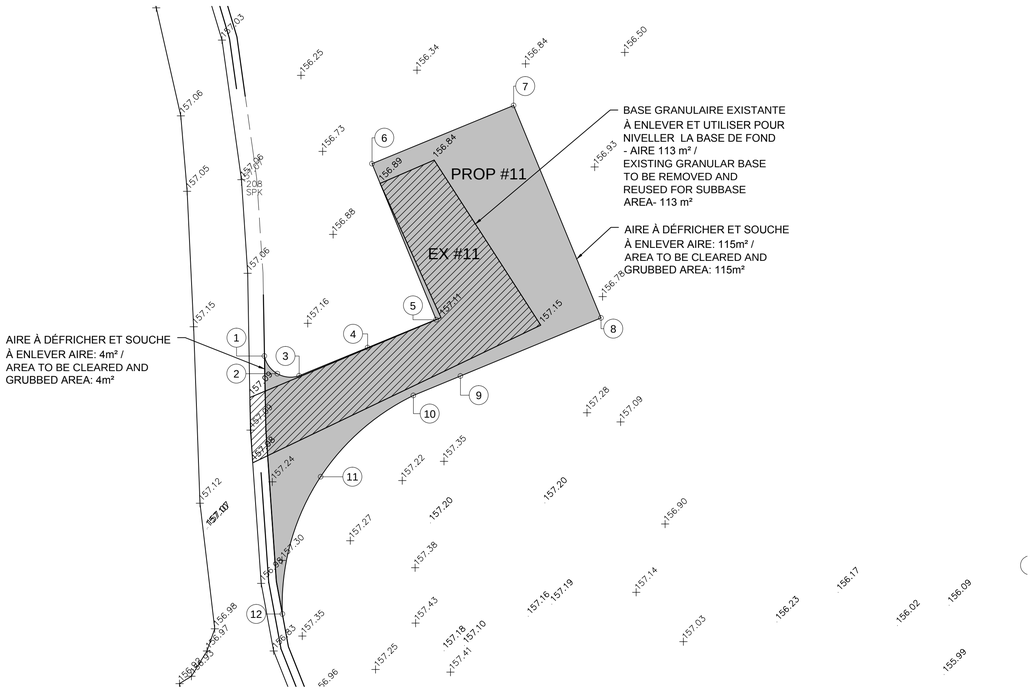
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L106

Révision/Revision
2

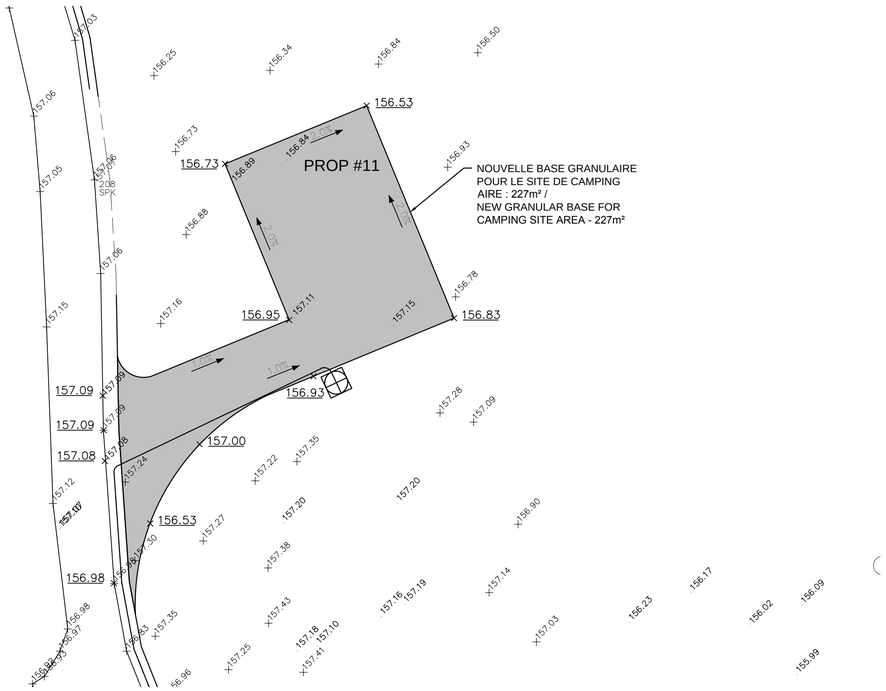
\\Cad1182-R01\Work_Group\01470_active\167011214\PC160K\Drawings\167011214-Parc Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:54, Air Par De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L107 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L107 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 11

1	E N	667945.9183 5180006.2392	R: 1.8m
2	E N	667946.7647 5180005.0874	
3	E N	667948.1878 5180004.9528	
4	E N	667952.6573 5180006.7903	R: 15.0m
5	E N	667957.1334 5180008.6119	
6	E N	667952.9443 5180018.8015	
7	E N	667962.1932 5180022.6039	
8	E N	667967.8967 5180008.7305	
9	E N	667958.7164 5180004.9343	
10	E N	667955.6471 5180003.6651	
11	E N	667949.5873 5179998.3573	
12	E N	667947.0891 5179989.3966	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	113	33.9
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	119	59.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	227	4
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	113	33.9
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	227	56.8

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	29.9

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2.	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1.	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 11

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

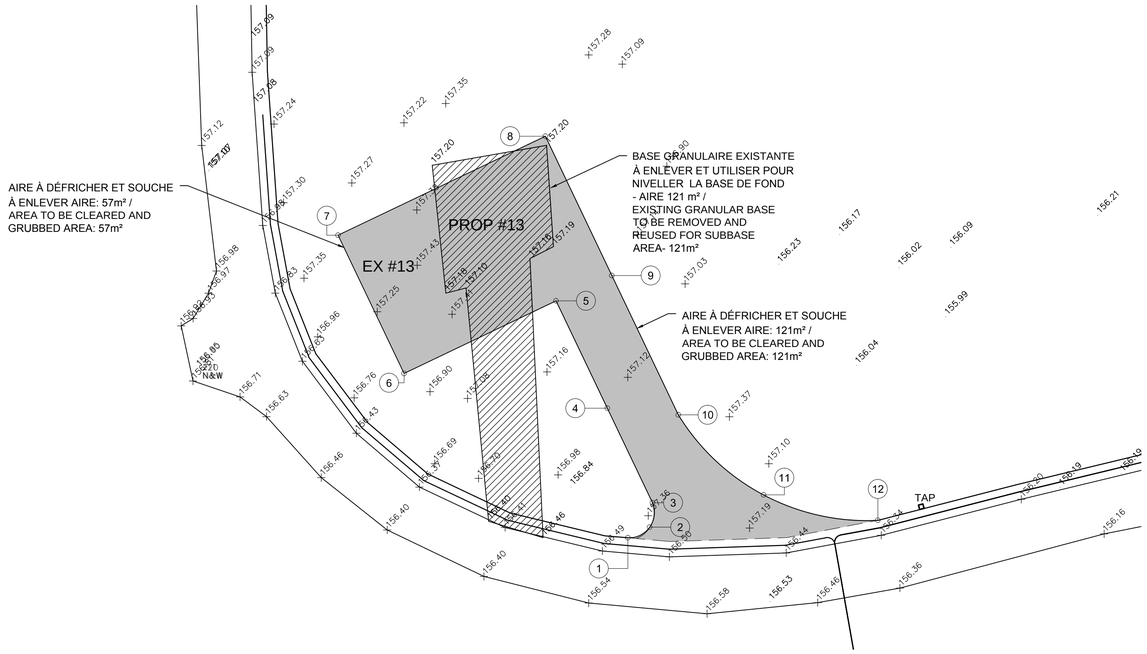
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L107

Révision/Revision
2

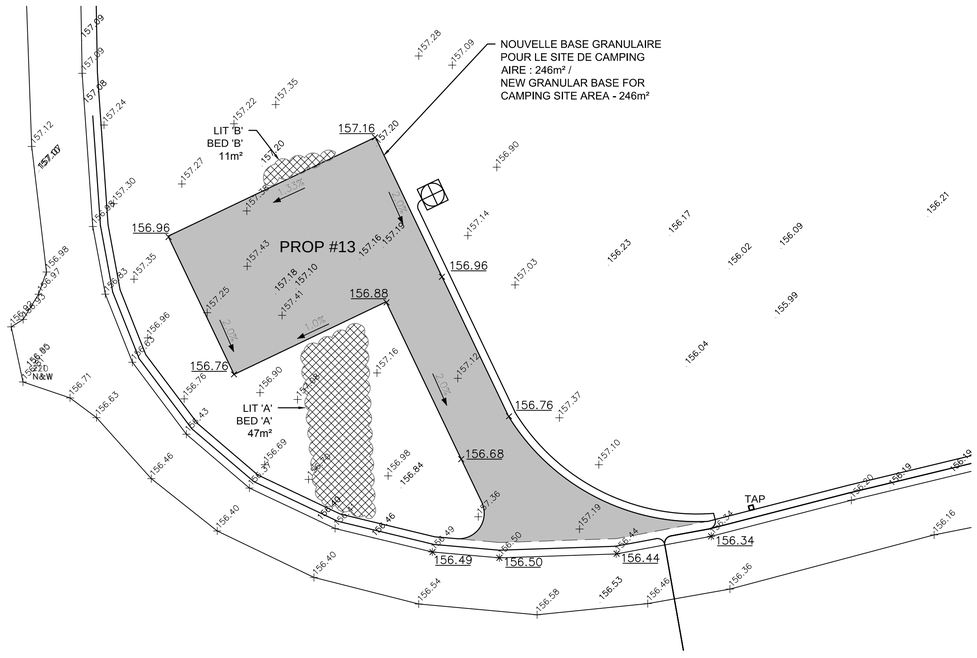
\\Cad1182-R01\Work_Group\01470_active\167011214\PC160K\Drawings\167011214-Parc Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:54, Air Par De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L108 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L108 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 13

1	E	667969.5428	R: 1.6m
	N	5179971.0122	
2	E	667970.9665	
	N	5179971.706	
3	E	667971.1503	
	N	5179973.3022	
4	E	667968.2038	
	N	5179979.4724	
5	E	667964.8546	
	N	5179986.4857	
6	E	667954.9284	
	N	5179981.7454	
7	E	667950.6202	
	N	5179990.7668	
8	E	667964.1548	
	N	5179997.2332	
9	E	667968.4975	
	N	5179988.1396	
10	E	667972.8401	R: 14.3m
	N	5179979.0461	
11	E	667978.4054	
	N	5179973.8161	
12	E	667985.8705	
	N	5179972.1541	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	121	36.3
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	178	89.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	246	3
	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	121	36.3
	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-33.3
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	246	61.5

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	33.3

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	47	14.1	11	3.3	17.4

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	47M²	11M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	3	0	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	3	0	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	12	0			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	0	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	4	0			
	GRAND TOTAL	16	0			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	4	1	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	8	3			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
◻	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 13

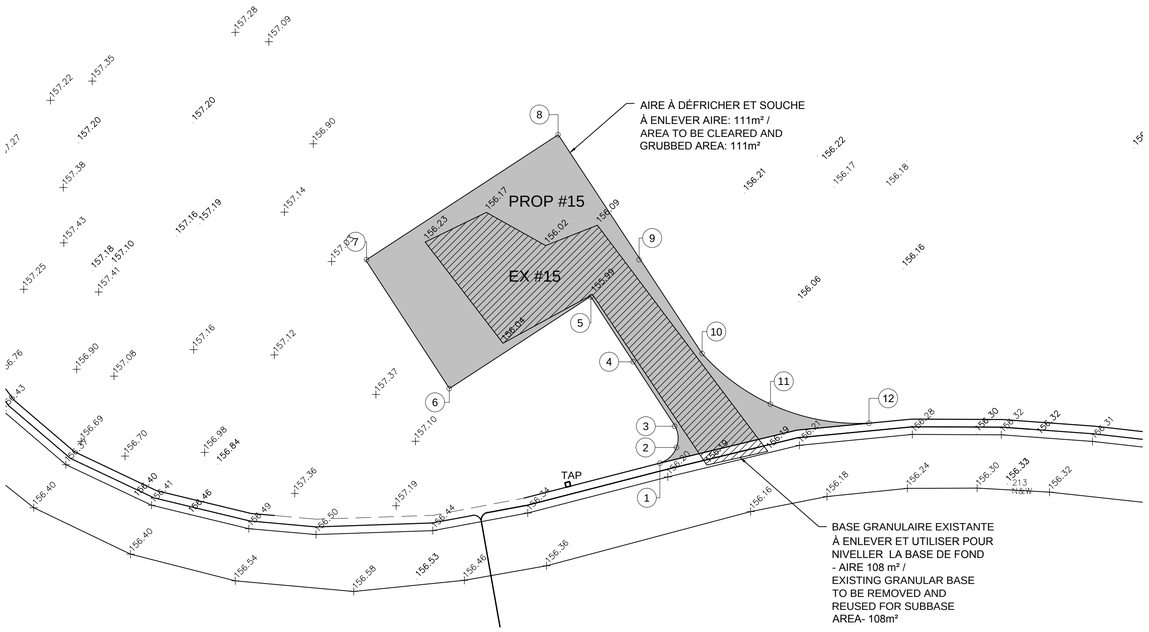
DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Drawing Number	Révision/Revision
L108	2

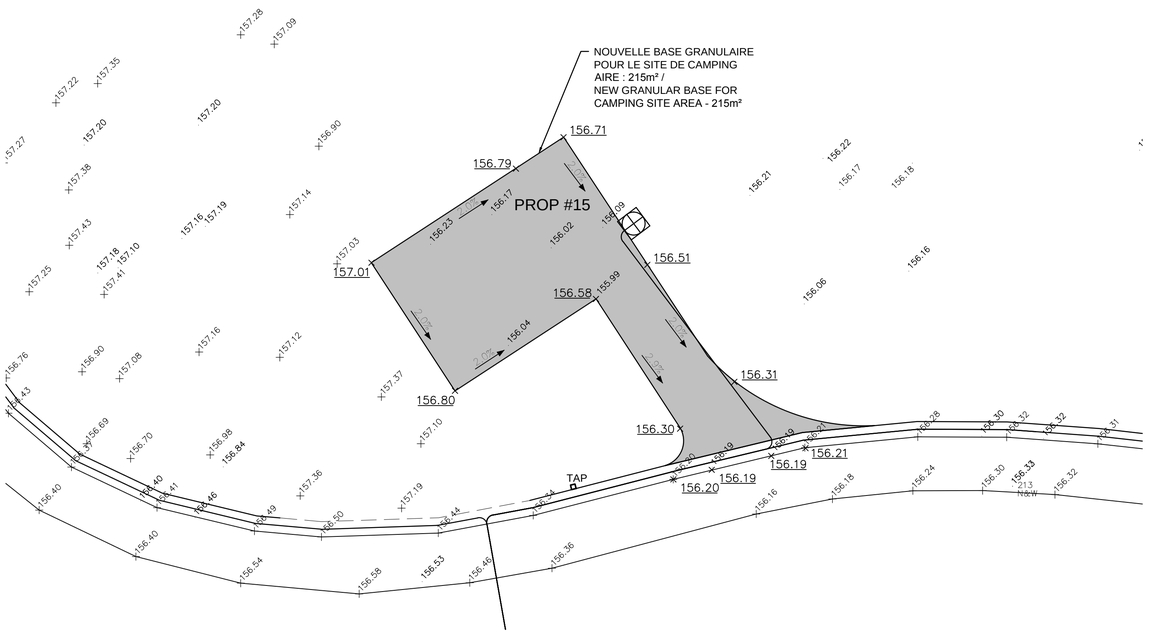
\\ca1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\Parks Canada\BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:56 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 / L109 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 / L109 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 15

1	E N	667994.7105 5179974.4277	R: 1.7m
2	E N	667995.8024 5179975.4473	
3	E N	667995.6762 5179976.8408	
4	E N	667992.965 5179981.0455	
5	E N	667990.208 5179985.2788	
6	E N	667980.9634 5179979.2926	
7	E N	667975.5611 5179987.7081	
8	E N	667988.062 5179995.8615	
9	E N	667993.359 5179987.7051	
10	E N	667997.4738 5179981.5768	R: 14.0m
11	E N	668001.9367 5179978.2773	
12	E N	668008.3706 5179977.0361	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	108	32.4
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	111	55.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	215	80
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	108	32.4
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	47.6
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	215	53.8

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
□	ROBINET / TAP

2.	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1.	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 15

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

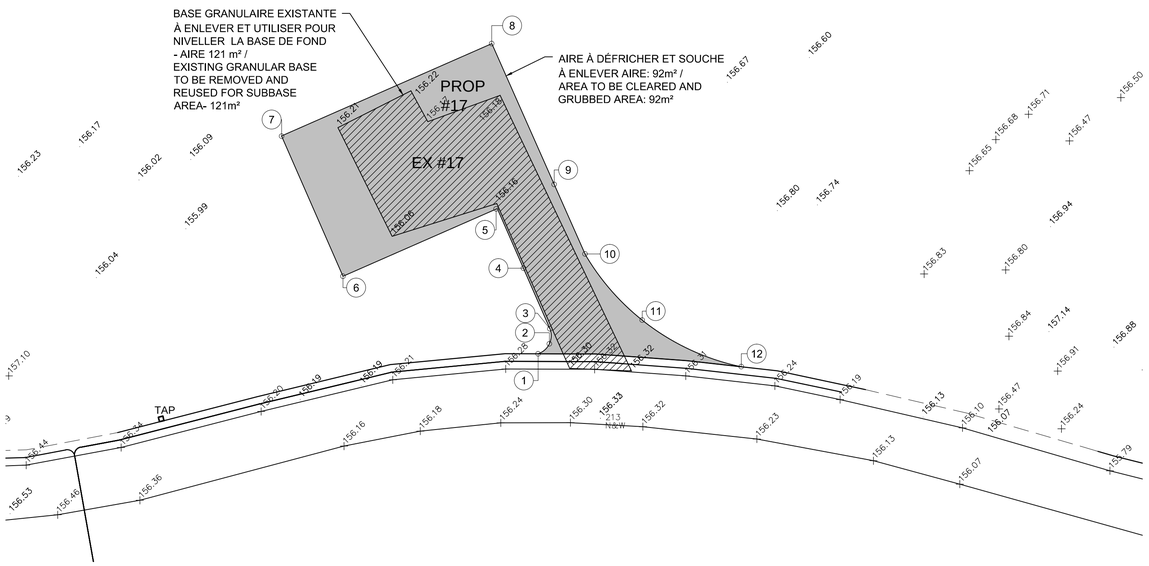
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L109

Révision/Revision
2

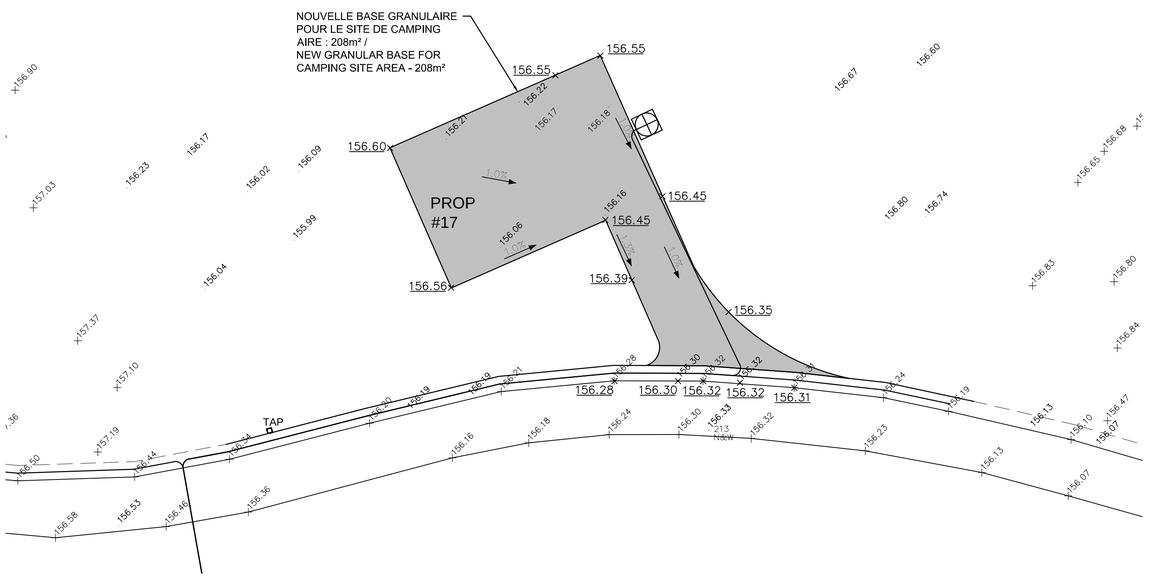
\\Cad1182-R01\Work_Group\01670_active\167011214\PC160\Drawings\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:54, Air Par De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 / L110 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 / L110 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 17

1	E N	668013.3162 5179977.2947	R: 1.3m
2	E N	668014.0526 5179977.9451	
3	E N	668014.0898 5179978.9268	
4	E N	668012.3564 5179982.8779	
5	E N	668010.5766 5179986.743	
6	E N	668000.5739 5179982.3547	
7	E N	667996.5654 5179991.4918	
8	E N	668010.2855 5179997.5353	
9	E N	668014.3646 5179988.3483	
10	E N	668016.3773 5179983.806	R: 15.5m
11	E N	668020.1114 5179979.4934	
12	E N	668026.5811 5179976.4491	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	121	36.3
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	92	46.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	208	54
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	121	36.3
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	17.7
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	208	52.0

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2.	Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1.	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued		Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 17

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

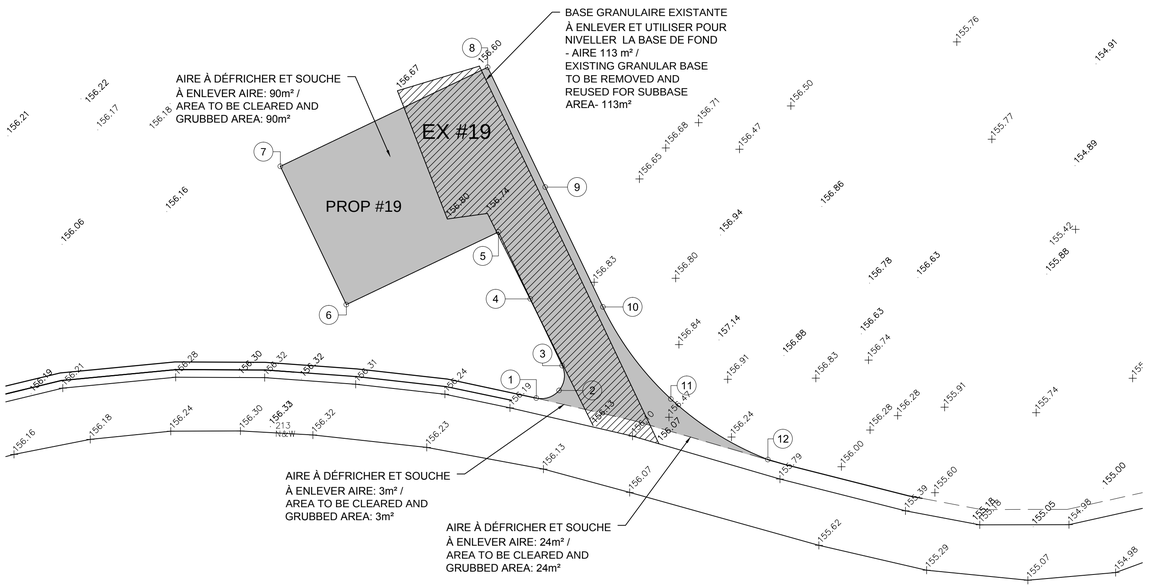
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L110

Révision/Revision
2

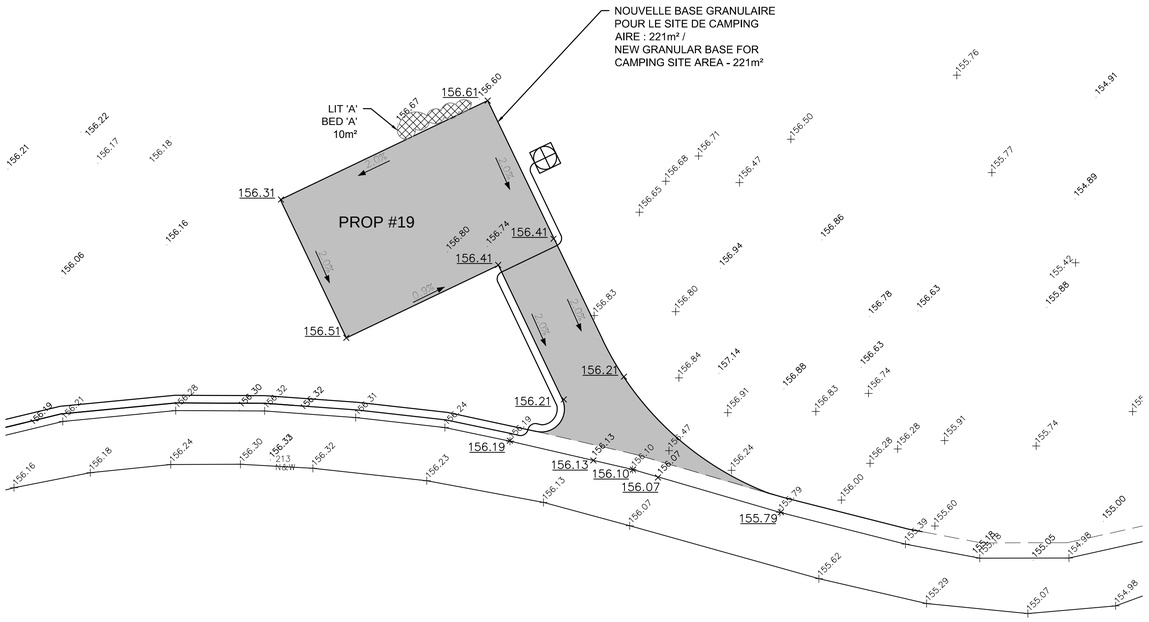
\\Cad1182-R01\Work_Group\01470_active\167011343\PC160\Drawings\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:57 AM Par Dejy Vieu, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L111 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L111 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 19

1	E N	668034.7456 5179974.9406	R: 1.5m
2	E N	668036.2403 5179975.4436	
3	E N	668036.4413 5179977.0546	
4	E N	668034.356 5179981.4213	
5	E N	668032.2707 5179985.7881	
6	E N	668022.3445 5179981.0478	
7	E N	668018.0352 5179990.0717	
8	E N	668031.5709 5179996.5357	
9	E N	668035.3351 5179988.7151	
10	E N	668039.0993 5179980.8944	R: 20.0m
11	E N	668043.5386 5179974.8873	
12	E N	668049.8724 5179970.9279	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	113	33.9
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	117	58.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	221	6
	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	113	33.9
	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	221	55.3

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	27.9

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	10	3.0	3.0

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	10M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	0			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	0			
	GRAND TOTAL	0			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	3			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Tittle

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 19

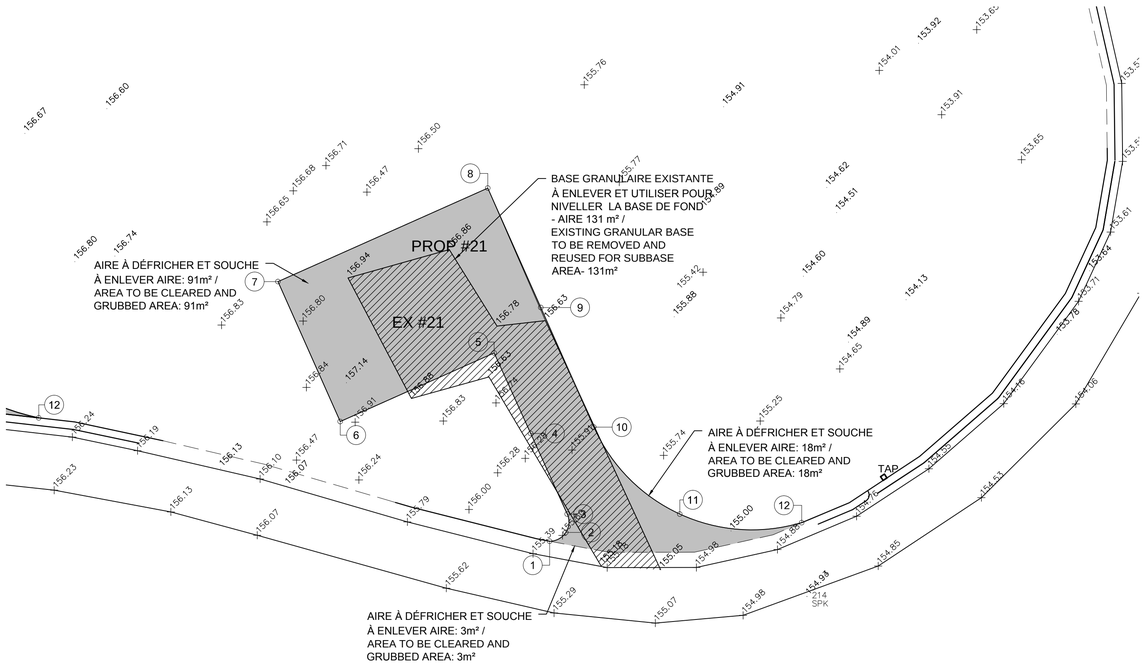
DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Drawing Number	Révision/Revision
L111	2

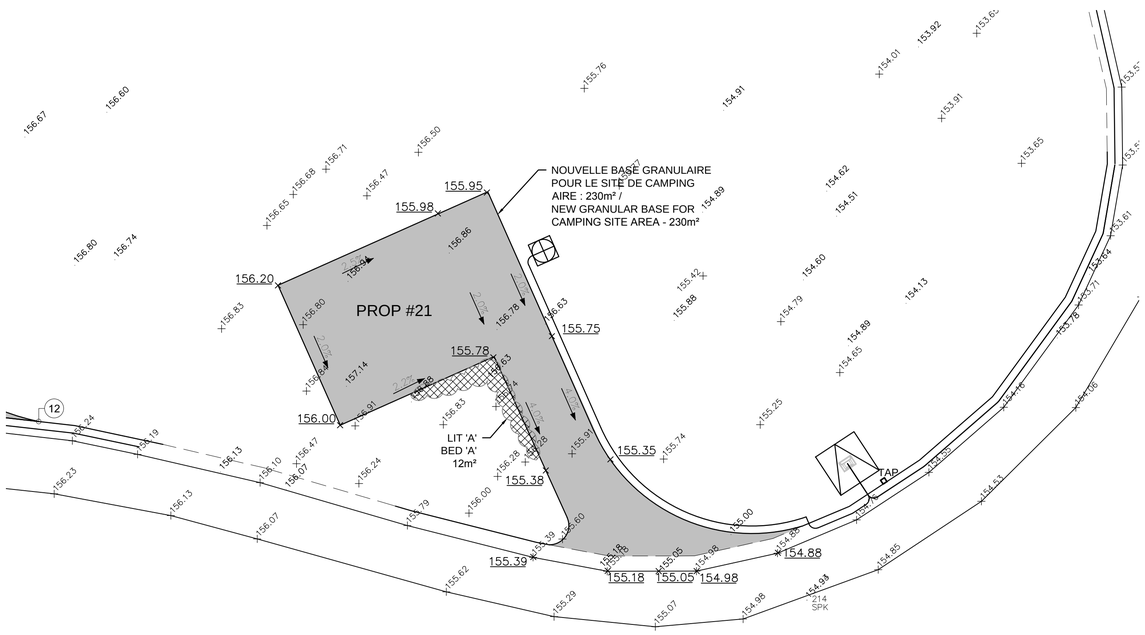
\\ca1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16604\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:57 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L112 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L112 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 21

1	E N	668059.9419 5179968.3973	R: 1.2m
2	E N	668061 5179968.9723	
3	E N	668061.0949 5179970.1682	
4	E N	668058.7055 5179975.4295	
5	E N	668056.316 5179980.6908	
6	E N	668046.2714 5179976.2069	
7	E N	668042.2037 5179985.3422	
8	E N	668055.9067 5179991.4437	
9	E N	668059.3697 5179983.6464	
10	E N	668062.8326 5179975.8491	R: 11.2m
11	E N	668068.4393 5179970.1633	
12	E N	668076.405 5179969.6073	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	131	39.3
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	111	55.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	230	2
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	131	39.3
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	230	57.5

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	37.3

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	12	3.6	3.6

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	12M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	3	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	7			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2			
	GRAND TOTAL	9			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	1			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Tittle

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 21

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

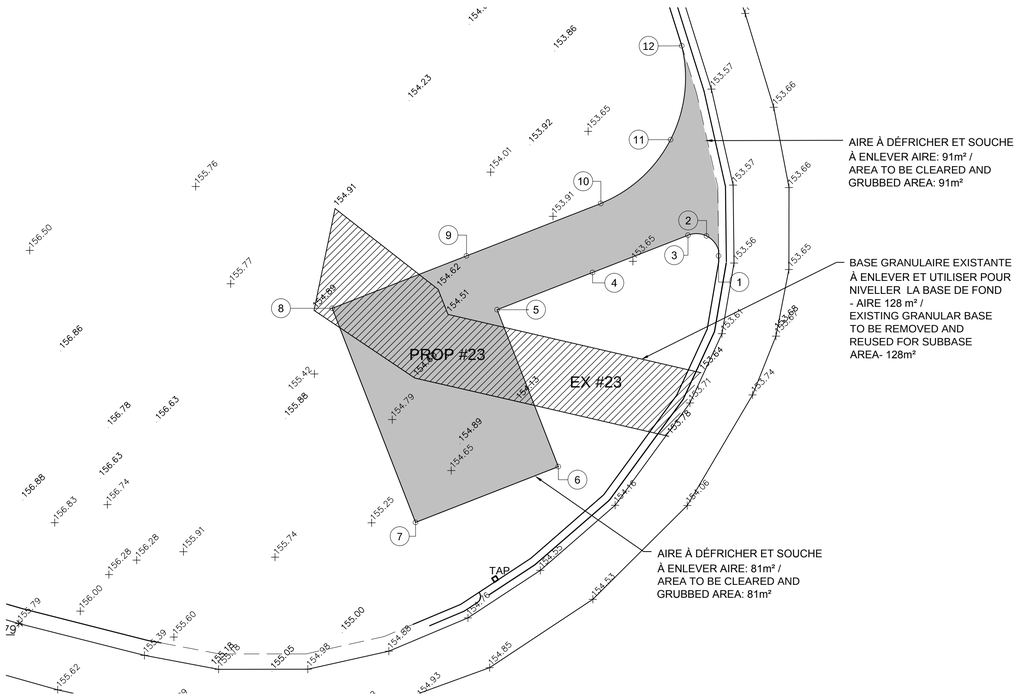
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L112

Révision/Revision 2

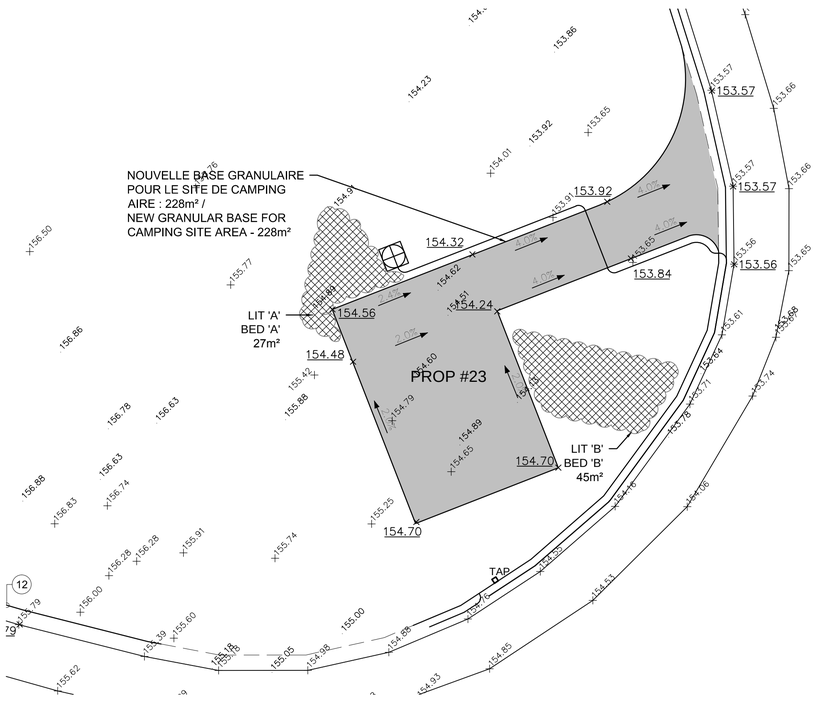
\\ca1182-f01\Work_Group\01470\certified\167011214\PC16/04\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:57 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L113 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L113 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 23

1	E	668096.3531	R: 1.4m
	N	5179993.658	
2	E	668095.5598	
	N	5179994.9608	
3	E	668094.3516	
	N	5179995.008	
4	E	668088.1193	R: 8.8m
	N	5179992.5772	
5	E	668081.8869	
	N	5179990.1463	
6	E	668085.884	
	N	5179979.8983	
7	E	668076.5676	
	N	5179976.2645	
8	E	668071.117	
	N	5179990.2392	
9	E	668079.8877	
	N	5179993.6609	
10	E	668088.6585	
	N	5179997.0827	
11	E	668093.2173	
	N	5180001.243	
12	E	668093.9434	
	N	5180007.3719	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	128	38.4
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	172	86.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	228	50
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	128	38.4
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	11.6
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	228	57.0

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	27	8.1	45	13.5	21.6

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	27M²	45M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	3	3	6	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	2	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	2	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	7	11			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	2	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	2	0	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2	4			
	GRAND TOTAL	9	15			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	4	6	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	2	3	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	5	8			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 23

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

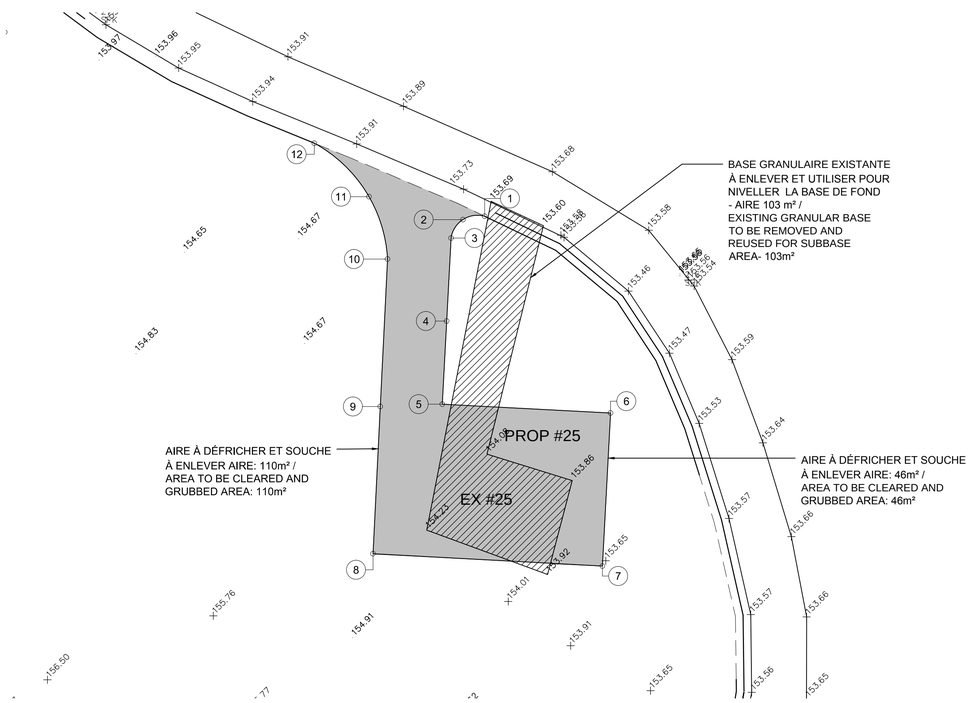
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L113

Révision/Revision 2

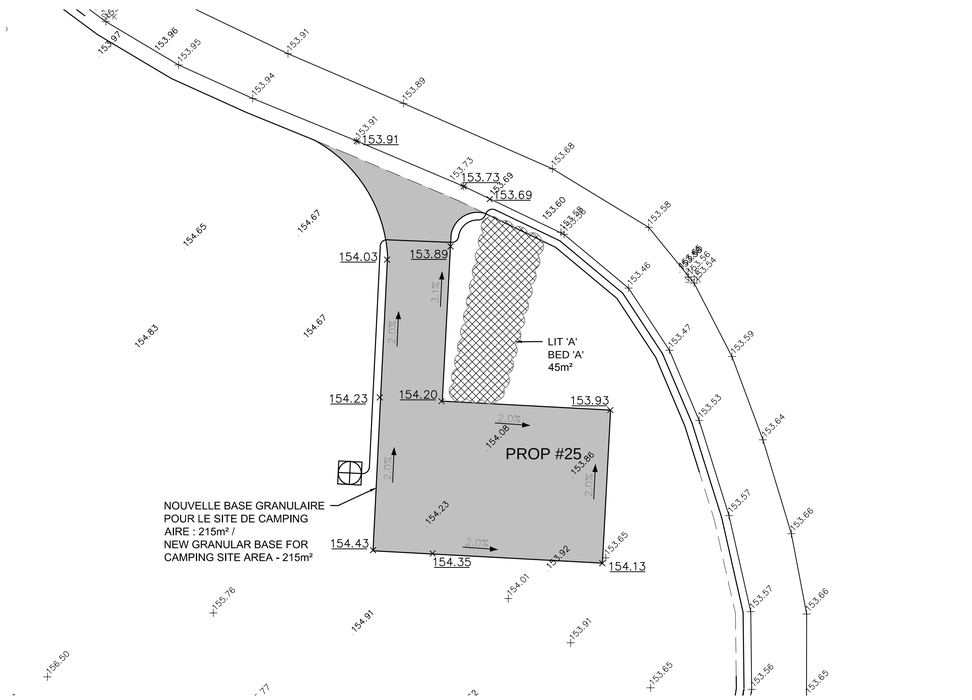
\\ca1182-f01\Work_Group\01470\certified\167011214\PC160A\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:57 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L114 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L114 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 25

1	E N	668079.9218 5180024.2731	R: 1.7m
2	E N	668078.5083 5180024.0535	
3	E N	668077.7325 5180022.8518	
4	E N	668077.4459 5180017.4309	
5	E N	668077.1595 5180012.01	
6	E N	668088.1441 5180011.4294	
7	E N	668087.6118 5180001.4436	
8	E N	668072.6331 5180002.242	
9	E N	668073.1072 5180011.8525	
10	E N	668073.5821 5180021.4787	R: 9.2m
11	E N	668072.3678 5180025.5523	
12	E N	668068.8012 5180029.0397	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	103	30.9
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	156	78.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	215	22
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	103	30.9
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	215	53.8

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	8.9

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	45	13.5	13.5

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	45M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	3	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	12			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	2	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	3			
	GRAND TOTAL	15			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	3	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	4	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	8			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 25

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

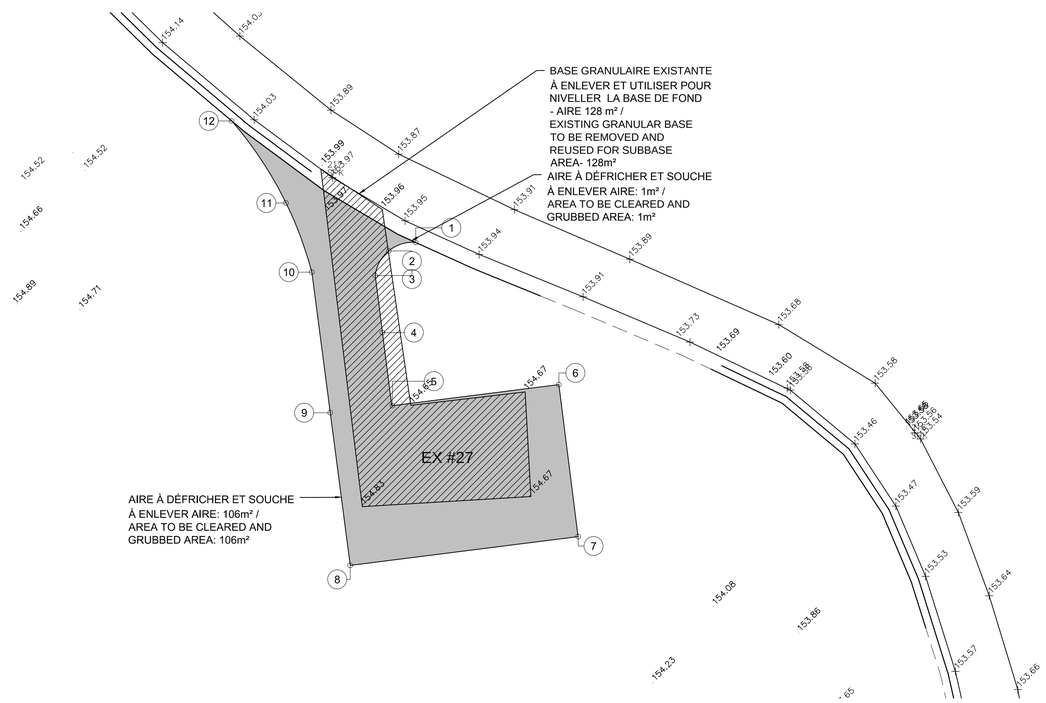
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L114

Révision/Revision
2

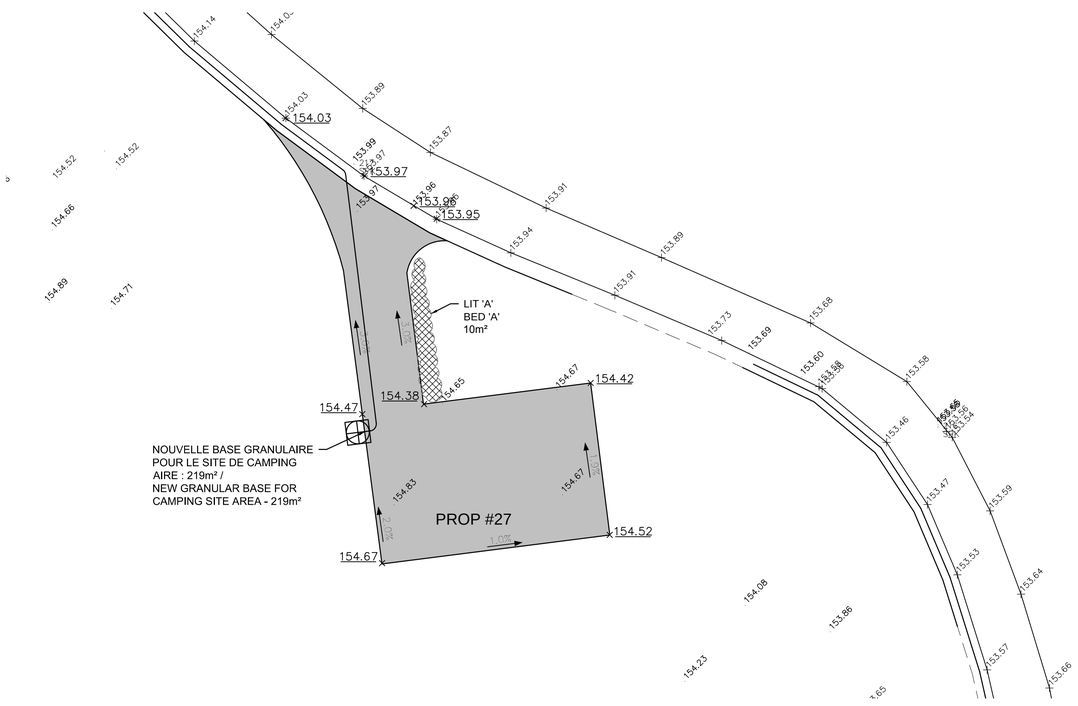
\\cd1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:57 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L115 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L115 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 27

1	E N	668060.6359 5180032.5431	R: 2.5m
2	E N	668058.8851 5180031.992	
3	E N	668057.9962 5180030.3862	
4	E N	668058.4686 5180026.6571	
5	E N	668059.1135 5180021.889	
6	E N	668069.986 5180023.2675	
7	E N	668071.2431 5180013.3468	
8	E N	668056.3618 5180011.4615	
9	E N	668055.0566 5180021.425	
10	E N	668053.8544 5180030.6018	R: 24.6m
11	E N	668052.1753 5180035.1181	
12	E N	668048.6246 5180040.4796	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	128	38.4
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	107	53.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	219	11
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	128	38.4
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	219	54.8

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	27.4

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	10	3.0	3.0

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	10M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	0			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	0			
	GRAND TOTAL	0			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	0			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 27

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

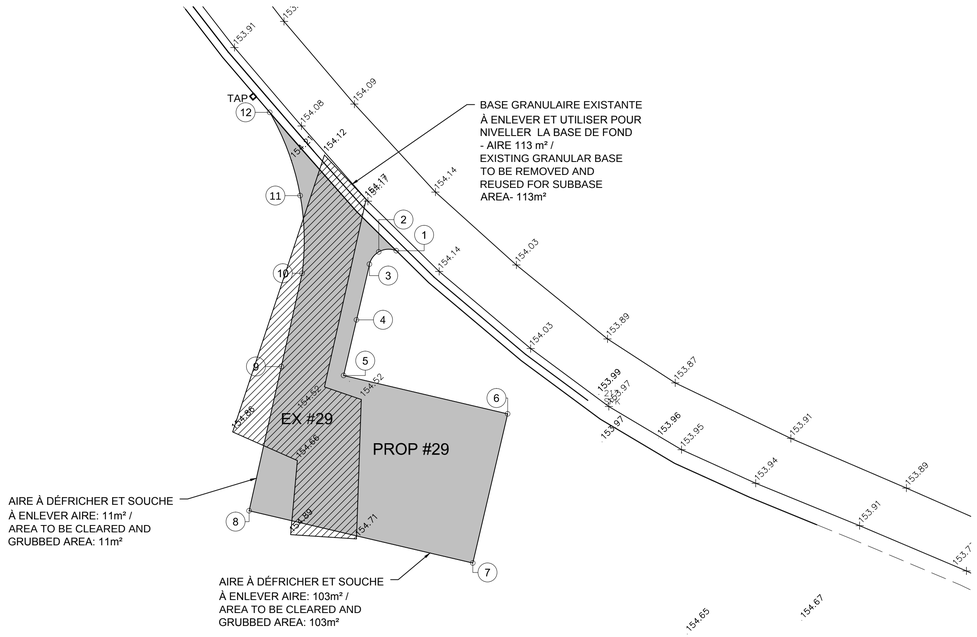
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L115

Révision/Revision
2

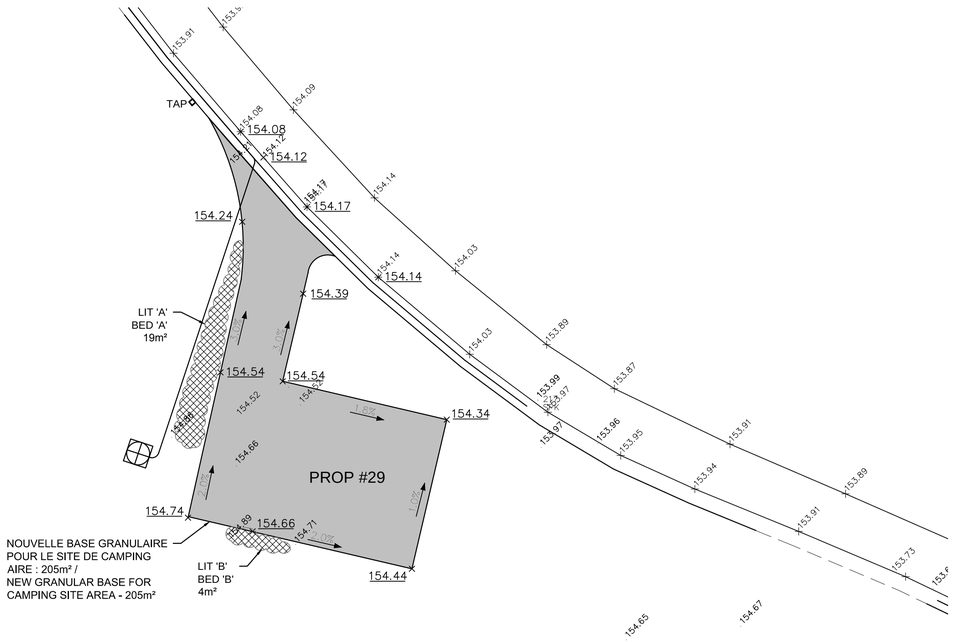
\\ca1182-f01\Work_Group\01\07\certified\167011214\PC1604\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:57 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L116 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L116 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 29

1	E N	668041.3144 5180046.9438	R: 1.7m
2	E N	668040.1735 5180046.8654	
3	E N	668039.5648 5180046.063	
4	E N	668038.7164 5180042.4286	R: 9.2m
5	E N	668037.8733 5180038.793	
6	E N	668048.5853 5180036.2925	
7	E N	668046.3122 5180026.5543	
8	E N	668031.7048 5180029.964	
9	E N	668033.809 5180039.3763	
10	E N	668035.1705 5180045.4671	
11	E N	668035.0422 5180050.5371	
12	E N	668033.0522 5180055.9749	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	113	33.9
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	114	57.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	205	14
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	113	33.9
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	205	51.3

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	19.9

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	19	5.7	4	1.2	6.9

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	19M²	4M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	3	0			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	2	0	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	3	0			
	GRAND TOTAL:	6	0			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	1	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	1	2	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	3	3			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 29

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

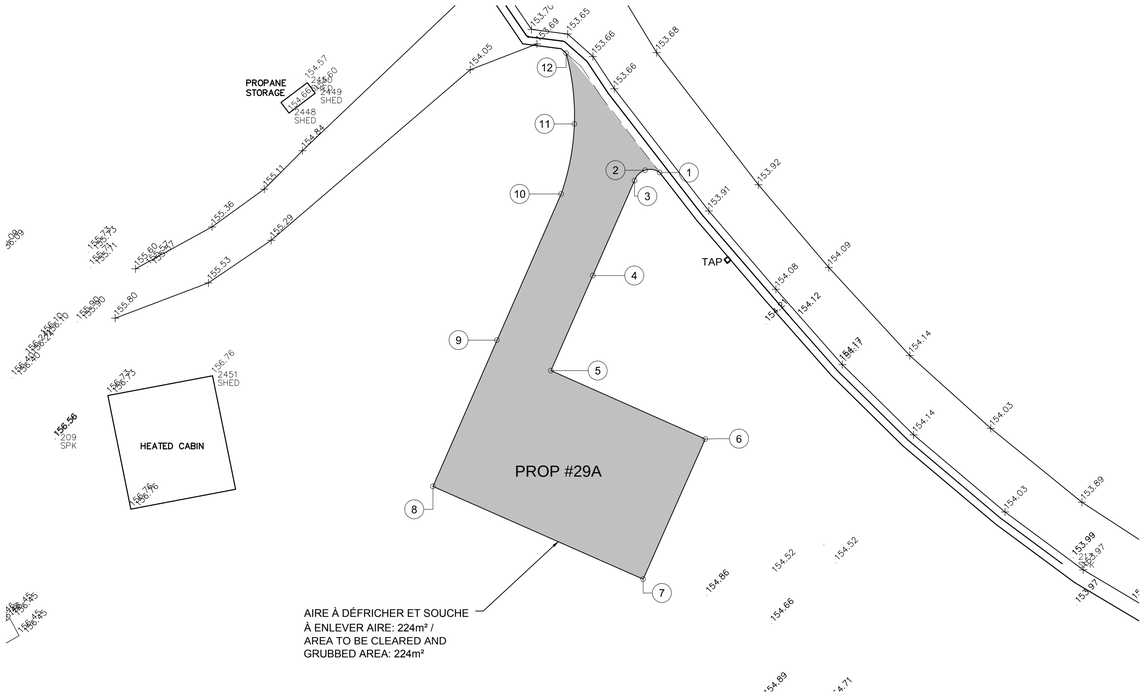
Projet Nu./ Project No. 167011343

Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L116

Révision/Revision 2

\\cd1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:58 AM Par: De Vries, Brad
FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L117 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200

SITE 25

1	E N	668079.9218 5180024.2731	R: 1.7m
2	E N	668078.5083 5180024.0535	
3	E N	668077.7325 5180022.8518	
4	E N	668077.4459 5180017.4309	
5	E N	668077.1595 5180012.01	
6	E N	668088.1441 5180011.4294	
7	E N	668087.6118 5180001.4436	
8	E N	668072.6331 5180002.242	
9	E N	668073.1072 5180011.8525	
10	E N	668073.5821 5180021.4787	
11	E N	668072.3678 5180025.5523	R: 9.2m
12	E N	668068.8012 5180029.0397	

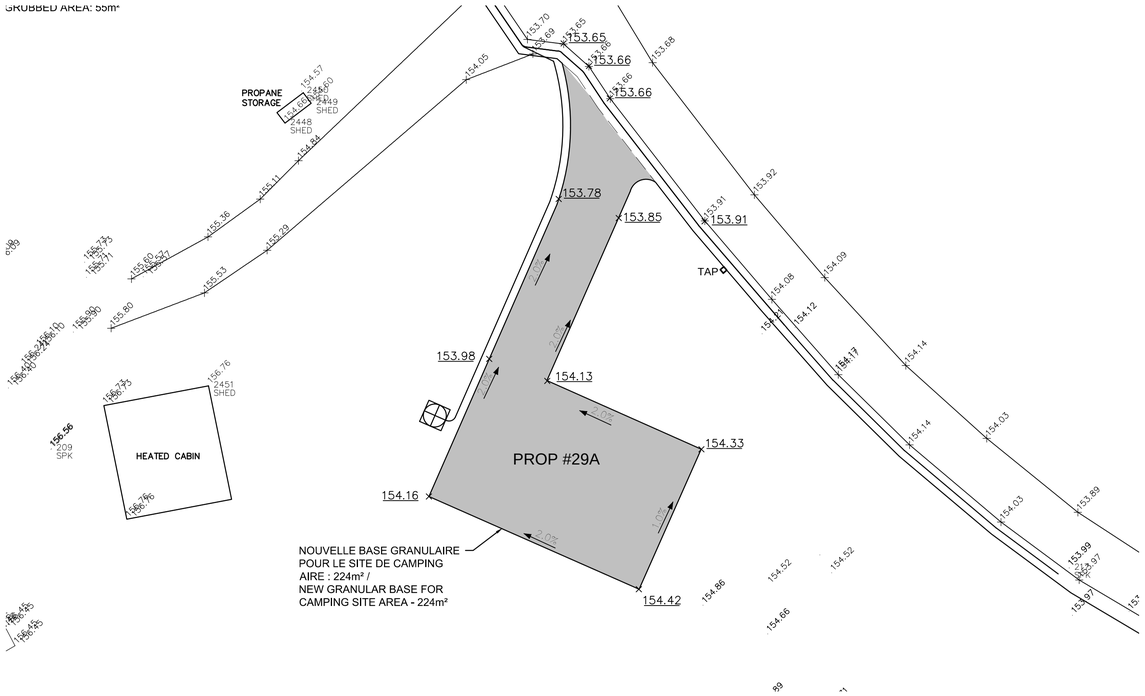
AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	0	0.0
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	224	112.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	224	2
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	0	0.0
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	2.0
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	224	56.0

GRUBBED AREA: 55m²



2 L117 PLAN DU NIVELLEMENT / GRADING PLAN

1:200

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 29A

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.
167011343

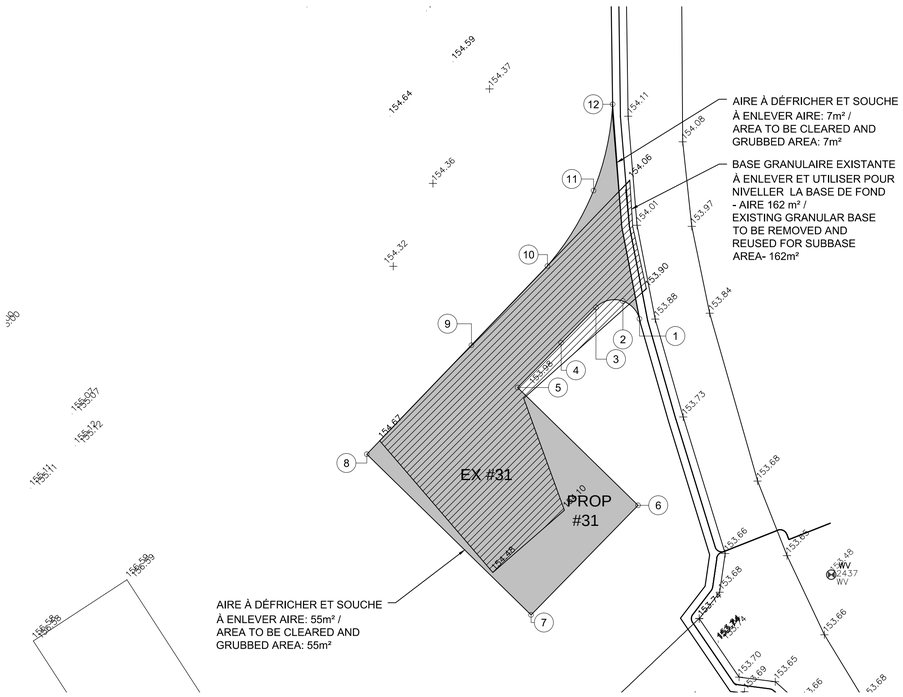
Échelle/Scale
1:200

Dessins Nu./Drawing Number
L117

Révision/Revision
2

\\Ca0182-001\Work_Group\01470_active\167011214\PC160\Drawings\167011214-Parc Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:58 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1
L118

PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200

SITE 31

1	E N	668012.668 5180095.4442	R: 1.7m
2	E N	668011.5834 5180096.5993	
3	E N	668009.8218 5180096.1847	
4	E N	668007.5527 5180093.8741	R: 17.4m
5	E N	668004.7085 5180090.9544	
6	E N	668012.5741 5180083.2646	
7	E N	668005.5835 5180076.1141	
8	E N	667994.8576 5180086.6	
9	E N	668001.687 5180093.7195	
10	E N	668006.6497 5180098.8906	
11	E N	668009.6676 5180103.8082	
12	E N	668010.9096 5180109.4428	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	162	48.6
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	62	31.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

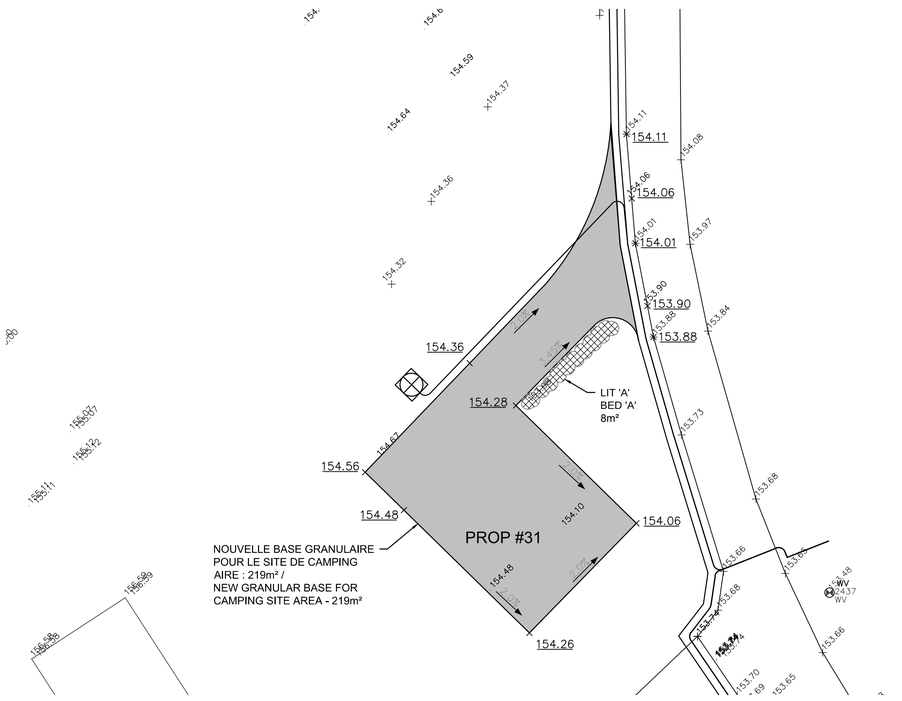
	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	219	19
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	162	48.6
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	219	54.8

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	29.6

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	8	2.4	2.4



2
L118

PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	8M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	3	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	4			
	GRAND TOTAL	6			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	1			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 31

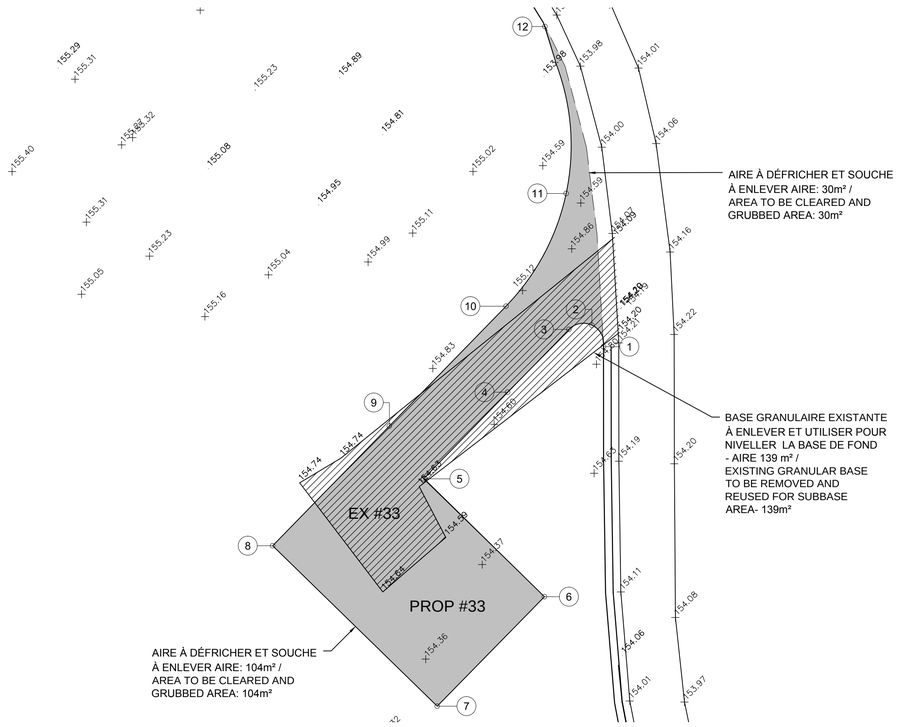
DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Drawing Number	Révision/Revision
L118	2

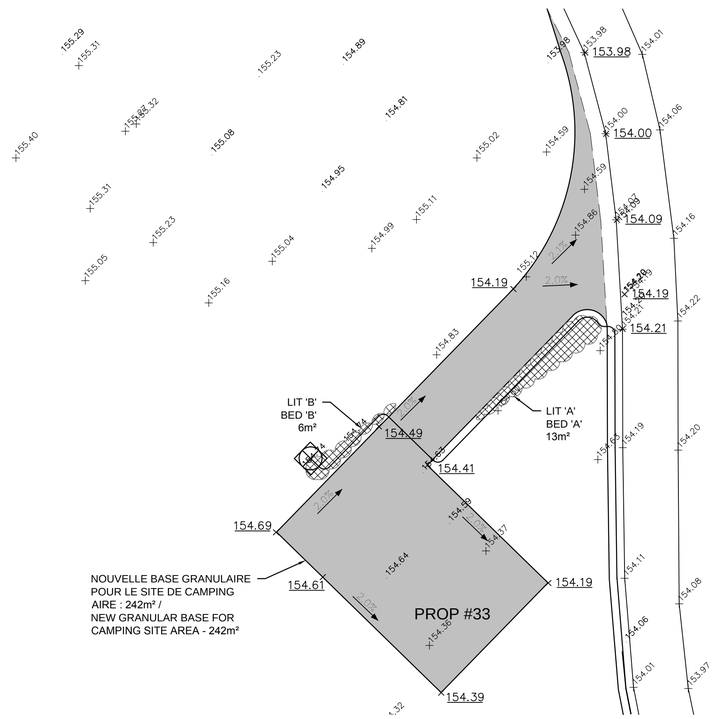
\\ca0182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16/04\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:58 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L119 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L119 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 33

1	E N	668010.7825 5180124.6712	R: 1.3m
2	E N	668010.0321 5180126.079	
3	E N	668008.5305 5180125.795	
4	E N	668004.5303 5180121.7009	R: 15.8m
5	E N	667999.0345 5180116.0483	
6	E N	668006.9328 5180108.3532	
7	E N	667999.935 5180101.2096	
8	E N	667989.1911 5180111.6771	
9	E N	667996.8089 5180119.496	
10	E N	668004.4267 5180127.3149	
11	E N	668008.3567 5180134.6717	
12	E N	668006.9628 5180145.5634	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	139	41.7
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	134	67.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	242	21
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	139	41.7
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	242	60.5

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	20.7

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	13	3.9	9	2.7	6.6

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	13M²	6M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	2	0	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	4	0			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	1	0			
	GRAND TOTAL	5	0			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	4	0	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	3	0	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	8	0			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 33

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

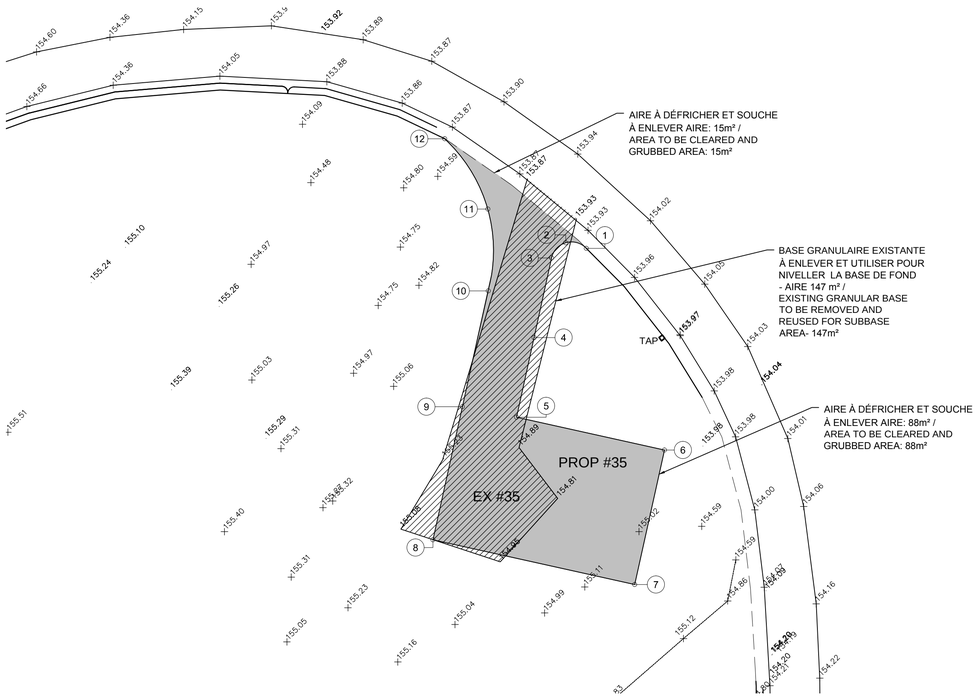
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L119

Révision/Revision 2

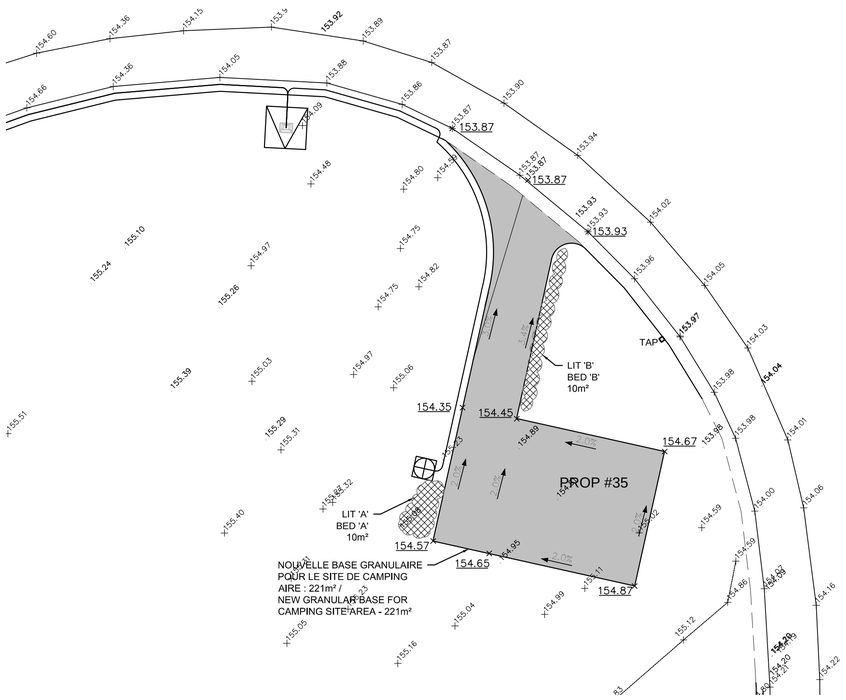
\\cd1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:58 AM Par: De Wets, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L120 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L120 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 35

1	E N	667998.4495 5180156.6642	R: 1.5m
2	E N	667996.9511 5180157.067	
3	E N	667995.9286 5180155.961	
4	E N	667994.6577 5180150.1844	R: 11.0m
5	E N	667993.3867 5180144.4078	
6	E N	668004.1249 5180142.022	
7	E N	668001.956 5180132.26	
8	E N	667987.313 5180135.5134	
9	E N	667989.4506 5180145.1664	
10	E N	667991.3257 5180153.5737	
11	E N	667991.2975 5180159.5145	
12	E N	667988.1634 5180164.6168	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	147	44.1
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	103	51.5

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	221	16
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	147	44.1
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	221	55.3

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	28.1

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	10	3.0	10	3.0	6.0

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	10M²	10M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	0	4			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	2	4	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	2	0	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	1	0	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	3	0	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	8	2			
	GRAND TOTAL	8	6			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	0	2			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

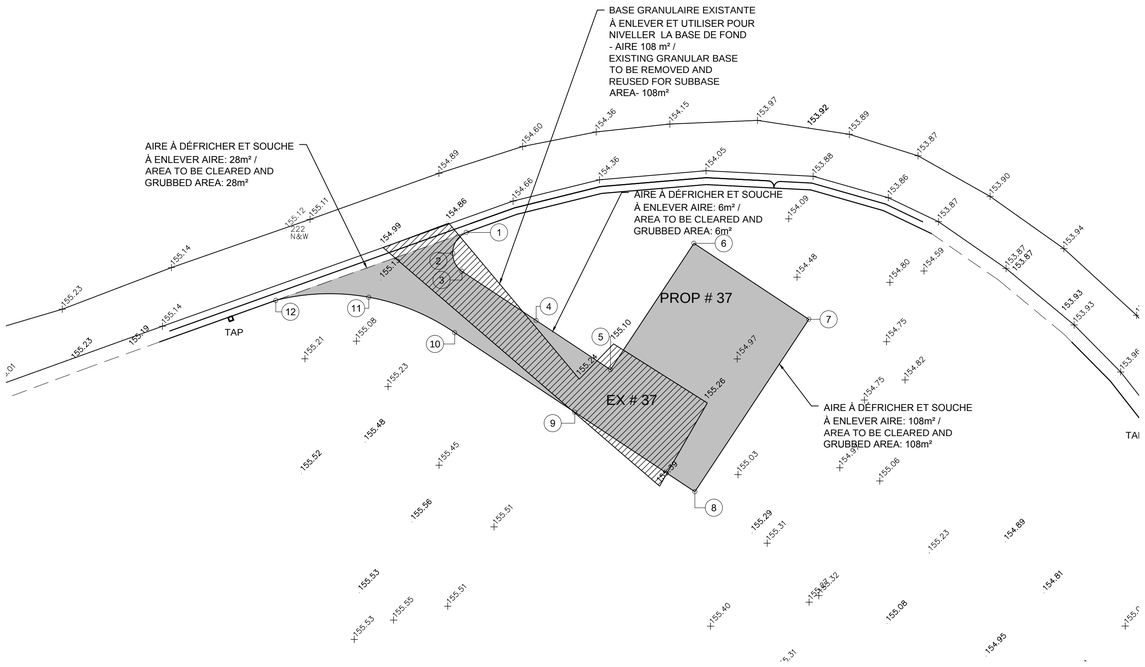
BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 35

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Drawing Number	Révision/Revision
L120	2

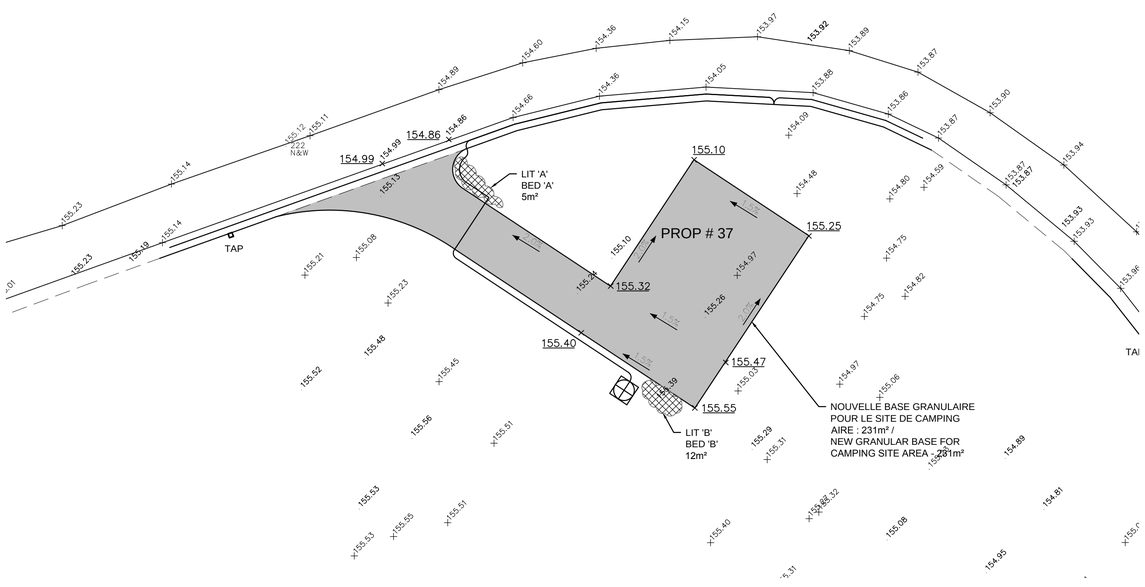
\\ca1182-f01\Work_Group\01\ottawa\167011214\PC16\04\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:58 AM Par: De Weld, Brad
FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1
L121

PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2
L121

PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 37

1	E	667954.43	R: 1.6m
	N	5180164.6808	
2	E	667953.4495	
	N	5180163.1762	
3	E	667954.119	
	N	5180161.8519	
4	E	667959.5079	R: 16.0m
	N	5180158.2854	
5	E	667964.8968	
	N	5180154.719	
6	E	667970.9676	
	N	5180163.892	
7	E	667979.3068	
	N	5180158.373	
8	E	667971.0283	
	N	5180145.8643	
9	E	667962.3134	
	N	5180151.632	
10	E	667953.5986	
	N	5180157.3996	
11	E	667947.355	
	N	5180159.9738	
12	E	667940.6054	
	N	5180159.7456	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	108	32.4
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	136	68.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	231	73
	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	108	32.4
	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	40.6
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	231	57.8

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		LIT B / BED B		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	5	1.5	12	3.6	5.1

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	LIT 'B' / BED 'B'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE						
	LIT / BED M2	5M²	12M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	1	0			
ARBUSTE / SHRUB						
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	4	6	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	2	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	1	1	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	3	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2	10			
	GRAND TOTAL	3	10			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE						
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	1	0	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	0	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	1	0			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
☐	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 37

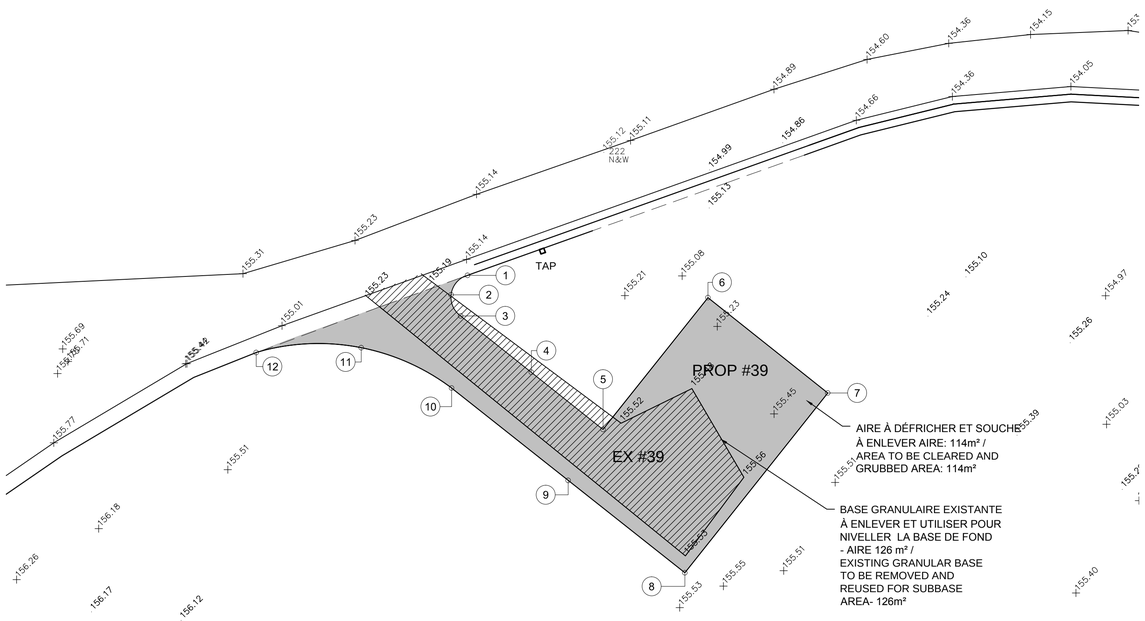
DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE /
DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No.	Échelle/Scale
167011343	1:200

Dessins Nu./Drawing Number	Révision/Revision
L121	2

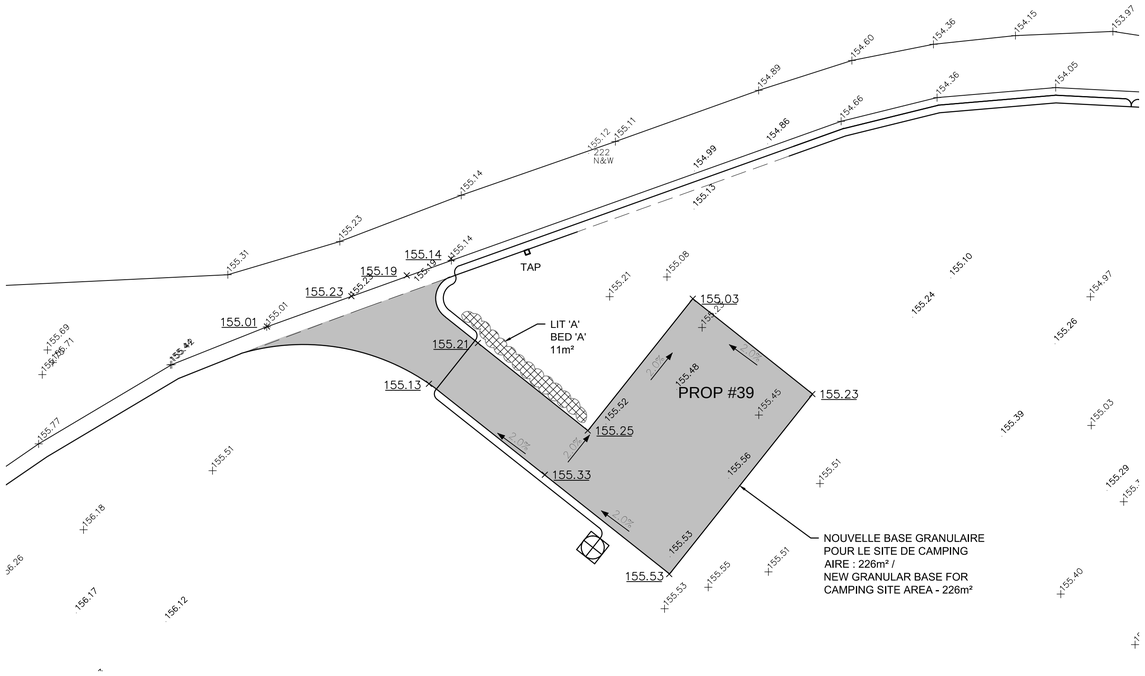
\\ca1182-f01\Work_Group\01\ClientFolder\167011214\PC16041\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:58 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



1 L122 PLAN DE DEMOLITION ET D'IMPLANTATION / REMOVALS AND SITE LAYOUT PLAN

1:200



2 L122 PLAN DU NIVELLEMENT ET REBOISEMENT / GRADING AND REFORESTATION PLAN

1:200

SITE 39

1	E N	667932.4425 5180156.831	R: 1.5m
2	E N	667931.3669 5180155.5633	
3	E N	667931.9945 5180154.1828	
4	E N	667936.6077 5180150.5037	R: 14.5m
5	E N	667941.2946 5180146.7695	
6	E N	667948.1418 5180155.3785	
7	E N	667955.9682 5180149.1538	
8	E N	667946.6311 5180137.4142	
9	E N	667939.018 5180143.4459	
10	E N	667931.4049 5180149.4777	
11	E N	667925.5018 5180152.1078	
12	E N	667918.6455 5180151.7962	

AIRES À ENLEVER / REMOVAL AREAS

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
MATÉRIEL GRANULAIRE DU TERRAIN DE CAMPING EXISTANT À ENLEVER ET RÉUTILISER POUR LA FONDATION DU NOUVEAU SITE / EXISTING GRANULAR MATERIAL OF CAMP SITE TO BE REMOVED AND RE-USED FOR SUB-BASE FOR THE NEW SITE	126	37.8
AIRE DE DÉBOISEMENT ET DE DESSOUSSAGE / CLEARING AND GRUBBING AREA	114	57.0

IMPLANTATION DU NOUVEAU TERRAIN DE CAMPING / LAYOUT OF THE NEW CAMP SITE

	AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE ET REMBLAI POUR LA FONDATION ET LA MISE À NIVEAU / GRANULAR AND BACKFILL MATERIAL FOR LEVELING SUB-BASE FOUNDATION	226	10
SUB-BASE FOUNDATION	MATÉRIEL GRANULAIRE RÉUTILISABLE DU SITE EXISTANT / REUSED MATERIAL FROM EXISTING SITE	126	37.8
SUB-BASE FOUNDATION	REMBLAI REQUIS ET IMPORTÉ SUR LE SITE / IMPORTED FILL REQUIRED ON SITE	-	-
BASE	MATÉRIEL GRANULAIRE DE FINITION DE 250 MM D'ÉPAISSEUR / FINISHED GRANULAR BASE OF 250MM DEPTH.	226	56.5

REMBLAI D'EXTRA / EXTRA BACKFILL

AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M³
REMBLAI D'EXTRA À ÊTRE UTILISER SUR UN AUTRE SITE / EXTRA BACKFILL TO BE USED ON OTHER SITES	27.8

AIRE DE REBOISEMENT / REFORESTATION BED

AIRE / AREA	LIT A / BED A		TOTAL
AIRE - QUANTITÉE / AREA - QUANTITY	M²	M³	M³
TERREAU DE PLANTATION DE 300MM D'ÉPAISSEUR / PLANTING SOIL 300MM DEPT	11	3.3	3.3

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT - NIC (PHASE 2) PRINTEMPS 2015 / REFORESTATION BED PLANT LIST - NIC (PHASE 2) SPRING 2015

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	LIT 'A' / BED 'A'	QTÉE TOTAL / TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE					
	LIT / BED M2	11M²			
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	3	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	7			
ARBUSTE / SHRUB					
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	0	0	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2			
	GRAND TOTAL	9			
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE					
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	0	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	2			

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Légende/Legend

	LIT DE REBOISEMENT REFORESTATION BED
x156.18	NIVEAU EXISTANT EXISTING GRADE
x156.18	NIVEAU PROPOSE PROPOSED GRADE
EX #1	SITE DE CAMPING EXISTANT À DÉMOLIR / EXISTING CAMP SITE TO BE DEMOLISHED
PROP #1	TERRAIN DE CAMPING PROPOSÉ / PROPOSED CAMP SITE
◻	ROBINET / TAP

2. Émis pour appel d'offre / Issued for tender	CG	14.10.01
1. Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project

PARC NATIONAL DU CANADA DE LA MAURICIE

SECTEUR: RIVIÈRE-À-LA-PÊCHE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title

BOUCLE 'E' / LOOP 'E' / SITE 39

DÉMOLITION ET RÉAMÉNAGEMENT DUN NOUVEAU SITE / DEMOLITION AND NEW SITE REHABILITATION

Projet Nu./ Project No. 167011343

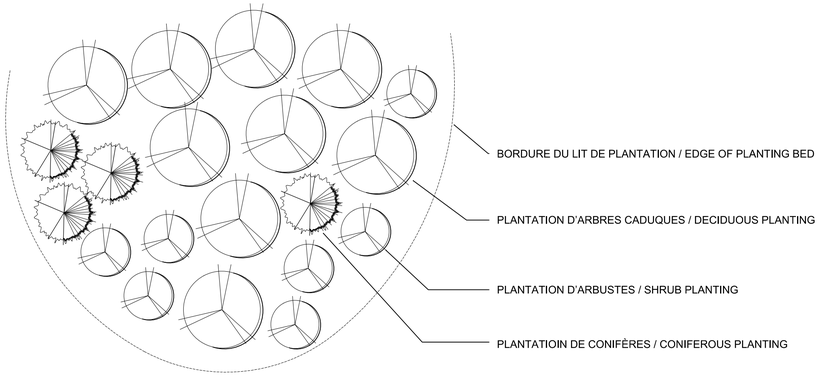
Échelle/Scale 1:200

Dessins Nu./Drawing Number L122

Révision/Revision 2

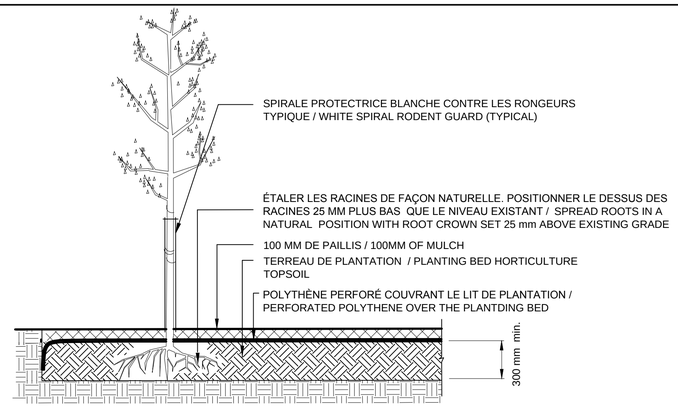
\\ca1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16604\Drawing\167011214-Parks Canada-BOUCLE E.dwg
2014/10/09 10:59 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1



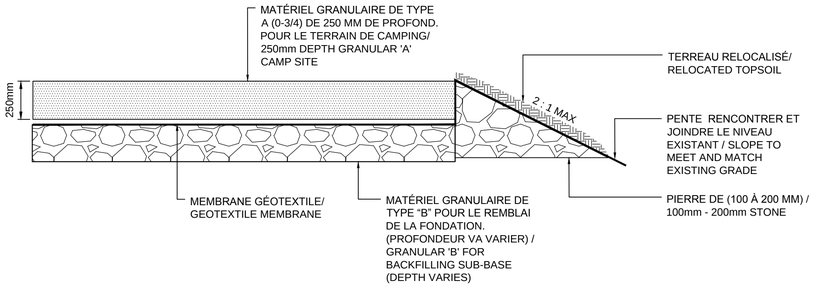
NOTES / NOTES:
1. PLANTER LA VÉGÉTATION SELON UN PATRON INFORMEL DONNANT UN EFFET NATUREL / PLANT VEGETATION IN A LOOSE AND NATURAL PATTERN
2. LES ARBUSTES DEVRONT ÊTRE PLANTER EN BORDURE DU LIT DE PLANTATION / SHRUBS SHOULD BE PLANTED AT EDGE OF PLANTING BED
3. LES CONIFÈRES DEVRONT ÊTRE PLANTER EN GROUPE ET EN NOMBRE IMPAIR / CONIFERS SHOULD BE PLANTED IN GROUPING OF UNEVEN NUMBERS
4. RÉFÉRER À LA COUPE POUR LA PLANTATION DU REBOISEMENT / REFER TO CROSS SECTION FOR REFORESTATION PLANTING

1 / L201 IMPLANTATION TYPIQUE DU LIT DE REBOISEMENT – VUE EN PLAN (N.I.C – PHASE 2)
TYPICAL REFORESTATION BED LAYOUT - PLAN VIEW (N.I.C – PHASE 2) N.T.S.

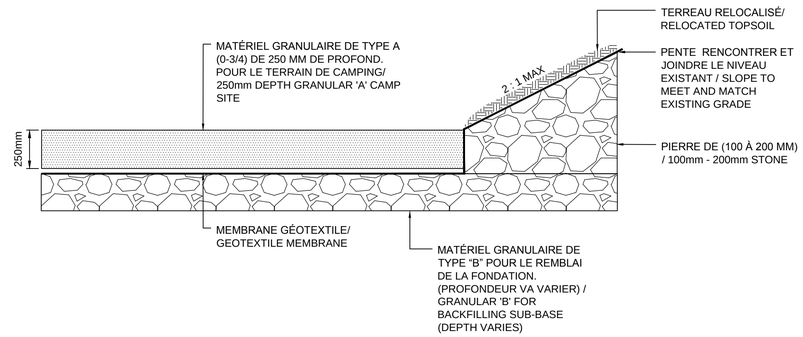


NOTES / NOTES:
1. DANS CE CONTRAT, LE CONTRACTEUR DEVRA PRÉPARER SEULEMENT LE LIT DE PLANTATION POUR L'AIRE DE REBOISEMENT./ IN THIS CONTRACT, CONTRACTOR TO PREPARE ONLY THE PLANTING BED FOR THE REFORESTION AREA

2 / L201 PLANTATION TYPIQUE DE REBOISEMENT (N.I.C – PHASE 2)
TYPICAL REFORESTATION PLANTING DETAIL (N.I.C – PHASE 2) N.T.S.



3 / L201 DÉTAIL TYPIQUE DE STABILISATION DE LA PENTE -EN DESSOUS DU SITE
TYPICAL SLOPE STABILIZATION DETAIL –BELOW CAMP SITE 1:20



4 / L201 DÉTAIL TYPIQUE DE STABILISATION DE LA PENTE -AU DESSUS DU SITE
TYPICAL SLOPE STABILIZATION DETAIL –ABOVE CAMP SITE 1:20

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Legende/Legend

2.	Émis pour soumission à 95% / issued for 95% submission	CG	14.09.19
1.	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
	Émis / Issued	Appr. Par Appr. By	AA.MM.JJ YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

Client/Projet / Client/Project
PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title
DÉTAILS DE CONSTRUCTION /
CONSTRUCTION DETAILS

Projet Nu./ Project No.
167011343

Échelle/Scale

Dessins Nu./Drawing No.
L201

Révision/Revision
2

\\ad1\182401\Work_Group\01\701\active\167011214\PC160A\Drawing\167011214-Parks Canada-DETAILS.dwg
2014/10/09 11:49 AM Par: De Vries, Brad

FEUILLE ORIGINAL - ISO A1

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT / REFORESTATION BED PLANT LIST

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	SITE 9	SITE 14	SITE 15	SITE 18	SITE 25	TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE									
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	0	0	0	0	1	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	1	1	0	4	5	11	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	0	2	2	6	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	0	2	0	0	1	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	0	0	0	1	3	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	1	0	1	1	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	0	0	3	4	9	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	5	5	0	11	17			
ARBUSTE / SHRUB									
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	0	0	0	2	3	5	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	1	1	0	0	1	3	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	0	1	0	1	0	2	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	1	0	0	1	2	4	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	2	2	0	4	6			
	GRAND TOTAL:	7	7	0	15	23	52		
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE									
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	2	2	0	5	6	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	1	1	0	3	5	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	1	2	0	2	2	1	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	4	5	0	10	13	4		
NOTE:									
R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT									

1 / L202 LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE (N.I.C. PHASE 2 –PRINTEMPS 2015)
OVERALL PLANT LIST (N.I.C. FOR PHASE 2 –SPRING 2015)

N.T.S.

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Legende/Legend

2.	Émis pour soumission à 95% / issued for 95% submission	CG	14.09.19
1.	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued		Appr. Par / Appr. By	AA.MM.JJ / YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project
PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title
LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE
OVERALL PLANT LIST
BOUCLE 'A' / LOOP 'A'

Projet Nu./ Project No.
167011343

Échelle/Scale

Dessins Nu./Drawing No.
L202

Révision/Revision
2

\\ca0185401\Work_Group\01670\active\167011214\PC1604A\Drawing\167011214-Parks Canada-DETAILS.dwg
2014/10/09 11:50 AM Par: De Vries, Brad
FEUILLE ORIGINAL - ISO A1

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT / REFORESTATION BED PLANT LIST

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	SITE 1	SITE 5	SITE 7	SITE 9	SITE 11	SITE 13	SITE 15	SITE 17	SITE 21	SITE 23	SITE 25	SITE 27	SITE 29	SITE 33	TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE																		
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	1	0	0	1	2	0	2	0	0	1	3	0	3	0	13	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	3	2	4	2	4	0	6	2	1	2	8	5	5	2	46	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	0	0	3	0	2	0	2	1	1	1	4	2	3	3	22	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	1	0	1	1	3	0	2	0	0	0	1	0	1	0	10	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	1	0	1	0	2	0	4	1	0	1	2	3	2	1	18	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	2	2	1	0	1	0	0	0	0	0	2	0	2	1	11	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	2	0	3	3	2	0	4	4	2	5	8	4	4	3	44	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	10	4	13	7	16	0	20	8	4	10	28	14	20	10			
ARBUSTE / SHRUB																		
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	2	4	1	3	2	0	3	1	1	0	7	2	8	3	37	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	2	1	1	0	0	0	3	0	0	0	1	0	0	0	8	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	1	1	1	0	0	0	0	0	0	1	2	0	0	0	6	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	2	1	1	2	2	0	2	0	0	1	3	2	1	0	17	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	7	7	4	5	4	0	8	1	1	2	13	4	9	3			
	GRAND TOTAL:	17	11	17	12	20	0	28	9	5	12	41	18	29	13	232		
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE																		
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	4	2	2	1	4	0	10	2	2	2	9	5	6	4	4	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	3	1	3	3	3	0	8	1	1	3	7	4	6	2	3	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	0	0	0	69	0	0	0	0	0	0	0	0	0	69	2400	PLANT À R.N. PLANTER @ 500MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 500MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	0	0	0	0	0	62	0	0	0	0	0	0	0	0	62	2400	PLANT À R.N. PLANTER @ 500MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 1000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	2	1	2	1	3	0	3	0	0	2	4	1	4	1	2	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	9	4	7	5	79	62	21	3	3	7	20	10	16	7	140		

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

1 / L203 LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE (N.I.C. PHASE 2 –PRINTEMPS 2015)
OVERALL PLANT LIST (N.I.C. FOR PHASE 2 –SPRING 2015)

N.T.S.

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Legende/Legend

2.	Émis pour soumission à 95% / issued for 95% submission	CG	14.09.19
1.	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued		Appr. Par / Appr. By	AA.MM.JJ / YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project
PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title
LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE
OVERALL PLANT LIST
BOUCLE 'D' / LOOP 'D'

Projet Nu./ Project No.
167011343

Échelle/Scale

Dessins Nu./Drawing No.
L203

Révision/Revision
2

\\cd1182-f01\Work_Group\01470\active\167011214\PC16604\Drawing\167011214-Parks Canada-DETAILS.dwg
2014/10/09 11:30 AM Par: De Vries, Brad
FEUILLE ORIGINAL - ISO A1

LISTE DES VÉGÉTAUX POUR LE REBOISEMENT / REFORESTATION BED PLANT LIST

NOM BOTANIQUE / BOTANICAL NAME	NOM COMMUN / COMMON NAME	SITE 1	SITE 3	SITE 5	SITE 7	SITE 9	SITE 9A	SITE 11	SITE 13	SITE 15	SITE 17	SITE 19	SITE 21	SITE 23	SITE 25	SITE 27	SITE 29	SITE 29A	SITE 31	SITE 33	SITE 35	SITE 37	SITE 39	TOTAL QTY	Cal. (mm, ht)	REMARQUE / REMARKS
ARBRE CADUQUE / DECIDUOUS TREE																										
ACER RUBRUM	ÉRABLE ROUGE / RED MAPLE	2	1	0	0	2	0	0	2	0	0	0	1	2	2	0	1	0	1	0	0	0	1	15	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
ACER SACCHARUM	ÉRABLE À SUCRE / SUGAR MAPLE	5	2	1	0	6	0	0	3	0	0	0	2	6	2	0	0	0	0	2	1	0	3	33	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
BETULA PAPYRIFERA	BOULEAU À PAPIER / PAPER BIRCH	1	1	0	0	2	0	0	1	0	0	0	1	3	1	0	0	0	0	0	1	0	0	11	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORYLUS AMERICANA	NOISETIER D'AMÉRIQUE / AMERICAN HAZEL	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	6	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
FAGUS GRANDIFOLIA	HÊTRE À GRANDE FEUILLES / AMERICAN BEECH	2	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	1	1	0	1	10	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
JUGLANS CINERIA	NOYER CENDRÉ / BUTTERNUT	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	5	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
QUERCUS RUBRA	CHÊNE ROUGE / RED OAK	3	2	0	0	4	0	0	3	0	0	0	3	4	3	0	2	0	1	1	1	1	2	30	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	15	7	1	0	17	0	0	12	0	0	0	7	18	12	0	3	0	2	4	4	1	7			
ARBUSTE / SHRUB																										
AMELANCHIER CANADENSIS	AMÉLANCHIER DU CANADA / DOWNY SERVICEBERRY	3	2	2	0	3	0	0	2	0	0	0	2	1	0	2	1	0	0	1	4	6	2	31	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS RUGOSA	CORNOUILLER RUGUEUX / ROUNDLEAF DOGWOOD	1	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	2	1	1	0	0	3	0	2	2	0	14	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
CORNUS SERICEA	CORNOUILLER STOLONIFÈRE / RED OSIER DOGWOOD	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	2	0	2	0	0	1	0	1	1	0	9	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
VIBURNUM ALNIFOLIUM	VIORNE À FEUILLE D'AULNE / NANNYBERRY VIBURNUM	2	0	0	0	3	0	0	1	0	0	0	0	1	2	1	2	0	0	0	3	3	0	18	600	PLANT À R.N. PLANTER @ 1200MM C.C / BARE ROOT PLANT / TO BE PLANTED @ 1200MM O.C.
	TOTAL	7	2	2	0	8	0	0	4	0	0	0	2	6	3	6	3	0	4	1	10	12	2			
	GRAND TOTAL:	22	9	3	0	25	0	0	16	0	0	0	9	24	15	6	6	0	6	5	14	13	9	182		
ARBRE CONIFÈRE / CONIFEROUS TREE																										
PINUS STROBUS	PIN BLANC / WHITE PINE	5	2	2	0	3	0	0	5	0	0	2	1	6	3	2	2	0	1	4	1	1	1	41	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
THUJA OCCIDENTALIS	CÈDRE BLANC / WHITE CEDAR	5	0	0	0	3	0	0	4	0	0	1	0	5	4	0	3	0	0	3	1	0	0	29	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
TSUGA CANADENSIS	PRUCHE DU CANADA / CANADIAN HEMLOCK	2	0	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	1	1	0	1	0	0	1	0	0	1	10	1000	PLANT À R.N. PLANTER @ 2000MM C.C / BARE ROOT PLANT/ TO BE PLANTED @ 2000MM O.C.
	TOTAL	12	2	2	0	7	0	0	11	0	0	3	1	12	8	2	6	0	1	8	2	1	2	80		

NOTE:

R.N. RACINES À NUES / B.R. BARE ROOT

1 / L204 LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE (N.I.C. PHASE 2 –PRINTEMPS 2015)
OVERALL PLANT LIST (N.I.C. FOR PHASE 2 –SPRING 2015)

N.T.S.

Stantec

Stantec
1331 Clyde Avenue
Ottawa, ON, Canada
Tel. 1 (613) 724-4420
www.stantec.com

Stantec Experts-conseils ltée
100 Boulevard Alexis-Nihon, Suite 110
Saint-Laurent QC, H4M 2N6
Tel. 514.739.0708
www.stantec.com

Droits d'auteurs réservés

L'entrepreneur doit vérifier et est responsable de toutes les dimensions. NE PAS mesurer sur le dessin - toutes erreurs ou omissions doivent être signalées à Stantec sans délai. Les droits de tous les designs et dessins sont la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation à des fins autres que celles autorisées par Stantec est interdite.

Copyright Reserved

The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any errors or omissions shall be reported to Stantec without delay.
The Copyrights to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

Legende/Legend

2.	Émis pour soumission à 95% / issued for 95% submission	CG	14.09.19
1.	Émis pour soumission à 30% / issued for 30% submission	CG	14.08.29
Émis / Issued		Appr. Par / Appr. By	AA.MM.JJ / YY.MM.DD

Préparé par/Prepared by :
Dessiné par/Drawn by :
Date :

Permit-Sceau / Stamp

ASSOCIATION DES ARCHITECTES PAYSAGISTES DU QUÉBEC
Chantal Gaudet
297
01/10/14

Client/Projet / Client/Project
PARC NATIONAL DU CANADA
DE LA MAURICIE

Stantec, Ottawa, Montreal

Titre/Title
LISTE DE PLANTATION GÉNÉRALE
OVERALL PLANT LIST
BOUCLE 'E' / LOOP 'E'

Projet Nu./ Project No.
167011343

Échelle/Scale

Dessins Nu./Drawing No.
L204

Révision/Revision
2

\\ca0185401\Work_Group\01670\active\167011214\PC1604\Drawing\167011214-Parks Canada-DETAILS.dwg
2014/10/09 11:52 AM Par: De Vries, Brad
FEUILLE ORIGINAL - ISO A1